Satellite numérique HD

CANAL+ CANALSAT SUISSE

Manuel de l'utilisateur

NA-FOX HD

HUMAX

Remarque

Merci d'avoir choisi HUMAX. Veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur pour pouvoir installer, utiliser et entretenir l'appareil en toute sécurité, de manière à en obtenir les performances maximales. Conservez ce manuel à proximité de votre produit pour toute référence future. Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans avis préalable.

Copyright (Copyright © 2010 HUMAX Corporation)

Copie, utilisation et traduction interdites, en tout ou partie, sans l'autorisation écrite préalable de HUMAX sauf approbation du droit de propriété du copyright et des lois correspondantes.

Garantie

Cette garantie ne couvre pas les pièces rendues défectueuses suite à un mauvais usage des informations contenues dans ce manuel.

Signification des symboles

Pour limiter les risques de choc électrique, ne retirez pas le capot (ou l'arrière). Il ne masque aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Pour toute opération de maintenance, contactez un technicien agréé.

Ce symbole signale la présence d'une tension électrique dangereuse à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer une décharge électrique ou un dommage corporel.

Ce symbole indique des instructions importantes relatives à l'appareil.

Avertissements, précautions et remarques

Tout au long de ce manuel, faites attention aux mentions suivantes. Elles signalent les situations dangereuses et.

Avertissement
Indique une situation pouvant entraîner des blessures graves.

Attention
Indique une situation pouvant endommager l'appareil ou un autre équipement.

Remarque
Apporte des informations supplémentaires à l'utilisateur pour l'avertir de problèmes potentiels ou lui fournir d'autres types d'informations destinées à l'aider dans l'utilisation et l'entretien de son appareil.

Remarque

Instructions relatives au symbole WEEE

A la fin de sa vie utile, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le de manière responsable afin de favoriser le recyclage des ressources matérielles. Vous éviterez ainsi de nuire à l'environnement et à la santé humaine par une mise au rebut non contrôlée des déchets.

Utilisateurs privés :
Contactez le revendeur auquel vous avez acheté ce produit ou les autorités locales afin de connaître les consignes de mise au rebut pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Utilisateurs professionnels :
Contactez votre fournisseur et vérifiez les conditions générales de votre contrat d'achat. Pour la mise au rebut, ce produit ne doit pas être mêlé aux autres déchets commerciaux.

Marques

- Nagravision est une marque déposée de KUDELSKI S.A.
- Produit fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
  Dolby et le symbole du double D sont des marques de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales et déposées de HDMI Licensing LLC.

Table des matières

Français

Guide de démarrage rapide 4
- 1. Vérification des accessoires 4
- 2. Présentation du produit 4
- 3. Branchements 9
- 4. Mise sous tension 12
- 5. Assistant Première installation 13
- 6. Aperçu du menu 15

Fonctionnement général 16
- Changement de chaîne 16
- Volume/Fonction Silence/Audio 16
- Format d'affichage/résolution 17
- Information sur les programmes (zone d'information (i-plate)) 18
- Minuterie de sommeil 19
- Sous-titres 19
- Option 20
- Télétexte 20

Liste des chaînes 21
- Changement de chaîne 21
- Modification des chaînes dans la liste des chaînes 23

Gestion des chaînes 24
- Edition des chaînes 24
- Edition des chaînes favorites 26

Guide TV 28
- Visionnage des programmes 28
- Réglage des rappels ou des enregistrements 29
- Recherche de programmes 30
- Programmation des rappels et des enregistrements 30

Enregistrement et lecture 31
- Enregistrement 32
- Lecture 36
- Emissions en direct (TSR) - Mise en pause et retour en arrière 38
- Utilisation de la liste des vidéos 42
- Utilisation de la liste musicale 45
- Utilisation de la liste de photos 47

HUMAX TV Portal (Portal TV HUMAX) 49

Préférences 50
- Contrôle parental 50
- Configuration des langues 51
- Configuration de la minuterie Marche/Arrêt 51
- Réglage du mode Vidéo 52
- Configuration audio 53
- Affichage écran 54

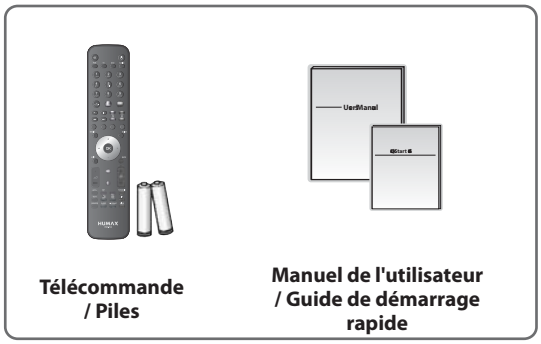
Installation 55
- Recherche de chaînes [Antenne fixe] 55
- Recherche de chaînes [Antenne SCD] 59
- Recherche de chaînes [Antenne motorisée] 60
- Mise à jour du logiciel (OTA) 64
- Factory Default (Valeur d'usine) 65

Système 66
- Informations système 66
- Détection du signal 66
- Gestion de l'alimentation 67
- Interface Commune 67
- Informations sur la carte à puce 68
- Mémoire données 68
- Paramètre Internet 69

Annexe 70
- Spécifications 70
- Assistance technique et clientèle 72
- Consignes de sécurité 73
- Dépannage 75
- Message d'erreur 77
- Glossaire 79
- Codeliste für die Fernbedienung 81
- REMARQUE SUR LES LOGICIELS OPEN SOURCE 112

Guide de démarrage rapide

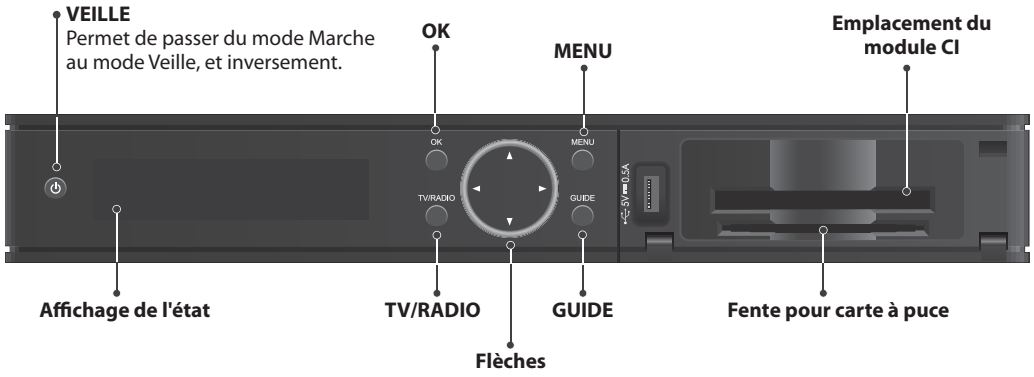
1. Vérification des accessoires



Remarque : Les accessoires peuvent varier selon les zones géographiques.

2. Présentation du produit

Face avant

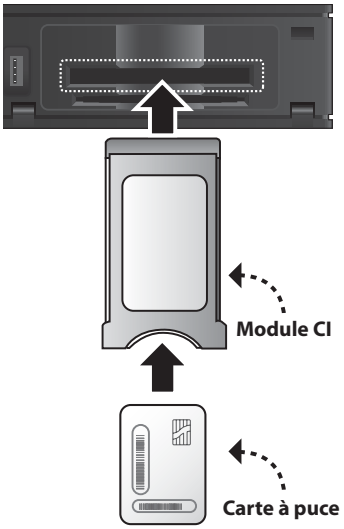


Remarque : Le produit réel peut être différent de l'image représentée.

Guide de démarrage rapide

Insertion du module CI

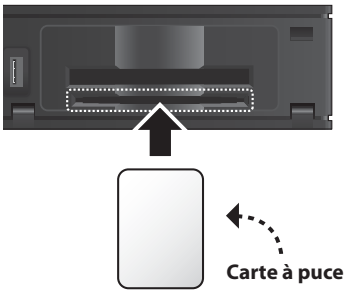
1. Ouvrez le rabat situé à droite du panneau avant de l'appareil.
2. Suivez les instructions du module et insérez la carte à puce dans le module CI.
3. Maintenez le module CI (avec la carte à puce) à l'horizontale.
4. Insérez le module CI dans la fente.



Insertion de la carte à puce

1. Ouvrez le rabat situé à droite du panneau avant pour accéder à la fente de la carte à puce.
2. Tenez la carte à puce de façon horizontale, la face portant la puce électronique vers le bas.
3. Insérez la carte à puce dans la fente.

Remarque : La fente de la carte à puce est située sous l'emplacement du module CI.



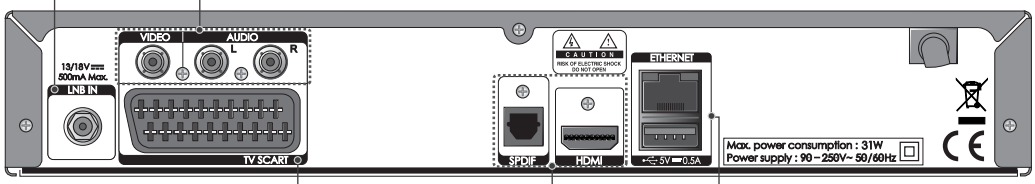
Guide de démarrage rapide

Panneau arrière

VIDEO
Permet de brancher l'appareil à un téléviseur ou à un magnétoscope, à l'aide d'un câble RCA.

AUDIO
Permet de brancher l'appareil à un téléviseur ou à un magnétoscope, à l'aide d'un câble RCA.

LNB IN (ENTREE LNB)
Permet de brancher un câble d'antenne satellite.



TV SCART (PERITEL TV)
Permet de brancher l'appareil à un téléviseur, à l'aide d'un câble Péritel TV.

SPDIF
Permet de brancher l'appareil au système audio, à l'aide d'un câble S/PDIF. (audio numérique)

HDMI
Permet de brancher l'appareil à un téléviseur, à l'aide d'un câble HDMI.

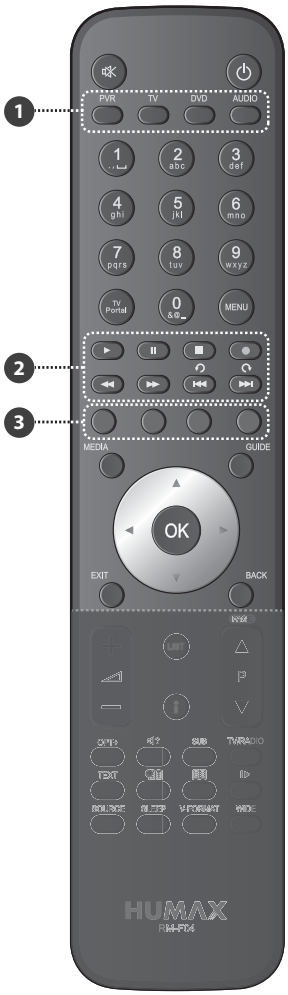
ETHERNET
Connectez un câble pour accéder au portail Humax.

Port USB
Permet de connecter un périphérique de stockage USB ou un dongle USB sans fil.

Remarque : Le produit réel peut être différent de l'image représentée.

Guide de démarrage rapide

Télécommande



🔇	**SILENCE**	Permet de couper l'audio.
⏻	**VEILLE**	Permet de passer du mode Marche au mode Veille, et inversement.
❶	**MODE**	Permet de changer le mode de la télécommande.
	TOUCHES NUMERIQUES	(0-9)
	TV Portal	Permet d'entrer dans le portail TV HUMAX.
	MENU	Permet d'afficher le menu principal.
❷	**Boutons de contrôle de la lecture**	▶ Lecture, ⏸ Pause, ■ Arrêt, ● Enregistrement, ◀◀ Retour, ▶▶ Avance rapide, ⏮ Précédent, ⏭ Suivant, ↺ Lecture instantanée, ↻ Sauter
❸	**Boutons de couleur**	Boutons de couleur pour les applications interactives.
	MEDIA	Permet d'afficher la liste des supports multimédia utilisés.
	GUIDE	Permet d'afficher le guide des programmes.
	Boutons fléchés	Permettent de déplacer le curseur vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.
	OK	Permet de sélectionner un menu (d'y accéder) ou de confirmer une sélection.
	EXIT	Permet de quitter tous les écrans OSD.
	BACK	Permet de revenir à la chaîne précédente. Permet de retourner à l'écran précédent.

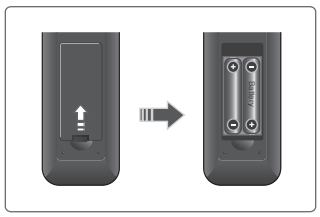
Remarque : Le produit réel peut être différent de l'image représentée.

Guide de démarrage rapide

	◢+/-	Permet de régler le volume.
	P▲/▼	Permet de changer de chaîne ou de page.
	LIST	Permet d'afficher la liste des chaînes.
	i (Informations)	Permet d'afficher les informations relatives à la chaîne et à l'émission.
	OPT+	Permet d'afficher les attributs de la chaîne.
🔊?	**AUDIO**	Permet d'afficher la liste des langues audio (bande son).
	SUBTITLE	Permet d'afficher la liste des langues de sous-titres.
	TV/RADIO	Permet de passer du mode Télévision au mode Radio, et inversement.
	TEXT	Permet d'accéder au service de texte numérique.
	SOURCE	Permet de basculer entre les sources d'entrée de la prise PERITEL.
	SLEEP	Permet de régler la minuterie de sommeil.
	V-FORMAT	Permet de définir la résolution vidéo.
	WIDE	Permet de définir le format d'affichage.
❹	**Boutons de contrôle de la lecture**	🕮 Ajouter un signet, 🕮 Liste des signets, ▶ Ralenti

Insertion des piles

1. Basculez le crochet vers le haut et retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez les piles (fournies) en vous assurant que les signes plus (+) et moins (-) de chaque extrémité sont alignés.
3. Fermez le couvercle.



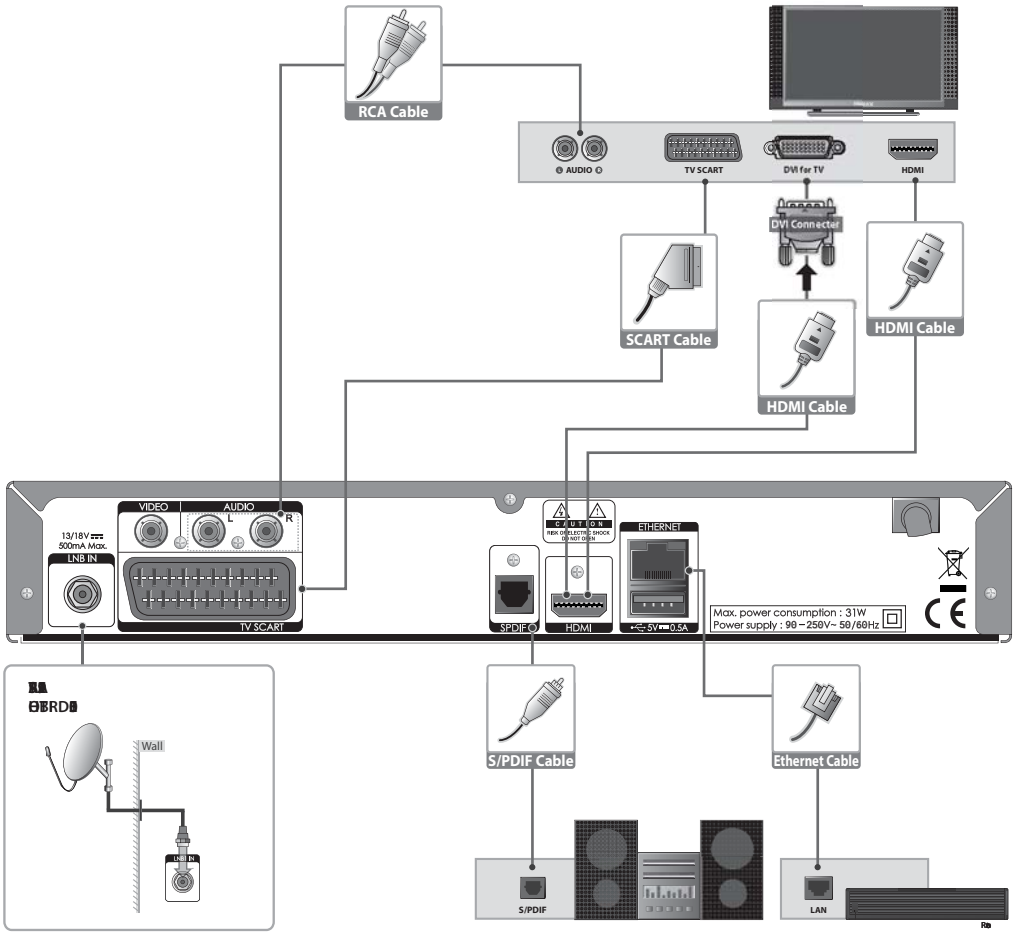
Guide de démarrage rapide

3. Branchements

Cette section décrit comment connecter votre produit pour que celui-ci soit conforme à la configuration particulière de vos appareils et de manière à optimiser la qualité du signal. L'appareil propose plusieurs interfaces permettant une connexion à un téléviseur, un magnétoscope ou d'autres équipements. Sélectionnez la procédure appropriée en fonction de votre appareil.

Avertissement : Connectez tous les composants avant de brancher les cordons d'alimentation à la prise murale. Eteignez toujours le produit, le téléviseur et les autres composants avant de brancher ou de débrancher des câbles.

Remarque : En cas de problèmes lors de l'installation de l'appareil, contactez votre revendeur local ou le service d'assistance téléphonique Humax.



Guide de démarrage rapide

Branchement de l'antenne

Branchez l'antenne sur le port **LNB IN (ENTREE LNB)**.

Branchement du téléviseur

❶ Téléviseur au connecteur HDMI

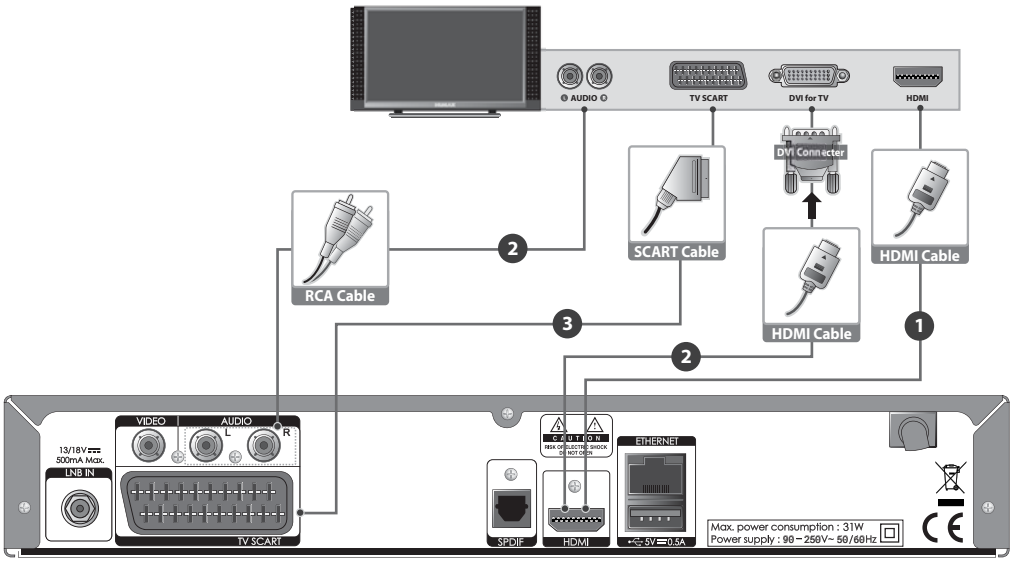
Pour optimiser la qualité d'image, connectez le produit au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI.

❷ Téléviseur au connecteur DVI

Pour optimiser la qualité d'image, connectez le produit et le téléviseur à l'aide d'un câble HDMI, d'un convertisseur HDMI/DVI pour la vidéo et d'un câble RCA (Audio G/D) pour l'audio.

❷ TV au connecteur PERITEL

Pour optimiser la qualité d'image, connectez le produit au téléviseur à l'aide d'un câble PERITEL.



Remarque :

- Lors de l'utilisation du système audio numérique, connectez celui-ci au produit à l'aide d'un câble S/PDIF pour l'audio.
- Les programmes dont l'accès est restreint par la gestion numérique des droits d'auteurs (DRM) risquent de ne pas pouvoir être visionnés via le câble HDMI. Branchez le câble PERITEL ou composite.
- Un branchement direct entre le téléviseur et la sortie Audio/Vidéo de l'appareil offre une meilleure image et améliore la qualité de visionnage.

Guide de démarrage rapide

Connexion au réseau

❶ Connexion au réseau local (LAN)

Connectez l'une des extrémités du câble Ethernet à l'appareil, et l'autre extrémité au routeur LAN.

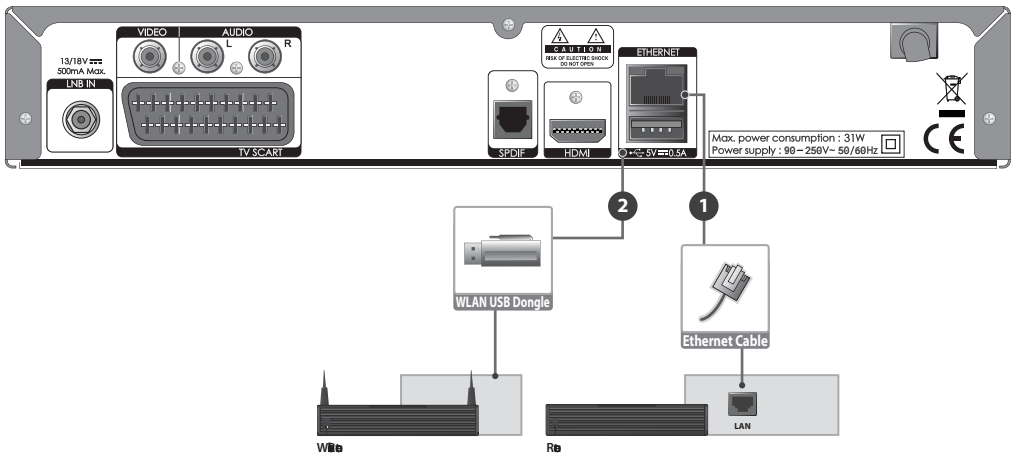
❷ Connexion Wi-Fi (réseau LAN sans fil)

Vous pouvez vous connecter au réseau via le point d'accès Wi-Fi ou le modem DSL/câble.

1. Branchez le dongle USB sans fil au port USB. (vendu séparément)
2. Définissez les options du réseau Wi-Fi.
   - ➤ **Network Name (SSID) (Nom réseau (SSID))** : sélectionnez le nom réseau de votre point d'accès Wi-Fi dans la liste.
   - ➤ **Security Type (WEP) (Type sécurité (WEP))** : ce produit prend en charge les types WEP 40/128 bits ASCII et WEP 40/128 bits HEX. Les types sécurité du réseau Wi-Fi et du produit doivent être identiques.
   - ➤ **Password (Mot de passe)** : lors de l'utilisation du type sécurité, vous devez définir le mot de passe. Entrez le même mot de passe dans le menu de configuration du réseau Wi-Fi.

Remarque :

- Assurez-vous que la distance entre le point d'accès Wi-Fi et le produit n'est pas trop importante. Dans le cas contraire, la qualité du service risque d'être réduite.
- Il est recommandé d'acheter un dongle USB sans fil distribué par HUMAX. Il se peut que les autres produits ne fonctionnent ou ne répondent pas.

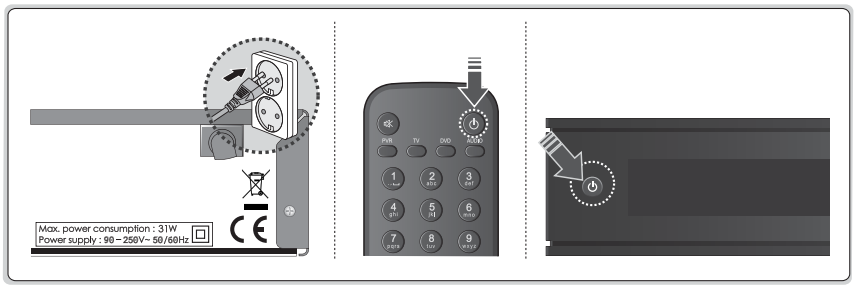


Remarque : Il est conseillé de se connecter au réseau via un réseau LAN direct.

Guide de démarrage rapide

4. Mise sous tension

1. Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur.
2. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton **VEILLE** de la télécommande ou sur le bouton **VEILLE** situé sur le panneau avant.



5. Assistant Première installation

Lors de la première mise sous tension de l'appareil ou de l'exécution des valeurs par défaut du menu, l'Assistant Installation démarre automatiquement.

Remarque : Si vous quittez l'Assistant Installation avant la fin de la procédure de recherche des chaînes, il se peut que toutes les chaînes ne soient pas disponibles. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le menu **Paramètres > Installation** pour chercher les chaînes.

1. **Langue**
   Sélectionnez votre langue.

2. **Ecran**
   Réglez la sortie vidéo de votre téléviseur.

3. **Recherche de chaînes**
   Choisissez le type de recherche de chaîne.
   - **Recherche automatique:** permet de chercher automatiquement toutes les chaînes d'ASTRA1 (19.2E) et HOT BIRD (13.0E).
   - **Sauter:** si vous possédez une antenne SCD ou motorisée, ignorez la recherche et choisissez **MENU > Paramètres > Installation**.

3
Recherche de chaînes
Choisissez un type de recherche de chaîne.
Déplacer
OK Sélect.
Recherche automatique
Chercher automatiquement toutes les chaînes d'ASTRA1 (19.2E) et HOT BIRD (13.0E).
Sauter
En cas d'antenne SCD ou motorisée, ignorez la rec h. et choisissez Paramètres > installation.
Retour
Suivant

Guide de démarrage rapide

4. Mot de passe
Permet de définir un nouveau mot de passe pour le décodeur.

Remarque : Le mot de passe du décodeur doit être différent de 0000.

5. Résultat
Le résultat de l'Assistant Installation est affiché. Sélectionnez **Terminé** pour quitter l'Assistant.

6. Aperçu du menu

- Liste des chaînes
- Guide TV
- Vidéo
- Musique
- Photo
- Portal TV HUMAX
- **Paramètres**

Préférences
- Contr. parental
- Langue
- Temporel
- Vidéo
- Audio
- Enregistrement
- Affichage écran

Editer les chaînes
- Editer la liste des chaînes
- Modifier la liste des favoris

Installation
- Recherche de chaînes
- Mise à jour logicielle
- Valeur d'usine

Système
- Informations système
- Détection du signal
- Gestion élec.
- Interface Commune
- Infos carte à puce
- Mémoire données
- Paramètre Internet

Navigation

MENU — Permet d'afficher le menu principal

OK ou ● — Permet de sélectionner un menu (d'y accéder) ou de confirmer une sélection

BACK — Permet de revenir à l'écran précédent

EXIT — Permet de quitter tous les écrans OSD

Permet de se déplacer dans les menus ou les options

Permet de modifier ou de régler une option

Permet de saisir le numéro (0~9)

Fonctionnement général

Changement de chaîne

Vous pouvez changer de chaîne de plusieurs façons.

- ❖ Appuyez sur le bouton **P▲/▼**.
- ❖ Entrez le numéro de chaîne directement. **(0-9)**
- ❖ Accédez à la liste des chaînes ou au guide TV et sélectionnez une chaîne.

Remarque :
- Appuyez sur le bouton **TV/RADIO** pour basculer entre les chaînes de télévision ou les stations de radio.
- Appuyez sur le bouton **BACK** pour revenir à la chaîne précédente.

Volume/Fonction Silence/Audio

- ❖ Appuyez sur le bouton **◢+/-** pour régler le volume audio.
- ❖ Appuyez sur le bouton **MUTE** pour couper temporairement le son.

Réglage des options audio

Les options audio ne sont disponibles que lorsque le programme prend en charge plusieurs langues audio.

Appuyez sur le bouton **AUDIO** pour changer la langue et la balance audio.
À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la valeur change.

Remarque :
- La fonction Silence reste active lorsque vous changez de chaîne.
- Vous ne pouvez pas définir la balance audio lorsque le programme est diffusé en Dolby Digital.

Fonctionnement général

Format d'affichage/résolution

Réglage du format d'affichage

Appuyez sur le bouton **WIDE** pour définir le format d'affichage en fonction du ratio écran.
À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la valeur change.

- Ratio écran 4:3 : **Auto – Letterbox – Centre**
- Ratio écran 16:9 : **Auto – Pillarbox – Zoom**

Remarque : Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre ***Configuration du format d'affichage***.

WIDE Ecran

Réglage de la résolution

Appuyez sur le bouton **V-FORMAT** pour définir la résolution de l'écran.
À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la valeur change.

- **576i - 576p - 720p - 1080i - Original**

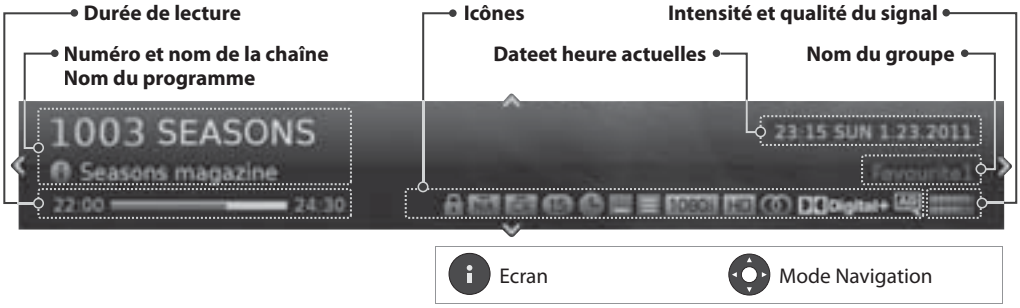
Remarque : Lorsque le branchement est effectué à l'aide d'un câble HDMI, vous pouvez sélectionner uniquement les résolutions que le téléviseur prend en charge.

V-FORMAT Ecran

Fonctionnement général

Information sur les programmes (zone d'information (i-plate))

La zone d'information (i-plate) est une bannière d'informations qui s'affiche pendant quelques secondes lorsque vous changez de chaîne. Pour afficher la zone d'information (i-plate) tout en regardant un programme, appuyez sur le bouton **i**. Pour la masquer, appuyez sur le bouton **EXIT**.



- **Affichage d'informations détaillées sur le programme**
  Lorsque la zone d'information (i-plate) est affichée, appuyez de nouveau sur le bouton **i**.
- **Affichage d'informations sur le programme précédent/suivant**
  Lorsque la zone d'information (i-plate) est affichée, appuyez sur le bouton ◄/►. Appuyez sur le bouton **OK** pour définir des rappels ou des enregistrements pour des programmes futurs.
- **Affichage d'informations sur les programmes d'autres chaînes**
  Lorsque la zone d'information (i-plate) est affichée, appuyez sur le bouton ▲/▼. Appuyez sur le bouton **OK** pour passer à la chaîne sélectionnée.

Icônes

Les icônes représentent les informations et services fournis.

	Programme verrouillé		Sous-titres
	Programme brouillé (icônes CAS)		Télétexte
13	Niveau parental (âge minimum pour regarder un programme)	AD	Description audio
HD	Programme HD		Audio multiple
	Programme planifié (Rouge : enregistrement, bleu : rappel)	DD DD+	Audio Dolby Digital Audio Dolby Digital Plus
1080i	Résolution	4:3	Ratio écran

Remarque :
- En l'absence d'informations sur le programme, aucune information n'est affichée.
- La configuration des enregistrements n'est disponible que lorsque le disque dur externe a été connecté à des fins d'enregistrement.

Fonctionnement général

Minuterie de sommeil

Appuyez sur le bouton **SLEEP** pour définir l'heure de mise en veille automatique.
À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la valeur change.

- **10 - 20 - 30 - 60 - 90 - 120 minutes**

SLEEP Ecran

Sous-titres

Vous pouvez sélectionner la langue des sous-titres lorsque ces derniers sont disponibles.

Appuyez sur le bouton **SUBTITLE** pour changer la langue des sous-titres.
À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la valeur change.

Remarque : Vous pouvez choisir de toujours afficher les sous-titres lorsque ceux-ci sont disponibles.

SUB Ecran Sélectionner OK Confirmer

Fonctionnement général

Option

Vous pouvez définir les options de la chaîne regardée.

1. Appuyez sur le bouton **OPT+**.
2. Sélectionnez une option.
   - ➤ **Favoris:** sélectionnez le groupe de favoris auquel vous souhaitez ajouter la chaîne.
   - ➤ **Verrouiller:** sélectionnez **Marche** ou **Arrêt**.
   - ➤ **Supprimer:** appuyez sur le bouton **OK**.
   - ➤ **Renommer:** appuyez sur le bouton **OK** et entrez le nom à l'aide du clavier.
3. Sélectionnez **OK** pour enregistrer et quitter.

OPT+ Ecran | Sélectionner | OK Confirmer

Télétexte

Le télétexte est un service gratuit qui fournit des informations à jour sur les actualités, la météo et de nombreux autres sujets. Vous pouvez utiliser les services interactifs en mode Télétexte.

L'icône du télétexte est affichée dans la zone d'information (i-plate) pour toutes les chaînes qui prennent en charge le télétexte.

1. Appuyez sur le bouton **TEXT**.
2. Pour afficher le menu du télétexte, appuyez sur le bouton **MENU** en mode Télétexte.
3. Sélectionnez la fonction télétexte souhaitée et appuyez sur **OK**.

TEXT Ecran | MENU Menu du télétexte | Sélectionner | OK Confirmer

Liste des chaînes

La liste des chaînes permet de rechercher rapidement et facilement la chaîne que vous souhaitez regarder.

Vous pouvez accéder à la liste des chaînes de plusieurs façons.

- ❖ Appuyez sur le bouton **LIST**.
- ❖ Appuyez sur le bouton **MENU** et sélectionnez **Liste des chaînes**.

Changement de chaîne

Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez regarder, puis appuyez sur le bouton **OK**. La chaîne affichée change.

Remarque :
- : chaîne verrouillée, : chaîne brouillée (icônes CAS)
- Appuyez sur le bouton **i** pour afficher la fenêtre d'informations détaillées sur la chaîne.
- Appuyez sur le bouton **LIST** ou **EXIT** pour quitter.

Options avancées

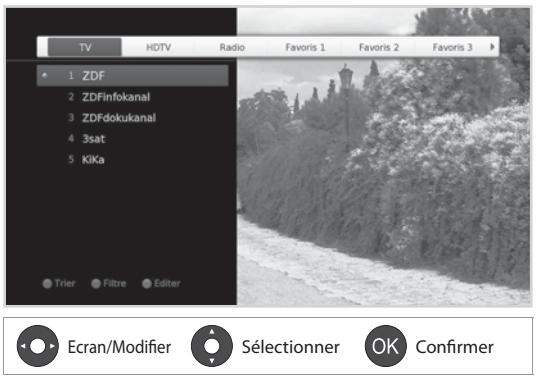
Changement de groupe

Vous pouvez afficher la liste correspondant au groupe de chaînes sélectionné.

➤ **TV, HDTV, Radio, Favoris 1 à 5, Récent**

1. Appuyez sur le bouton ▶.
2. Sélectionnez un groupe de chaînes.
3. Appuyez sur le bouton **OK**.

Remarque : Appuyez sur le bouton **TV/RADIO** pour basculer entre les groupes TV et Radio.



Tri des chaînes

Appuyez sur le bouton **ROUGE** pour trier la liste par ordre numérique ou alphabétique.

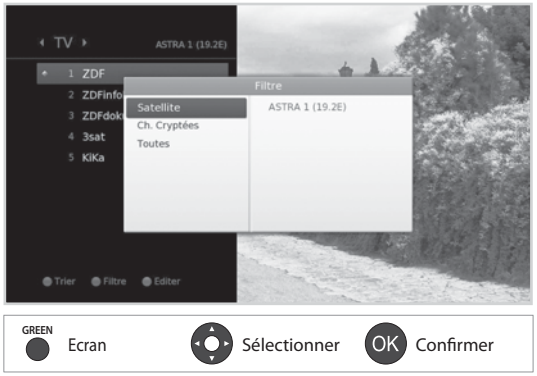
Liste des chaînes

Filtrage des chaînes

Vous pouvez filtrer les chaînes selon le type de chaîne dans la liste TV ou Radio.

1. Appuyez sur le bouton **VERT**.
2. Sélectionnez le type de chaîne.
   ➤ **Satellite, Ch. Cryptées, Toutes**
3. Appuyez sur le bouton **OK**.

Remarque : Appuyez sur le bouton **BACK** pour annuler le filtrage.



Liste des chaînes

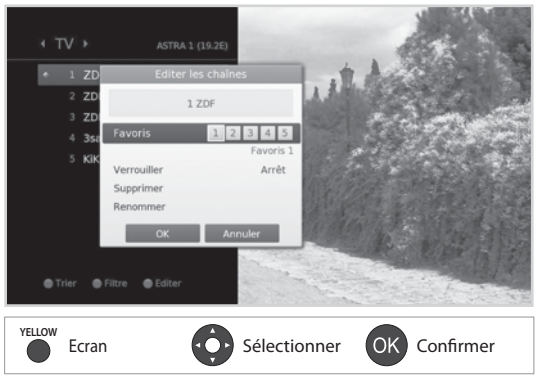
Modification des chaînes dans la liste des chaînes

Vous pouvez modifier chaque chaîne dans la liste correspondante ou dans le menu. Pour modifier plusieurs chaînes, accédez à **MENU > Paramètres > Editer les chaînes**.

Verrouillage/suppression/modification du nom des chaînes

1. Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur le bouton **JAUNE**.
2. Sélectionnez une option.
   - **Verrouiller:** sélectionnez **Marche** ou **Arrêt**.
   - **Supprimer:** appuyez sur le bouton **OK**.
   - **Renommer:** appuyez sur le bouton **OK** et entrez le nom à l'aide du clavier.
3. Sélectionnez **OK** pour enregistrer et quitter.

Remarque : Le mot de passe a été défini dans l'Assistant Installation. Si vous l'avez oublié, veuillez contacter votre fournisseur local.



Réglage des chaînes favorites

Vous pouvez sélectionner vos chaînes favorites et les inclure dans le groupe de favoris.

1. Sélectionnez une chaîne et appuyez sur le bouton **JAUNE**.
2. Sélectionnez **Favoris** et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Sélectionnez le groupe de favoris dans lequel vous souhaitez inclure la chaîne, puis appuyez sur le bouton **OK**.
   Pour supprimer une chaîne d'un groupe de favoris, sélectionnez le groupe et appuyez de nouveau sur le bouton **OK**.
4. Sélectionnez **OK** pour enregistrer et quitter.

Gestion des chaînes

Vous êtes invité à entrer votre mot de passe pour accéder à ce menu.

Remarque : Le mot de passe a été défini dans l'Assistant Installation. Si vous l'avez oublié, veuillez contacter votre fournisseur local.

Edition des chaînes

Le menu **Editer la liste des chaînes** permet de supprimer, de déplacer, de verrouiller ou de renommer plusieurs chaînes.

MENU → Paramètres → Editer les chaînes → Editer la liste des chaînes

Remarque :
- : chaîne verrouillée, : chaîne brouillée (icônes CAS)
- Appuyez sur le bouton **MENU** ou **EXIT** pour quitter. Appuyez sur le bouton **BACK** pour revenir à l'écran précédent.

Suppression de chaînes

1. Sélectionnez les chaînes à l'aide des boutons ▲/▼ et **OK**.
2. Appuyez sur le bouton **ROUGE**.

Déplacement de chaînes

1. Sélectionnez les chaînes à l'aide des boutons ▲/▼ et **OK**.
2. Appuyez sur le bouton **VERT**.
3. Déplacez les chaînes sélectionnées vers l'emplacement de votre choix à l'aide des boutons ▲/▼ et **OK**.

Gestion des chaînes

Verrouillage/déverrouillage de chaînes

1. Sélectionnez les chaînes à l'aide des boutons ▲/▼ et **OK**.
2. Appuyez sur le bouton **OPT+**.
3. Sélectionnez **Verrouiller**. Pour déverrouiller, sélectionnez **Déverrouiller**.

Modification du nom des chaînes

1. Sélectionnez une chaîne à renommer.
2. Appuyez sur le bouton **OPT+**.
3. Sélectionnez **Renommer**.
4. Entrez le nom à l'aide du clavier.

Options avancées

Changement de groupe

Pour afficher les chaînes d'autres groupes, appuyez sur le bouton **JAUNE** et sélectionnez le groupe souhaité.

Remarque : Appuyez sur le bouton **TV/RADIO** pour basculer entre les groupes TV et Radio.

Changement d'arrière-plan

Vous pouvez changer la chaîne affichée en arrière-plan lorsque vous effectuez des modifications.

1. Sélectionnez la chaîne à regarder.
2. Appuyez sur le bouton **BLEU**. La chaîne affichée change.

Sélection/désélection de toutes les chaînes

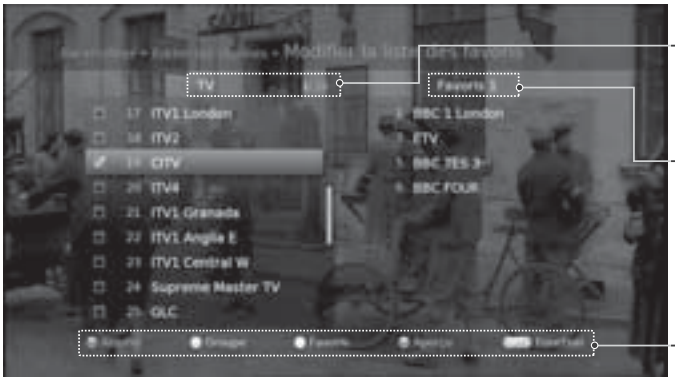
1. Appuyez sur le bouton **OPT+**.
2. Sélectionnez **Sélect. tout**.
3. Pour tout désélectionner, sélectionnez **Tout désel**.

Gestion des chaînes

Edition des chaînes favorites

Le menu **Modifier la liste des favoris** permet d'ajouter des chaînes aux groupes de favoris ou d'en supprimer.

MENU → Paramètres → Editer les chaînes → Modifier la liste des favoris



Remarque : Appuyez sur le bouton **MENU** ou **EXIT** pour quitter. Appuyez sur le bouton **BACK** pour revenir à l'écran précédent.

Ajout/suppression de chaînes favorites

1. Appuyez sur le bouton **JAUNE** et sélectionnez le groupe de favoris à modifier.
2. Pour ajouter des chaînes à la liste des favoris, sélectionnez-les à l'aide des boutons ▲/▼ et **OK** dans la colonne de gauche, puis appuyez sur le bouton **ROUGE**. Les chaînes ajoutées apparaissent dans la colonne de droite.
3. Pour supprimer des chaînes de la liste des favoris, sélectionnez-les dans la colonne de droite, puis appuyez sur le bouton **ROUGE**.

Déplacement de chaînes

1. Sélectionnez les chaînes à l'aide des boutons ▲/▼ et **OK**.
2. Appuyez sur le bouton **VERT**.
3. Déplacez les chaînes sélectionnées vers l'emplacement souhaité à l'aide des boutons ▲/▼ et **OK**.

Remarque : Vous ne pouvez déplacer les chaînes que dans la colonne de droite.

Gestion des chaînes

Modification du nom des groupes de favoris

1. Appuyez sur le bouton **JAUNE** et sélectionnez le groupe de favoris à modifier.
2. Appuyez sur le bouton **OPT+**.
3. Sélectionnez **Renommer**.
4. Entrez le nom à l'aide du clavier.

Options avancées

Changement de groupe

Pour afficher les chaînes d'autres groupes dans la colonne de gauche, appuyez sur le bouton **VERT** et sélectionnez le groupe souhaité.

Remarque : Appuyez sur le bouton **TV/RADIO** pour basculer entre les groupes TV et Radio.

Changement d'arrière-plan

Vous pouvez changer la chaîne affichée en arrière-plan lorsque vous effectuez des modifications.

1. Sélectionnez la chaîne à regarder.
2. Appuyez sur le bouton **BLEU**. La chaîne affichée change.

Sélection/désélection de toutes les chaînes

1. Appuyez sur le bouton **OPT+**.
2. Sélectionnez **Sélect. tout**.
3. Pour tout désélectionner, sélectionnez **Tout désel**.

Guide TV

Le Guide TV est un guide à l'écran qui s'affiche sous la forme d'une grille. Il contient des informations détaillées sur les programmes de chaque chaîne, par heure et par date.

Vous pouvez accéder au guide TV de plusieurs façons.
- ❖ Appuyez sur le bouton **GUIDE**.
- ❖ Appuyez sur le bouton **MENU** et sélectionnez **Guide TV**.

Remarque : Appuyez sur le bouton **GUIDE** ou **EXIT** pour quitter. Appuyez sur le bouton **BACK** pour revenir à l'écran précédent.

- Aperçu
- Date et heure actuelles
- **Informations sur le programme sélectionné :** numéro et nom de la chaîne, nom du programme, informations simples, groupe de favoris, type de réseau et icônes
- Bandeau horaire
- **Boutons de fonction** : Bouton de couleur ou **OPT+**

Remarque :
- Appuyez sur le bouton **i** pour afficher la fenêtre d'informations détaillées sur le programme.
- : Programme planifié (rouge : enregistrement, bleu : rappel), : Enregistrement de programme, : Moment présent

Visionnage des programmes

1. Sélectionnez un programme et appuyez sur le bouton **OK**. Le programme est affiché dans l'aperçu.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton **OK** pour quitter le guide TV et regarder le programme.

Réglage des rappels ou des enregistrements

1. Sélectionnez un programme futur, puis appuyez sur le bouton **OK**.
2. Sélectionnez **Rappel** ou **Enregistrer** et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Pour annuler la programmation, appuyez de nouveau sur le bouton **OK**.
   Les programmes réservés sont ajoutés automatiquement dans **Horaire**.

Remarque :
- Si deux programmes se chevauchent, ajustez la programmation en conséquence.
- Si la chaîne est verrouillée, vous devez entrer votre mot de passe pour terminer la programmation. Le mot de passe a été défini dans l'Assistant Installation. Si vous l'avez oublié, veuillez contacter votre fournisseur local.
- Vous pouvez reprogrammer les rappels ou les enregistrements. (Reportez-vous au chapitre ***Programmation des rappels et des enregistrements***.)
- La configuration des enregistrements n'est disponible que lorsque le disque dur externe a été connecté à des fins d'enregistrement.

Options avancées

Navigation rapide

Appuyez sur le bouton ◀/▶ pour passer au programme précédent/suivant.
Appuyez sur le bouton ◀◀ / ▶▶ pour reculer ou avancer de deux heures.
Appuyez sur le bouton ⏮ / ⏭ pour passer au jour précédent/suivant.

Changement de groupe

Pour afficher les chaînes d'autres groupes, appuyez sur le bouton **BLEU** et sélectionnez le groupe souhaité.

Remarque :
- Appuyez sur le bouton **TV/RADIO** pour basculer entre les groupes TV et Radio.
- Pour rechercher des programmes spécifiques, accédez à **Trouver** en appuyant sur le bouton **VERT**. (Reportez-vous au chapitre ***Recherche de programmes***.)

Guide TV

Recherche de programmes

Trouver permet de rechercher des programmes spécifiques à l'aide d'un mot clé ou genre.

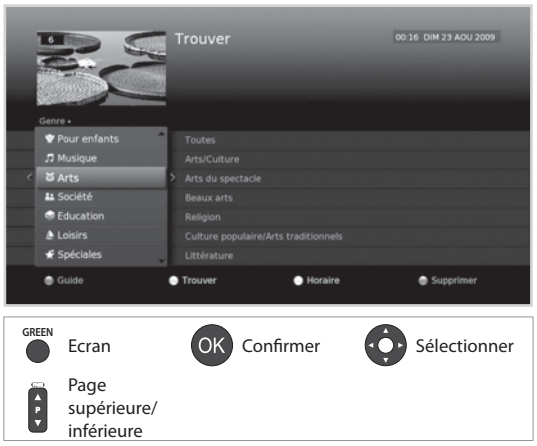
Par mot clé

1. Appuyez sur le bouton **VERT**.
2. Sélectionnez **Mot clé** et appuyez sur le bouton ▶.
3. Sélectionnez un mot clé et appuyez sur le bouton **OK**.

Remarque : Pour entrer un nouveau mot clé, sélectionnez **Nouveau mot clé**.

Par genre

1. Appuyez sur le bouton **VERT**.
2. Sélectionnez **Genre** et appuyez sur le bouton ▶.
3. Sélectionnez un genre et appuyez sur le bouton **OK**.
4. Sélectionnez le genre spécifique et appuyez sur le bouton **OK**. (si celui-ci est disponible)



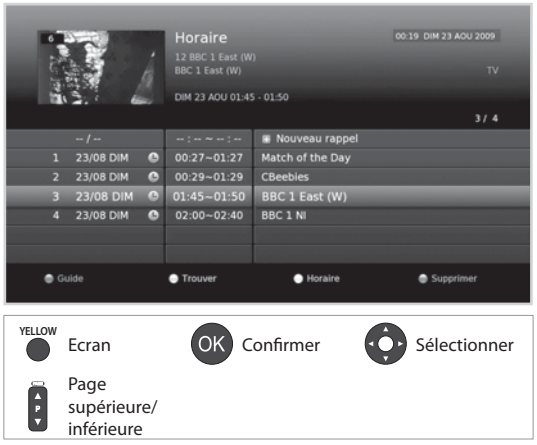
Remarque :

- Appuyez sur le bouton **i** pour afficher la fenêtre d'informations détaillées sur le programme.
- Appuyez sur le bouton **OK** pour regarder un programme trouvé.
- Vous pouvez définir des rappel ou des enregistrements pour des programmes futurs. (Reportez-vous au chapitre ***Configuration des rappels ou des enregistrements***.)

Programmation des rappels et des enregistrements

Horaire affiche les rappels ou enregistrements et permet de gérer ceux-ci plus précisément.

1. Appuyez sur le bouton **JAUNE**.
2. Vous pouvez ajouter, modifier ou supprimer vos rappels ou enregistrements.
   - ➤ Pour ajouter, sélectionnez **Nouveau rappel** et appuyez sur le bouton **OK**.
   - ➤ Pour modifier, sélectionnez une programmation et appuyez sur le bouton **OK**.
   - ➤ Pour supprimer, sélectionnez une programmation et appuyez sur le bouton **BLEU**.
3. **Programmation** s'affiche. Vous pouvez modifier les options de votre choix à l'aide des boutons ▲/▼/◀/▶, **numériques (0 à 9)** et **OK**.
4. Sélectionnez **OK** pour enregistrer et quitter.



Remarque :

- Appuyez sur le bouton **i** pour afficher la fenêtre d'informations détaillées sur le programme.
- La configuration des rappels ou des enregistrements dans le mode de navigation **Guide TV, Trouver** ou Zone d'information est aisée.

Enregistrement et lecture

Vous pouvez enregistrer des programmes sur le disque dur externe et les lire quand vous voulez. Le PVR des chaînes CANAL+ et CANALSAT est soumis à une offre commerciale (voir fiche tarifaire en magasin). Vous pouvez regarder une chaîne tout en enregistrant une autre depuis deux chaînes différentes via le même transpondeur.

Remarque : vous ne pouvez pas changer le transpondeur durant l'enregistrement d'une chaîne.

Cette fonction est uniquement disponible lorsque le disque dur externe est connecté au produit via le port USB.

Remarque :

- Il est possible que certains disques durs ne soient pas reconnus ou ne fonctionnent pas correctement.
- Vérifiez que le disque dur externe est bien connecté avant l'enregistrement ou la lecture.
- Veuillez uniquement connecter le disque dur USB doté d'une seule partition et ayant été formaté pour l'enregistrement. Lorsque vous connectez le disque dur externe pour la première fois, vous êtes invité à le formater pour pouvoir l'utiliser à des fins d'enregistrement. Pour formater le périphérique, effectuez les étapes suivantes.
- Un périphérique de stockage USB formaté dans le système de fichiers FAT32 ou NTFS ne fonctionne qu'avec des fichiers multimédia (MP3, JPEG, XviD).
- Fonctions prises en charge selon le système de fichiers USB
  - **ext3** : enregistrement, lecture, copie (TV/Radio numériques, MP3, JPEG, DivX)
  - **FAT32** : lecture, copie (MP3, JPEG, DivX)
  - **NTFS** : lecture (MP3, JPEG, DivX)
- Même si vous avez connecté plusieurs disques durs externes, un seul peut être utilisé à des fins d'enregistrement.
- Les ports USB de votre produit fournissent un total de 800 mA. Ceux-ci sont partagés entre tous les périphériques connectés au produit.
- Branchez sur une alimentation externe un périphérique de stockage USB qui nécessite sa propre source d'alimentation. Dans le cas contraire, il risque de ne pas être reconnu.
- Connectez le périphérique de stockage USB à l'aide du câble fourni par le fabricant. Si vous utilisez un autre câble ou un câble trop long (plus de 5 mètres), il est possible que le périphérique ne soit pas reconnu.
- Si le périphérique de stockage USB est connecté en mode Veille, il est automatiquement reconnu lors de la mise sous tension du produit.
- Le périphérique de stockage USB ne doit pas être déconnecté ou arrêté pendant l'enregistrement ou la lecture. Sinon, vous risquez d'endommager les fichiers stockés ou le périphérique de stockage USB lui-même.
- Comme les données stockées dans un périphérique de stockage USB peuvent être endommagées, pensez à sauvegarder les fichiers importants. Nous ne sommes responsables d'aucune perte de données.
- Il se peut que certains périphériques de stockage USB ne soient pas pris en charge ou ne fonctionnent pas correctement.
- La vitesse de détection d'un périphérique de stockage USB varie selon les périphériques.
- Bien que les périphériques de stockage antérieurs à USB 2.0 soient également pris en charge, il se peut qu'ils ne fonctionnent pas correctement.

Enregistrement et lecture

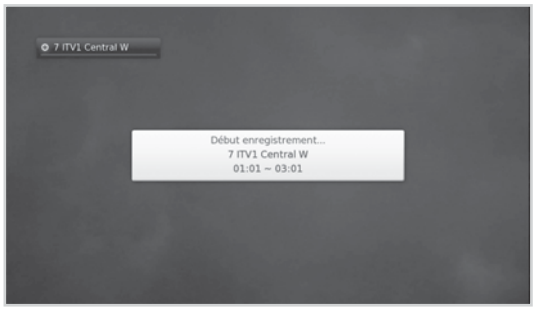
Enregistrement

Enregistrement instantané

Vous pouvez enregistrer immédiatement le programme que vous êtes en train de regarder et modifier la durée d'enregistrement.

Pour enregistrer immédiatement le programme en cours, appuyez sur le bouton **ENREGISTRER**. L'enregistrement démarre au point actuel de la diffusion et la bannière d'enregistrement s'affiche pendant quelques secondes.

Appuyez sur le bouton **ARRET** pour arrêter l'enregistrement du programme.



L'enregistrement se poursuit jusqu'à la fin du programme en cours. Cependant, si le programme se termine dans moins de dix minutes, l'enregistrement se poursuit jusqu'à la fin du programme suivant. Si aucune information sur le programme n'est fournie, l'enregistrement se poursuit durant deux heures.

Modification de la durée d'enregistrement

1. Appuyez sur le bouton **ENREGISTRER** sur la chaîne en cours d'enregistrement.
2. Définissez la durée manuellement ou l'enregistrement jusqu'à la fin du programme en cours ou jusqu'au programme suivant.

Durée d'enregistrement
Sélectionnez la durée d'enregistrement en la réglant manuellement ou en sélectionnant une autre durée.
Définir manuellement
16:54 (3min.)
Fin de
The Long Ships (~18:00)
Fin de
Athletics: World Cha... (~21:10)

Enregistrer | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Enregistrement et lecture

Enregistrement programmé

La configuration de la programmation des enregistrements en mode de navigation **Guide TV**, **Horaire** ou Zone d'information est aisée.

- Sélectionnez un programme futur et appuyez sur le bouton **OK** dans **Guide TV**. (Reportez-vous au chapitre ***Configuration des rappels ou des enregistrements***.)
- Sélectionnez **Nouveau rappel** et appuyez sur le bouton **OK** dans **Horaire**. (Reportez-vous au chapitre ***Programmation des rappels ou des enregistrements***.)
- Appuyez sur le bouton **OK** sur un programme futur dans la zone d'information (i-plate) et sélectionnez **Enregistrer.** (Reportez-vous au chapitre ***Informations sur le programme***.)

L'enregistrement démarre à l'heure programmée et la bannière d'enregistrement s'affiche pendant quelques secondes.

Appuyez sur le bouton **ARRET** pour arrêter l'enregistrement du programme.

Remarque :
- Appuyez sur le bouton **GUIDE** pour accéder à **Guide TV**.
- Appuyez sur le bouton **GUIDE** et sur le bouton **JAUNE** pour accéder à **Horaire**.
- Pour afficher la zone d'information (i-plate) tout en regardant un programme, appuyez sur le bouton **i**.
- La configuration des enregistrements n'est disponible que lorsque le disque dur externe a été connecté à des fins d'enregistrement.

Modification de la planification des enregistrements

Vous pouvez modifier ou supprimer vos programmations dans **Horaire**.

- ➤ Pour modifier, sélectionnez une programmation et appuyez sur le bouton **OK**. Vous pouvez modifier des options, telles que les chaînes, les dates, les heures, le mode Répétition, etc.
- ➤ Pour supprimer, sélectionnez une programmation et appuyez sur le bouton **BLEU**.

Enregistrer | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Enregistrement et lecture

Conflit d'enregistrement

Conflit de durée d'enregistrement

Lorsqu'un enregistrement instantané entre en conflit avec un enregistrement programmé (ou un rappel), vous pouvez :

- Enregistrer la durée modifiée automatiquement.
- Annuler l'enregistrement programmé (ou le rappel).

Annulez un des enregistrements précédemment définis pour changer l'heure de fin d'enregistrement.
Annuler le changement d'heure d
Annuler: Cool Runnings
16:55
18:00

Conflit de programmes

Lorsqu'un enregistrement est programmé sur une chaîne différente de celle que vous regardez, un avertissement contextuel s'affiche 30 secondes avant le démarrage de l'enregistrement.

- **OK :** la chaîne change à l'heure de début spécifiée et l'enregistrement programmé démarre automatiquement.
- **Annuler:** l'enregistrement programmé est annulé.

Conflit de planification

Lorsqu'un nouvel enregistrement programmé entre en conflit avec l'enregistrement (ou le rappel) précédemment défini, vous êtes invité à sélectionner le programme que vous souhaitez conserver.
Pour ce faire, utilisez les boutons ▲/▼ et **OK**.

Enregistrer | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Enregistrement et lecture

Réglage du temps de remplissage

MENU → Paramètres → Préférences → Enregistrement

Vous pouvez définir le temps de remplissage de l'enregistrement au cas ou ce dernier démarre avant (ou se termine après) les horaires programmés.

- **Heure début remplissage:** temps d'enregistrement supplémentaire avant le démarrage de l'enregistrement.
- **Heure fin remplissage:** temps d'enregistrement supplémentaire après l'arrêt de l'enregistrement.
- **Enregistrement différé:** heure de démarrage de l'enregistrement différé si la chaîne change.

Paramètres › Préférences › Enregistrement
Heure début remplissage 3 min.
Heure fin remplissage 3 min.
Enregistrement différé Arrêt

Remarque :

- Vous pouvez également enregistrer des programmes radio.
- La bannière d'enregistrement est affichée avec la zone d'information (i-plate) dès que vous appuyez sur le bouton **i**.
- Vous pouvez modifier la durée d'enregistrement en utilisant le bouton **ENREGISTRER** pour effectuer un enregistrement instantané ou en accédant à **MENU > Guide TV > Horaire** pour les enregistrements programmés.
- Si un nouvel enregistrement programmé démarre alors qu'un enregistrement est déjà en cours, la bannière d'enregistrement s'affiche pendant quelques secondes pour vous informer que l'enregistrement a démarré. Si vous ne regardez pas la chaîne diffusant le programme à enregistrer, un avertissement contextuel s'affiche 30 secondes avant le démarrage de l'enregistrement programmé. Puis à l'heure de début spécifiée, la chaîne qui diffuse le programme s'affiche automatiquement.
- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton **VEILLE**. Si le disque dur externe est reconnu, les enregistrements programmés démarrent, même si le mode Veille est activé.
- Lorsque vous regardez un programme en cours d'enregistrement, vous pouvez faire appel au faux direct à l'aide des boutons de contrôle de la lecture (Pause, Retour rapide, Lecture instantanée, Ralenti, etc.).
- Vous pouvez enregistrer uniquement des programmes de télévision numérique ou des programmes radio. Les entrées AV externes ne peuvent pas être enregistrées.
- Avant d'enregistrer, vérifiez que l'espace libre est suffisant. S'il n'y pas assez d'espace libre sur le disque dur, l'enregistrement s'arrêtera. L'enregistrement d'une heure de programme peut occuper jusqu'à 2 ou 3 Go d'espace disque. L'espace nécessaire pour un enregistrement d'une heure peut varier selon l'émission.
- Pour afficher la liste des programmes enregistrés, appuyez sur le bouton **MEDIA** ou **MENU** et sélectionnez **Vidéo**. (Reportez-vous au chapitre ***Utilisation de la liste des vidéos***.)

Enregistrement et lecture

Lecture

Vous pouvez lire les programmes enregistrés stockés dans le disque dur connecté.

Remarque : Vérifiez que le disque dur externe est bien connecté avant la lecture.

Lecture des enregistrements (vidéo)

Vous pouvez accéder facilement à la liste des fichiers enregistrés et lire les programmes enregistrés.

- Appuyez sur le bouton **MEDIA**.
- Appuyez sur le bouton **MENU** et sélectionnez **Vidéo**.

Sélectionnez un fichier et appuyez sur le bouton **OK**. La lecture démarre.
Lors de la lecture d'un fichier enregistré, vous pouvez effectuer une avance ou un retour rapide, un ralenti ou mettre la lecture en pause. La barre de lecture verte est affichée lorsque vous appuyez sur le bouton **LECTURE, AVANCE RAPIDE, RETOUR, RALENTI** ou **PAUSE** durant la lecture.

Remarque : Le disque dur externe ne doit pas être déconnecté ou arrêté durant la lecture. Lorsque cela se produit, la lecture s'arrête et l'émission en direct est affichée.

Enregistrer | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Enregistrement et lecture

Contrôles de la lecture

	Lecture
	Permet de mettre la scène en pause. Appuyez de nouveau sur le bouton **PAUSE** pour revenir au mode Lecture.
	Permet d'arrêter la lecture du fichier en cours et d'accéder à l'émission en direct.
	Retour rapide
	Avance rapide
	Permet d'accéder au chapitre précédent et de rejouer les scènes.
	Permet d'accéder au chapitre suivant et de sauter les scènes.
◀/▶	Permet d'accéder à la scène précédente ou suivante.
	Permet d'ajouter ou de supprimer un signet dans la scène de votre choix. La scène marquée d'un signet est signalée par un pointeur jaune.
	Permet d'accéder directement aux scènes marquées d'un signet. Le pointeur de lecture commence par se positionner vers le signet le plus proche.
	Permet de regarder l'enregistrement au ralenti.

Remarque :
- Les chapitres correspondent au programme enregistré divisé en huit parties.
- Les signets sont uniquement disponibles lors de la lecture des programmes enregistrés.
- Vous pouvez utiliser jusqu'à quatre signets. Ceux-ci restent en place même si vous arrêtez la lecture.
- Pour plus d'informations sur les fichiers enregistrés, reportez-vous au chapitre ***Liste des supports > Utilisation de la liste des vidéos***.

Enregistrement et lecture

Emissions en direct (TSR) - Mise en pause et retour en arrière

L'enregistrement différé (TSR) vous permet de mettre en pause une diffusion en direct, puis d'y revenir ultérieurement afin de continuer la lecture là où vous l'aviez arrêtée.
La fonction TSR enregistre automatiquement et temporairement les programmes visionnés sur le disque dur connecté.
L'enregistrement différé TSR dure 120 minutes.

Pour mettre en pause le programme visionné

Appuyez sur le bouton **PAUSE**. Appuyez sur le bouton **LECTURE** pour reprendre la lecture. Une pause provoque un décalage entre le point de diffusion (direct) et le point de visualisation. Ce décalage équivaut à la durée pendant laquelle l'émission a été interrompue.
Appuyez sur le bouton **ARRÊTER** pour mettre fin au décalage et revenir au programme en direct.

Pour effectuer un retour en arrière et visionner les scènes manquées

Appuyez sur le bouton **RETOUR**. Appuyez sur le bouton **LECTURE** lorsque vous atteignez le moment où vous souhaitez commencer la lecture. Pendant la lecture du programme, vous pouvez effectuer une pause, un retour ou une avance rapide.
Vous pouvez revenir au point de départ en effectuant un retour rapide. Lorsque vous atteignez le point de départ, le programme reprend automatiquement à vitesse normale.

Pour effectuer une avance rapide et sauter des scènes

Appuyez sur le bouton **AVANCE RAPIDE**. Vous ne pouvez utiliser l'avance rapide qu'en cas de décalage entre le point de visualisation actuel et le point de diffusion (direct) suite à des opérations, telles que les pauses, les ralentis ou les retours rapides. Vous pouvez effectuer une avance rapide jusqu'au point de diffusion actuel. Une fois celui-ci atteint, le programme reprend automatiquement à vitesse normale.

Enregistrer | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Liste des supports

Vous pouvez récupérer des vidéos, de la musique ou des photos à partir du périphérique de stockage USB connecté ou des périphériques compatibles DLNA.

Vous pouvez accéder à la liste des supports de plusieurs façons.

- Appuyez sur le bouton **MEDIA**.
- Appuyez sur le bouton **MENU** et sélectionnez **Vidéo**, **Musique** ou **Photo**.
- Connectez un périphérique de stockage USB contenant des fichiers multimédia et sélectionnez le type de support souhaité.

Vidéo	Répertorie les enregistrements TV/radio ou les fichiers DivX.
Musique	Répertorie les fichiers MP3.
Photo	Répertorie les fichiers JPEG.

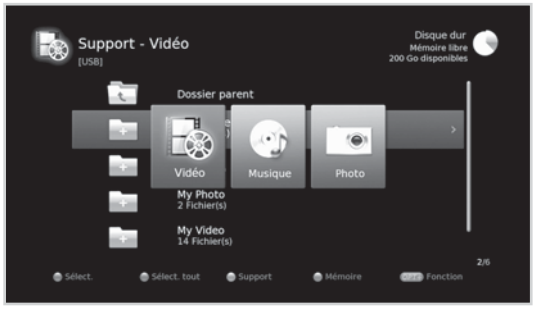
Remarque :
- Appuyez sur le bouton **MEDIA** ou **EXIT** pour quitter. Appuyez sur le bouton **BACK** pour revenir à l'écran précédent.
- Lorsque vous connectez un périphérique de stockage USB, le menu des types de supports est affiché automatiquement.
- Sélectionnez **Copier** pour copier les fichiers multimédia vers les différents périphériques. (Reportez-vous au chapitre ***Utilisation de la liste des vidéos > Modification des fichiers***.)

Changement de mémoire

1. Appuyez sur le bouton **BLEU** pour changer la mémoire.
2. Sélectionnez la mémoire et appuyez sur le bouton **OK**.
   - ➤ **USB** : affiche chaque partition des périphériques de stockage USB connectés. Sélectionnez un périphérique USB.
   - ➤ **Réseau**: affiche les périphériques compatibles DLNA connectés. Sélectionnez le serveur.

Changement de support

1. Appuyez sur le bouton **JAUNE** pour changer de type de support.
2. Sélectionnez le type de support et appuyez sur le bouton **OK**.
   - ➤ **Vidéo, Musique, Photo**



MEDIA Support Marche/Arrêt | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Liste des supports

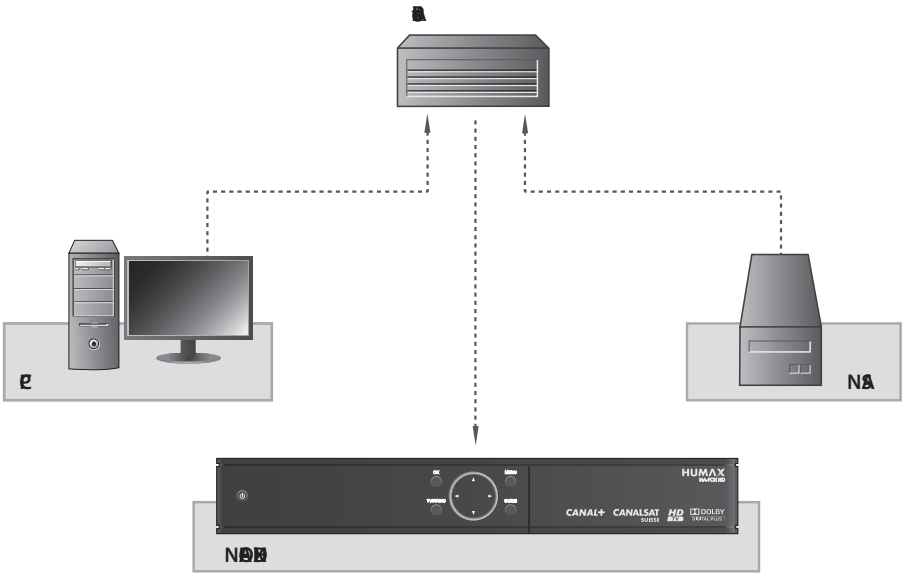
Remarque :

- Il est possible que certains disques durs ne soient pas reconnus ou ne fonctionnent pas correctement.
- Vérifiez que le périphérique de stockage USB ou le réseau est bien connecté avant d'utiliser la liste des supports.
- Utilisez uniquement un périphérique de stockage USB formaté dans le système de fichiers ext3, FAT ou NTFS.
- Les périphériques USB compatibles incluent les mémoires Flash portables (notamment les clés USB) et les lecteurs audio numériques (lecteurs MP3) au format FAT12/16/32. Il est impossible de connecter cette unité à un PC pour une lecture USB.
- Fonctions prises en charge selon le système de fichiers USB
  - **ext3** : lecture, copie (TV/Radio numériques, MP3, JPEG, DivX)
  - **FAT** : lecture, copie (TV/Radio numériques, MP3, JPEG, DivX)
  - **NTFS** : lecture (MP3, JPEG, DivX)
- Les ports USB de votre produit fournissent un total de 800 mA. Ceux-ci sont partagés entre tous les périphériques connectés au produit.
- Si le périphérique de stockage USB est connecté en mode Veille, il est automatiquement reconnu lors de la mise sous tension du produit.
- La détection d'un périphérique de stockage USB qui utilise un programme de reconnaissance automatique n'est pas garantie.
- La détection d'un périphérique de stockage USB qui utilise son propre pilote n'est pas garantie.
- La vitesse de reconnaissance d'un périphérique de stockage USB peut varier en fonction du périphérique.
- Le périphérique de stockage USB ne doit pas être déconnecté ou arrêté pendant la lecture. Sinon, vous risquez d'endommager les fichiers stockés ou le périphérique de stockage USB lui-même.
- Comme les données stockées dans un périphérique de stockage USB peuvent être endommagées, pensez à sauvegarder les fichiers importants. Nous ne sommes responsables d'aucune perte de données.
- Si votre périphérique de stockage USB possède plusieurs partitions, ou si vous utilisez un lecteur multi-cartes USB, vous pouvez utiliser jusqu'à 4 partitions ou clés USB.
- Si la clé USB ne fonctionne pas correctement, déconnectez-la, puis connectez-la de nouveau.
- Il se peut que certains périphériques de stockage USB ne soient pas pris en charge ou ne fonctionnent pas correctement.
- La vitesse de détection d'un périphérique de stockage USB varie selon les périphériques.
- Bien que les périphériques de stockage antérieurs à USB 2.0 soient également pris en charge, il se peut qu'ils ne fonctionnent pas correctement.
- Il est possible que le système ait besoin de plus de temps pour lire des volumes de données importants stockés dans un périphérique USB.
- L'icône Réseau est affichée uniquement lorsque l'appareil est connecté au réseau.
- HUMAX ne peut pas garantir la compatibilité (en termes de fonctionnement et/ou de gestion de l'alimentation du bus) avec tous les périphériques de stockage de masse USB et ne pourra en aucun cas être tenu responsable des pertes de données pouvant se produire lors d'une connexion à cette unité.

Liste des supports

Utilisation du serveur DLNA

Vous pouvez accéder aux serveurs DLNA (PC ou serveurs d'accès réseau) et lire les vidéos, les fichiers musicaux ou les images. Pour se connecter à un serveur DLNA, le récepteur doit être connecté au réseau local.



Lecture des fichiers vidéo sur le réseau

1. Accédez à **MENU > Vidéo**.
2. Appuyez sur le bouton **BLEU** et sélectionnez **Réseau**.
3. Sélectionnez le serveur DLNA dans la liste, puis le dossier dans lequel est situé le fichier vidéo.
4. Sélectionnez le fichier vidéo et démarrez la lecture.

Remarque :

- La lecture des fichiers musicaux est similaire à celle des fichiers vidéo.
- Vous pouvez télécharger des outils DLNA, tels que Media Server (http://windows.microsoft.com/fr-CH/windows/products/windows-media-player) et XBMC (http://www.xbmc.org). Le logiciel peut être téléchargé et mis à jour dans chaque site Web.

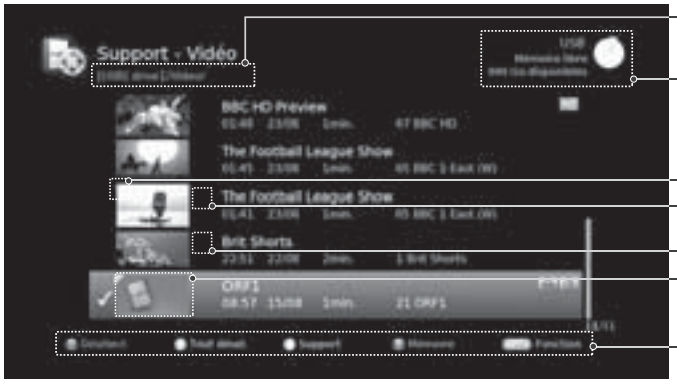
Liste des supports

Utilisation de la liste des vidéos

Vous pouvez lire des enregistrements TV/radio ou des fichiers DivX à partir du périphérique de stockage USB connecté ou des périphériques compatibles DLNA.

MENU → Vidéo

Remarque :
- Vérifiez que le périphérique de stockage USB ou le réseau est bien connecté avant d'utiliser la liste des supports.
- Appuyez sur le bouton **JAUNE** pour changer de type de support.
- Appuyez sur le bouton **BLEU** pour changer la mémoire.
- Appuyez sur le bouton **i** pour afficher la fenêtre d'informations détaillées sur le programme.



Chemin d'accès

Mémoire

Nouveau fichier enregistré

Enregistrement du fichier

Lecture du fichier

Fichier DivX

Boutons de fonction
: Bouton de couleur ou **OPT+**

Remarque :
- : Icône Enregistrement, : Icône Lecture, HD: Icône HD, : Icône CAS, : Icône Verrouiller
- : Icône d'expiration DRM (gestion numérique des droits d'auteur)

Lecture des fichiers

Sélectionnez un fichier et appuyez sur le bouton **OK** ou **LECTURE**. La lecture démarre à partir du point de lecture le plus récent.
Pour lire successivement plusieurs fichiers, sélectionnez-les à l'aide du bouton **ROUGE** et appuyez sur le bouton **OK** ou **LECTURE**.

Lors de la lecture d'un fichier enregistré, vous pouvez effectuer une avance ou un retour rapide, un ralenti ou mettre la lecture en pause. Pour plus d'informations sur le contrôle de la lecture et la barre de lecture, reportez-vous au chapitre ***Enregistrement et lecture > Lecture***.

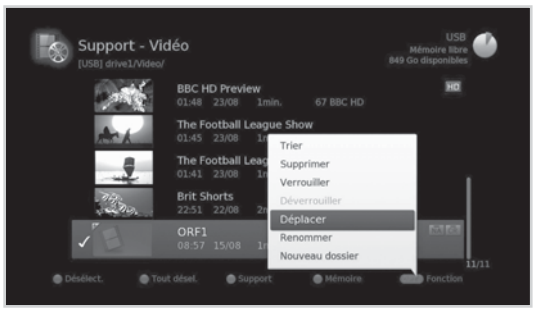
Remarque :
- Lors de la lecture de fichiers verrouillés, vous êtes invité à entrer un mot de passe.
- Il est possible que les fichiers associés à des dates d'expiration DRM (gestion numérique des droits d'auteur) expirent s'ils ne sont pas lus avant la date spécifiée.
- Il se peut que certains boutons de contrôle de la lecture ne fonctionnent pas selon le type de contenu.

MEDIA Support Marche/Arrêt | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Liste des supports

Modification des fichiers

Tri des fichiers



1. Appuyez sur le bouton **OPT+**.
2. Sélectionnez **Trier** et appuyez sur le bouton **OK**. Les fichiers sont triés par ordre alphabétique.
3. Pour trier les fichiers par date, répétez la procédure ci-dessus.

Remarque : Le tri des fichiers est disponible uniquement sur les fichiers vidéo.

Suppression des fichiers

1. Sélectionnez les fichiers que vous souhaitez supprimer et appuyez sur le bouton **OPT+**.
2. Sélectionnez **Supprimer** et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Sélectionnez **Oui** et appuyez sur **OK**.

Verrouillage des fichiers

1. Sélectionnez les fichiers que vous souhaitez verrouiller et appuyez sur le bouton **OPT+**.
2. Sélectionnez **Verrouiller** et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Pour déverrouiller, appuyez de nouveau sur le bouton **OPT+** et sélectionnez **Déverrouiller**.
4. Saisissez le mot de passe.

Déplacement/copie de fichiers

1. Sélectionnez les fichiers que vous souhaitez déplacer et appuyez sur le bouton **OPT+**.
2. Sélectionnez **Déplacer** et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Sélectionnez le dossier ou le périphérique de stockage vers lequel vous souhaitez déplacer les fichiers et appuyez sur le bouton **OK**.
   - **Déplacement des fichiers au sein du même périphérique de stockage :**sélectionnez le dossier dans lequel vous souhaitez déplacer les fichiers et appuyez sur le bouton **OK**.
   - **Copie des fichiers dans un autre périphérique de stockage :** sélectionnez le périphérique de stockage puis le dossier dans lequel vous souhaitez copier les fichiers. Appuyez sur le bouton **OPT+** pour créer le dossier.

Remarque : Lorsqu'un fichier est déplacé vers un autre périphérique de stockage, il est copié. Cependant, les enregistrements vidéo ne peuvent pas être copiés vers d'autres périphériques de stockage.

Liste des supports

Modification du nom des fichiers

1. Sélectionnez les fichiers que vous souhaitez renommer et appuyez sur le bouton **OPT+**.
2. Sélectionnez **Renommer** et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Saisissez le nom du fichier à l'aide du clavier et appuyez sur le bouton **JAUNE**.

Création d'un dossier

1. Appuyez sur le bouton **OPT+**.
2. Sélectionnez **Nouveau dossier** et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Saisissez le nom du dossier à l'aide du clavier et appuyez sur le bouton **JAUNE**.

Liste des supports

Utilisation de la liste musicale

Vous pouvez lire des fichiers audio MP3 à partir du périphérique de stockage USB connecté ou des périphériques compatibles DLNA.

MENU → Musique

Remarque :
- Vérifiez que le périphérique de stockage USB ou le réseau est bien connecté avant d'utiliser la liste des supports.
- Appuyez sur le bouton **JAUNE** pour changer de type de support.
- Appuyez sur le bouton **BLEU** pour changer la mémoire.

Chemin d'accès

Mémoire

Titre, Artiste, Album

Boutons de fonction
: Bouton de couleur ou **OPT+**

Lecture des fichiers

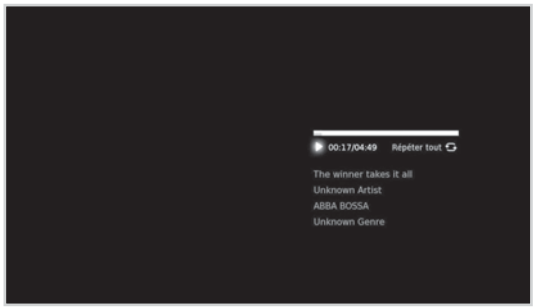
Sélectionnez un fichier et appuyez sur le bouton **OK** ou **LECTURE**. Tous les fichiers du dossier sont lus successivement.
Pour lire uniquement certains fichiers, sélectionnez-les à l'aide du bouton **ROUGE** et appuyez sur le bouton **OK** ou **LECTURE**.

MEDIA Support Marche/Arrêt | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Liste des supports

Lecteur de musique

Le lecteur de musique est affiché pendant la lecture des fichiers musicaux.



OK	Permet de démarrer la lecture ou d'effectuer une pause	▶	Permet de démarrer la lecture
◀◀	Permet de lire le fichier précédent	⏸	Permet d'effectuer une pause
▶▶	Permet de lire le fichier suivant	RED	Permet de changer le mode de lecture (Une fois, Répéter, Répéter tout, Aléatoire)
⏮	Permet de lire le premier fichier	▬	Permet d'arrêter le lecteur de musique et d'afficher la liste
⏭	Permet de lire le dernier fichier	EXIT	Permet de fermer le lecteur de musique et d'afficher l'émission en direct

Modification des fichiers

Pour supprimer, déplacer, renommer les fichiers musicaux ou pour créer des dossiers, procédez de la manière indiquée dans la section consacrée à la liste des vidéos. (Reportez-vous au chapitre ***Utilisation de la liste des vidéos > Modification des fichiers***.)

MEDIA Support Marche/Arrêt | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

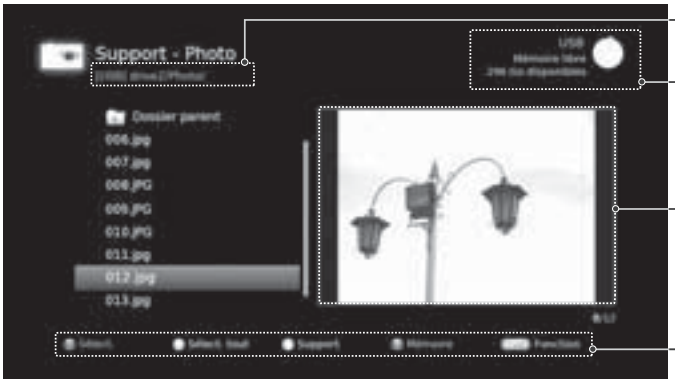
Liste des supports

Utilisation de la liste de photos

Vous pouvez lire des fichiers JPEG à partir du périphérique de stockage USB ou des périphériques compatibles DLNA.

MENU → Photo

Remarque :
- Vérifiez que le périphérique de stockage USB ou le réseau est bien connecté avant d'utiliser la liste des supports.
- Appuyez sur le bouton **JAUNE** pour changer de type de support.
- Appuyez sur le bouton **BLEU** pour changer la mémoire.



Chemin d'accès

Mémoire

Miniature

Boutons de fonction
: Bouton de couleur ou **OPT+**

Diaporama de photos

Sélectionnez un fichier et appuyez sur le bouton **OK** ou **LECTURE**. Tous les fichiers du dossier sont affichés successivement.
Pour afficher uniquement certains fichiers, sélectionnez-les à l'aide du bouton **ROUGE** et appuyez sur le bouton **OK** ou **LECTURE**.

La bannière d'informations est affichée lorsque le diaporama est mis en pause.

OK	Permet de lire ou de mettre en pause le diaporama	▶	Permet de lire le diaporama
◀◀	Permet d'afficher la photo précédente	⏸	Permet de mettre en pause le diaporama
▶▶	Permet d'afficher la photo suivante	■	Permet d'arrêter le diaporama et d'afficher la liste des photos
⏮	Permet d'afficher la première photo	EXIT	Permet de fermer le diaporama et d'afficher l'émission en direct
⏭	Permet d'afficher la dernière photo		

MEDIA Support Marche/Arrêt | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Liste des supports

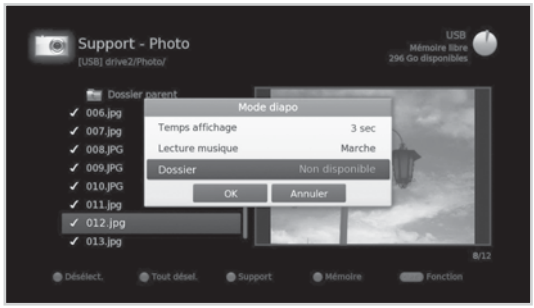
Modification des fichiers

Pour supprimer, déplacer, renommer les fichiers image ou pour créer des dossiers, procédez de la manière indiquée dans la section consacrée à la liste des vidéos. (Reportez-vous au chapitre ***Utilisation de la liste des vidéos > Modification des fichiers***.)

Mode diapo

Vous pouvez lire des fichiers musicaux durant le diaporama.

1. Appuyez sur le bouton **OPT+**.
2. Sélectionnez **Mode diapo** et appuyez sur le bouton **OK**.
   - **Temps affichage:** durée d'affichage d'une photo
   - **Lecture musique:** sélectionnez **Marche** pour lire les fichiers musicaux durant le diaporama.
   - **Dossier:** sélectionnez le dossier contenant les fichiers musicaux à l'aide du bouton **ROUGE**.
3. Sélectionnez **OK** pour enregistrer et quitter.



MEDIA Support Marche/Arrêt | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Portal TV HUMAX

Le **portail TV HUMAX** est un portail de services Web qui vous permet d'accéder à la radio sur Internet et à l'assistance technique HUMAX. Vous pouvez également utiliser différentes applications.

Vous pouvez accéder au **Portail TV Humax** de plusieurs façons.

- Appuyez sur le bouton **Portail TV**.
- Appuyez sur le bouton **MENU** et sélectionnez **Portail TV HUMAX**.

Remarque :

- Pour revenir à la page d'accueil du portail TV lorsque vous utilisez ce service, appuyez sur le bouton **Portail TV**.
- Appuyez sur le bouton **EXIT** pour quitter. Appuyez sur le bouton **BACK** pour revenir à l'écran précédent.
- Appuyez sur le bouton **ROUGE** pour passer en mode simplifié.
- Appuyez sur le bouton **BLEU** pour afficher la politique de confidentialité HUMAX.

TV Catch-Up

Permet la connexion au site Web TV Catch-Up.

Internet Radio

Affiche les stations de radio en fonction des favoris, des catégories et d'autres classements.

HUMAX SUPPORT

Inclut des FAQ, un glossaire et d'autres informations utiles.

Remarque : le portail TV HUMAX fonctionne avec des fournisseurs de services indépendants et les services sont susceptibles de changer sans préavis. Les services peuvent être interrompus provisoirement ou de façon permanente sans notification. HUMAX n'est pas responsable du contenu ou de l'interruption des services. Les services disponibles peuvent varier en fonction des pays.

Préférences

Ce chapitre vous explique comment définir les options relatives au contrôle parental, à la langue, à l'heure, à la vidéo, à l'audio, etc.

Remarque : Appuyez sur le bouton **MENU** ou **EXIT** pour quitter. Appuyez sur le bouton **BACK** pour revenir à l'écran précédent.

Contrôle parental

MENU → Paramètres → Préférences → Contrôle parental

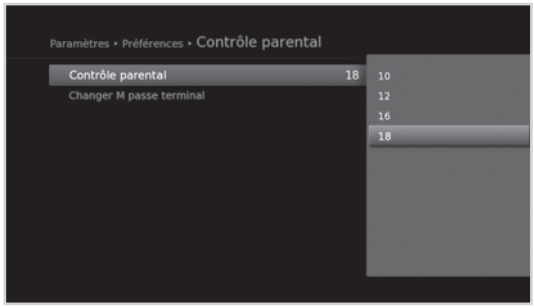
Vous êtes invité à entrer votre mot de passe pour accéder à ce menu.

Remarque : Le mot de passe a été défini dans l'Assistant Installation. Si vous l'avez oublié, veuillez contacter votre fournisseur local.

Taux de maturité

1. Sélectionnez **Contrôle parental**.
2. Sélectionnez une option.
   - ➤ **10, 12, 16, 18:** Verrouille les programmes pour les personnes dont l'âge est inférieur à la limite d'âge spécifiée
3. Appuyez sur le bouton **OK**.

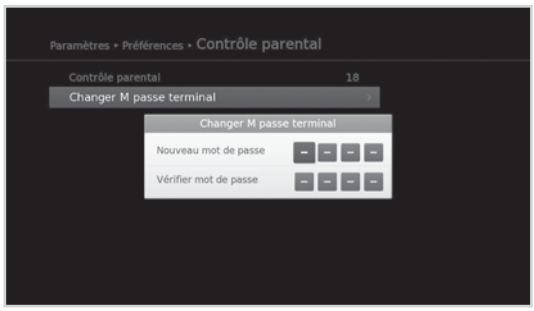
Remarque : Pour visionner les programmes bloqués, il est nécessaire de fournir un mot de passe.



Changement du mot de passe du terminal

1. Sélectionnez **Changer M passe terminal**.
2. Entrez un nouveau mot de passe.
3. Entrez à nouveau le nouveau mot de passe pour confirmation.

Remarque : Le mot de passe du décodeur doit être différent de 0000.


Paramètres • Préférences • Contrôle parental
Contrôle parental 18
Changer M passe terminal
Changer M passe terminal
Nouveau mot de passe
Vérifier mot de passe

MENU Menu Marche/Arrêt | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

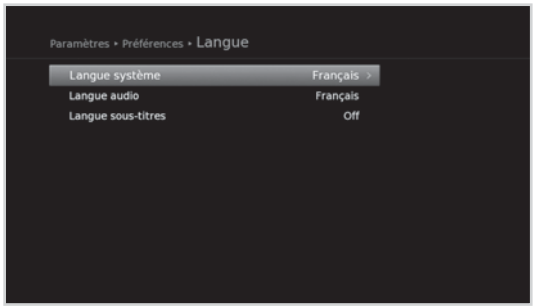
Préférences

Configuration des langues

MENU → Paramètres → Préférences → Langue

1. Sélectionnez **Langue système**, **Langue audio** ou **Langue sous-titres**.
2. Sélectionnez la langue.

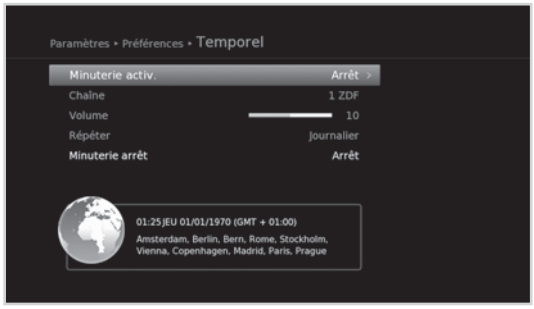
Remarque :
- Si vous sélectionnez **Arrêt** dans la langue des sous-titres, ces derniers ne sont pas affichés.
- Vous pouvez modifier la langue audio ou celle des sous-titres en appuyant sur le bouton **AUDIO** ou **SUBTITLE** tout en regardant un programme.



Configuration de la minuterie Marche/Arrêt

MENU → Paramètres → Préférences → Temporel

1. Pour allumer l'appareil automatiquement, sélectionnez **Minuterie activ.** et **Régler minuterie**.
2. Entrez l'heure.
3. Définissez les options de la minuterie d'activation.
   - ➤ **Chaîne**: permet de sélectionner la chaîne à afficher lors de la mise sous tension.
   - ➤ **Volume**: permet de régler le volume de l'audio lors de la mise sous tension.
   - ➤ **Répéter**: permet de sélectionner le mode de répétition lors de la minuterie d'activation.
4. Pour éteindre l'appareil automatiquement, sélectionnez **Minuterie arrêt** et **Régler minuterie**.
5. Entrez l'heure.



Remarque : Les heures d'activation et d'arrêt doivent être différentes.

Préférences

Réglage du mode Vidéo

MENU → Paramètres → Préférences → Vidéo

Configuration du ratio écran du téléviseur

Vous pouvez sélectionner le ratio écran de votre téléviseur.

1. Sélectionnez **Ratio écran**.
2. Sélectionnez une option.
   - ➤ **16:9 – 4:3**

Réglage du format d'affichage

Vous pouvez sélectionner le format d'affichage en fonction du ratio écran du téléviseur.

1. Sélectionnez **Format affichage**.
2. Sélectionnez une option.
   - ➤ Ratio écran 4:3: **Auto – Letterbox – Centre**
   - ➤ Ratio écran 16:9: **Auto – Pillarbox – Zoom**

Remarque: Vous pouvez définir le format d'affichage en appuyant sur le bouton **WIDE** lorsque vous regardez un programme. Reportez-vous au chapitre ***Format d'affichage/résolution***.

Ratio écran	Format affichage		
4:3	**Auto**	**Letterbox**	**Centre**
16:9	**Auto**	**Pillarbox**	**Zoom**

Configuration de la couleur Letterbox et Pillarbox

Vous pouvez définir la couleur de la marge selon le format d'affichage.

1. Sélectionnez **Couleur Lettre et Boîte aux lettres**.
2. Sélectionnez une option.
   - ➤ **Noir – Gris**

Configuration du câble PERITEL TV

Vous pouvez sélectionner l'option de sortie du signal vidéo pour le câble PERITEL TV.

1. Sélectionnez **PERITEL TV**.
2. Sélectionnez une option.
   - ➤ TV SCART (PERITEL TV): **CVBS – S-Video – RVB**

Configuration audio

MENU → Paramètres → Préférences → Audio

Configuration de la sortie audio numérique

Vous pouvez sélectionner la sortie de signal audio numérique de votre appareil.

1. Sélectionnez **Sortie audio numérique**.
2. Sélectionnez une option.
   ➤ **Multicanal – Stéréo**

Configuration de la synchronisation labiale

Vous pouvez régler la différence sonore des canaux audio et vidéo.

1. Sélectionnez **Synchro labiale**.
2. Réglez la synchronisation labiale à l'aide du bouton ◀/▶. Pour augmenter la vitesse audio, appuyez sur le bouton droit ; pour la réduire, appuyez sur le bouton gauche.

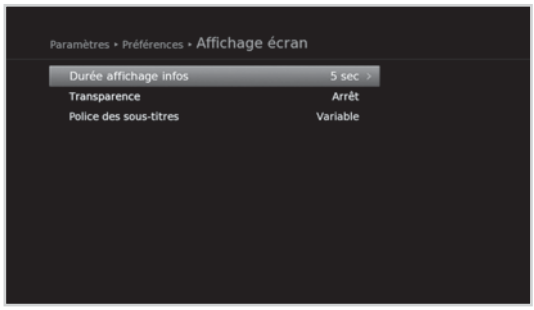
Préférences

Affichage écran

MENU → Paramètres → Préférences → Affichage écran

Configuration de la durée d'affichage des informations

Vous pouvez définir la durée d'affichage de la fenêtre d'informations à chaque changement de chaîne.



1. Sélectionnez **Durée affichage infos**.
2. Sélectionnez une option.
   - ➤ **Arrêt– 1 à 20 secondes**

Réglage de la transparence

Vous pouvez définir le niveau de transparence du texte affiché à l'écran (OSD).

1. Sélectionnez **Transparence**.
2. Sélectionnez une option.
   - ➤ **Arrêt – 25% – 50% – 75%**

Configuration de la police des sous-titres

Vous pouvez régler la police des sous-titres.

1. Sélectionnez **Police des sous-titres**.
2. Sélectionnez une option.
   - ➤ **Variable – Défini**

Installation

Le menu Installation vous permet de configurer votre antenne et de rechercher les chaînes TV et radio disponibles. Vous pouvez configurer l'antenne fixe, l'antenne SCD ou l'antenne motorisée avec ce récepteur. La mise à jour de chaînes LCN, la mise à jour logicielle et les réglages par défaut sont également disponibles dans cette section.

MENU → Paramètres → Installation

Vous êtes invité à entrer votre mot de passe pour accéder à ce menu.

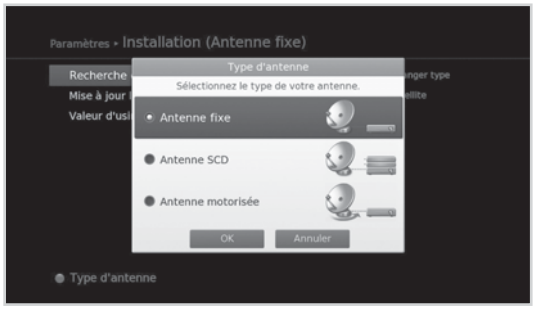
Remarque :
- Le mot de passe a été défini dans l'Assistant Installation. Si vous l'avez oublié, veuillez contacter votre fournisseur local.
- Appuyez sur le bouton **MENU** ou **EXIT** pour quitter. Appuyez sur le bouton **BACK** pour revenir à l'écran précédent.

Vous devez commencer par sélectionner le type d'antenne connecté au récepteur.

Sélection du type d'antenne

1. Appuyez sur le bouton **ROUGE**.
2. Sélectionnez le type de votre antenne.
   - ➤ **Antenne fixe**
   - ➤ **Antenne SCD**
   - ➤ **Antenne motorisée**
3. Sélectionnez **OK** pour enregistrer et quitter.

Remarque : Toutes les chaînes sont supprimées lorsque le type d'antenne est modifié.



Recherche de chaînes [Antenne fixe]

MENU → Paramètres → Installation → Recherche de chaînes

Vous pouvez rechercher des chaînes en sélectionnant le type d'interrupteur et en configurant le satellite requis.

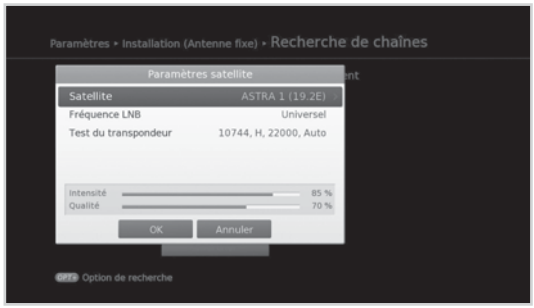
Remarque : Si l'antenne n'est pas correctement réglée, la recherche de chaînes ne pourra être activée et aucune chaîne d'émissions en direct ne sera disponible.

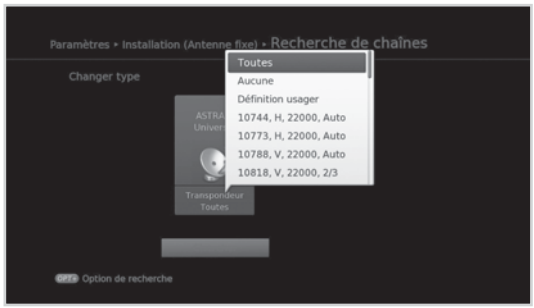
Installation

Utilisation de l'interrupteur LNB uniquement

Sélectionnez **LNB seulement** pour rechercher les chaînes d'un satellite à l'aide de l'antenne fixe uniquement.

1. Vérifiez que la connexion de votre antenne et le type d'antenne sélectionné sont corrects.
2. Sélectionnez **Changer type**, puis **LNB seulement**.
3. Sélectionnez un numéro de satellite et appuyez sur le bouton **OK**.
   - ➤ **Satellite**: sélectionnez le satellite.
   - ➤ **Fréquence LNB**: sélectionnez la fréquence LNB.
   - ➤ **Test du transpondeur**: vérifiez l'état du signal de chaque transpondeur et sélectionnez celui dont la qualité est la meilleure.
4. Sélectionnez **OK**.
5. Sélectionnez **Transpondeur** sous le numéro de satellite activé et appuyez sur **OK**.
6. Sélectionnez une valeur dans la liste des transpondeurs.
7. Sélectionnez **Rechercher** et appuyez sur le bouton **OK**. Les chaînes trouvées sont affichées dans une liste.
8. Une fois la recherche terminée, sélectionnez **Sauvegarder** et appuyez sur le bouton **OK** pour enregistrer les chaînes trouvées.





Remarque :

- Sélectionnez **Définition usager** pour entrer les options directement.
- Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre ***Configuration du transpondeur***.
- Sélectionnez **Arrêter** et appuyez sur le bouton **OK** pour arrêter la recherche de chaînes.

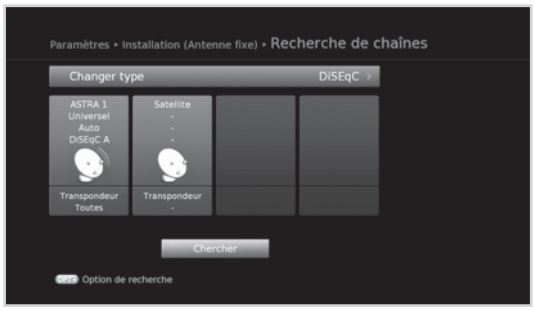
Utilisation de l'interrupteur DiSEqC

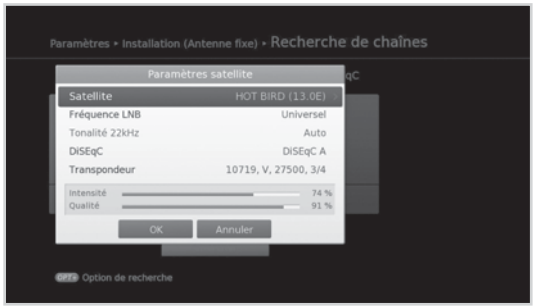
Sélectionnez **DiSEqC** pour rechercher les chaînes de plusieurs satellites à l'aide de l'antenne fixe.

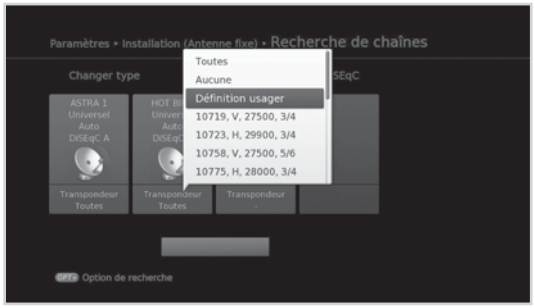
1. Vérifiez que la connexion de votre antenne et le type d'antenne sélectionné sont corrects.
2. Sélectionnez **Changer type**, puis **DiSEqC**.
3. Sélectionnez un numéro de satellite et appuyez sur le bouton **OK**.
   - ➤ **Satellite**: sélectionnez le satellite.
   - ➤ **Fréquence LNB**: sélectionnez la fréquence LNB.
   - ➤ **Tonalité 22 kHz**: sélectionnez **Marche** lorsque vous utilisez l'interrupteur de tonalité 22 kHz.
   - ➤ **DiSEqC** : sélectionnez l'interrupteur DiSEqC.
   - ➤ **Test du transpondeur**: vérifiez l'état du signal de chaque transpondeur et sélectionnez celui dont la qualité est la meilleure.
4. Sélectionnez **OK**.
5. Sélectionnez **Transpondeur** sous le numéro de satellite activé et appuyez sur **OK**.
6. Sélectionnez une valeur dans la liste des transpondeurs.
7. Répétez les quatre étapes précédentes pour définir d'autres satellites.
8. Sélectionnez **Rechercher** et appuyez sur le bouton **OK**. Les chaînes trouvées sont affichées dans une liste.
9. Une fois la recherche terminée, sélectionnez **Sauvegarder** et appuyez sur le bouton **OK** pour enregistrer les chaînes trouvées.

Remarque :

- Sélectionnez **Définition usager** pour entrer les options directement.
- Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre ***Configuration du transpondeur***.
- Sélectionnez **Arrêter** et appuyez sur le bouton **OK** pour arrêter la recherche de chaînes.



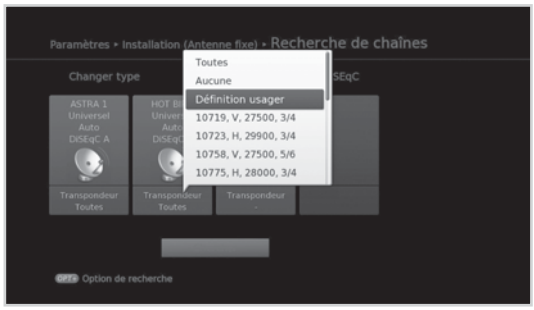


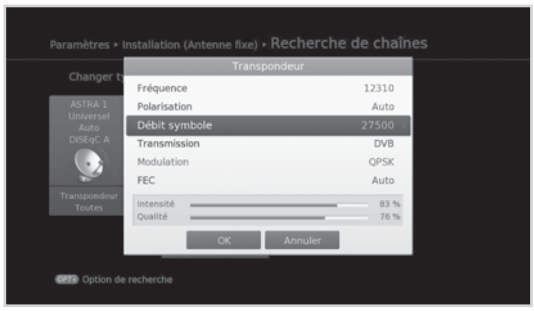


Installation

Configuration du transpondeur

Les transpondeurs disponibles pour chaque satellite sont automatiquement affichés. Vous pouvez entrer les options de configuration du transpondeur directement le cas échéant.



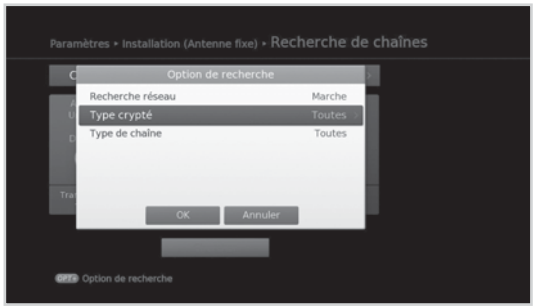


1. Sélectionnez **Transpondeur** sous le numéro de satellite activé et appuyez sur **OK**. Vous pouvez également sélectionner **Test du transpondeur** dans la fenêtre **Paramètres satellite**.
2. Sélectionnez **Définition usager** pour entrer les options directement.
   - **Fréquence**: entrez la fréquence du transpondeur.
   - **Polarisation**: sélectionnez la polarisation du transpondeur.
   - **Débit symbole**: entrez le débit symbole du transpondeur.
   - **Transmission**: sélectionnez **DVB-S2** pour les diffusions HD.
   - **Modulation**: sélectionnez **QPSK** ou **8PSK** lors de la sélection de **DVB-S2** dans **Transmission.**
   - **FEC**: sélectionnez le système FEC du transpondeur.
3. Sélectionnez **OK**.

Remarque : Pour plus d'informations sur les fréquences de transpondeur actualisées, consultez les sites Web suivants :
www.lyngsat.com
www.satcodx.com

Configuration des options de recherche

Vous pouvez définir des options afin de bénéficier d'une recherche plus spécifique.



1. Appuyez sur le bouton **OPT+**.
2. Configurez les options de recherche.
   - **Recherche réseau**: sélectionnez **Marche** pour recevoir des informations actualisées sur les chaînes.
   - **Type crypté**: **Toutes - FTA - CAS**
   - **Type de chaîne**: **Toutes - TV - Radio**
3. Sélectionnez **OK** pour enregistrer et quitter.

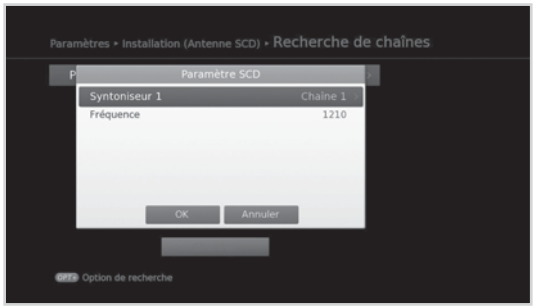
MENU Menu Marche/Arrêt | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Recherche de chaînes [Antenne SCD]

MENU → Paramètres → Installation → Recherche de chaînes

L'antenne SCD permet de diffuser des programmes à plusieurs utilisateurs via un seul câble, ce qui permet de réduire le nombre de câbles requis pour prendre en charge les autres appareils électroniques. Si vous utilisez plusieurs récepteurs satellite, configurez un récepteur à la fois et éteignez les autres pendant la configuration. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'antenne satellite.

1. Vérifiez que la connexion de votre antenne et le type d'antenne sélectionné sont corrects.
2. Sélectionnez **Paramètre SCD** et appuyez sur le bouton **OK** pour définir la chaîne (bande) et la fréquence pour ce récepteur.
   - ➤ **Syntoniseur 1**: sélectionnez une chaîne comprise entre 1 et 8.
   - ➤ **Fréquence**: la fréquence est définie selon la chaîne du syntoniseur 1.
3. Sélectionnez **OK**.
4. Sélectionnez un numéro de satellite et appuyez sur le bouton **OK**.
   - ➤ **Satellite**: sélectionnez le satellite.
   - ➤ **Fréquence LNB**: sélectionnez la fréquence LNB.
   - ➤ **Test du transpondeur**: vérifiez l'état du signal de chaque transpondeur et sélectionnez celui dont la qualité est la meilleure.
5. Sélectionnez **OK**.
6. Sélectionnez **Transpondeur** sous le numéro de satellite activé et appuyez sur **OK**.
7. Sélectionnez une valeur dans la liste des transpondeurs.
8. Répétez les quatre étapes précédentes pour définir d'autres satellites.
9. Sélectionnez **Rechercher** et appuyez sur le bouton **OK**. Les chaînes trouvées sont affichées dans une liste.
10. Une fois la recherche terminée, sélectionnez **Sauvegarder** et appuyez sur le bouton **OK** pour enregistrer les chaînes trouvées.



Remarque :

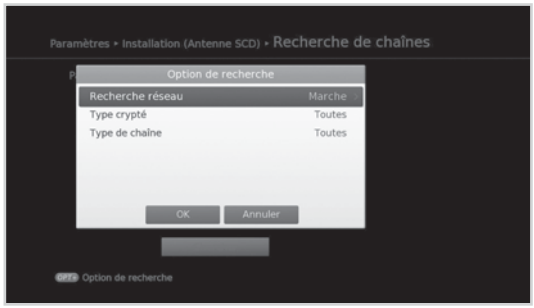
- Sélectionnez **Définition usager** pour entrer les options directement.
- Sélectionnez **Arrêter** et appuyez sur le bouton **OK** pour arrêter la recherche de chaînes.
- Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre ***Configuration du transpondeur***.

Installation

Configuration des options de recherche

Vous pouvez définir des options afin de bénéficier d'une recherche plus spécifique.

1. Appuyez sur le bouton **OPT+**.
2. Configurez les options de recherche.
   - ➤ **Recherche réseau**: sélectionnez **Marche** pour recevoir des informations actualisées sur les chaînes.
   - ➤ **Type crypté**: **Toutes - FTA - CAS**
   - ➤ **Type de chaîne**: **Toutes - TV - Radio**
3. Sélectionnez **OK** pour enregistrer et quitter.

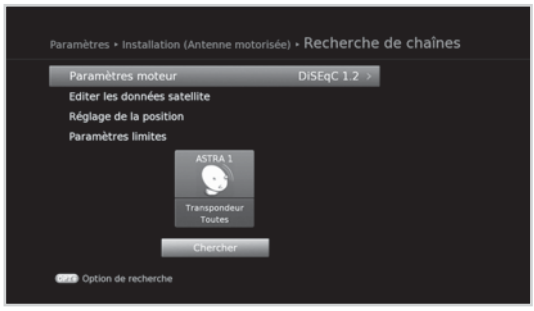


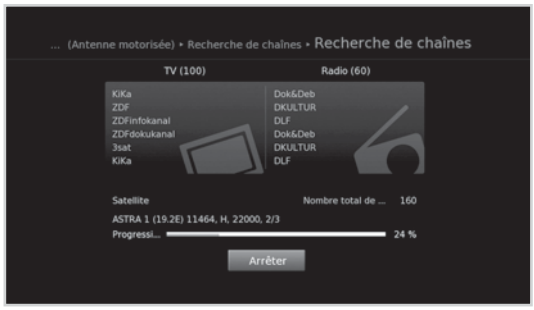
Recherche de chaînes [Antenne motorisée]

MENU → Paramètres → Installation → Recherche de chaînes

Vous pouvez définir la position des satellites lors de l'utilisation d'une antenne motorisée pour une recherche de chaînes efficace.

1. Vérifiez que la connexion de votre antenne et le type d'antenne sélectionné sont corrects.
2. Définissez le type et l'emplacement de votre moteur. (**Paramètres moteur**)
3. Sélectionnez les satellites correspondant à l'orientation de l'antenne motorisée. (**Editer les données satellite**)
4. Définissez la position de votre antenne pour les satellites sélectionnés. (**Réglage de la position**)
5. Définissez la limite de fonctionnement de votre moteur. (**Paramètres limites**)
6. Sélectionnez un numéro de satellite et appuyez sur le bouton **OK**.
7. sélectionnez le satellite qui fera l'objet de la recherche.
8. Sélectionnez **Transpondeur** sous le numéro de satellite activé et appuyez sur **OK**.
9. Sélectionnez une valeur dans la liste des transpondeurs.
10. Sélectionnez **Rechercher** et appuyez sur le bouton **OK**. Les chaînes trouvées sont affichées dans une liste.
11. Une fois la recherche terminée, sélectionnez **Sauvegarder** et appuyez sur le bouton **OK** pour enregistrer les chaînes trouvées.





Remarque:

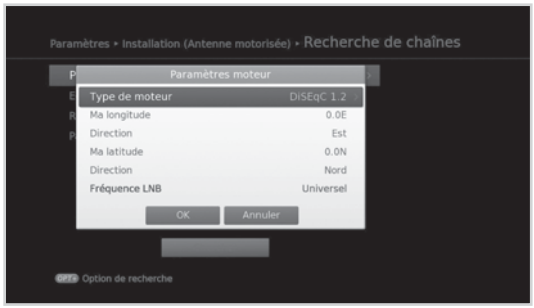
- Seules les chaînes d'un satellite unique peuvent être recherchées lors de l'utilisation d'une antenne motorisée. Répétez le processus de recherche pour rechercher d'autres satellites.
- Sélectionnez **Arrêter** et appuyez sur le bouton **OK** pour arrêter la recherche de chaînes.
- Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre ***Configuration du transpondeur***.

MENU Menu Marche/Arrêt | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Paramètres moteur

Définissez le type et l'emplacement de votre moteur.

1. Sélectionnez **Paramètres moteur** et appuyez sur **OK**.
2. Sélectionnez **Type de moteur**.
   - ➤ **DiSEqC1.2**: antenne motorisée générale utilisant DiSEqC 1.2.
   - ➤ **USALS**: antenne motorisée utilisant USALS.
3. Sélectionnez **Ma longitude** et entrez la longitude et la direction.
4. Sélectionnez **Ma latitude** et entrez la latitude et la direction.
5. Sélectionnez **Fréquence LNB** et entrez la fréquence LNB.
6. Sélectionnez **OK**.



Remarque: Lorsque **Type de moteur** est défini sur **DiSEqC 1.2**, les options **Ma longitude** et **Ma latitude** sont désactivées.

Editer les données satellite

Sélectionnez les satellites correspondant à l'orientation de l'antenne motorisée.

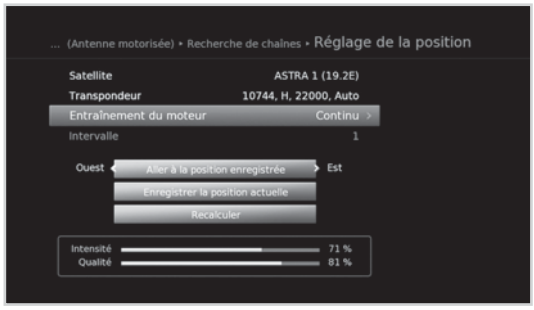
1. Sélectionnez **Editer les données satellite** et appuyez sur le bouton **OK**.
2. Sélectionnez les satellites à l'aide des boutons ▲/▼ et **OK**.
3. Lors de la sélection de l'option **Définition usager**, entrez la **longitude** et la **direction**.
4. Appuyez sur le bouton **BACK** pour enregistrer et revenir à l'écran précédent.

...nne motorisée) • Recherche de chaînes • Editer les données satellite
Sélectionnez les satellites pour l'antenne motorisée
AMOS 2&3 (4.0W)
ARABSAT 2B (30.5E)
ASTRA 1 (19.2E)
ASTRA 3A&3B (23.5E)
ASTRA 2 (28.2E)
ATLANTIC BIRD 1 (12.5W)
ATLANTIC BIRD 2 (8.0W)
ATLANTIC BIRD 3 (5.0W)
BADR 4&6 (26.0E)

Installation

Réglage de la position

Définissez la position de votre antenne pour les satellites sélectionnés.



1. Sélectionnez **Réglage de la position**.
2. Sélectionnez **Satellite**, puis sélectionnez le satellite.
3. Sélectionnez **Transpondeur**, puis sélectionnez le transpondeur.
4. Sélectionnez **Entraînement du moteur**, puis sélectionnez l'option d'entraînement du moteur.
   - ➤ **Continu – Incrémentiel – Temporel**
5. Lorsque l'entraînement du moteur est défini sur **Incrémentiel** ou **Temporel**, sélectionnez **Intervalle**, ainsi qu'une valeur comprise entre **1 et 127**.
6. Sélectionnez **Aller à la position enregistrée** pour tourner l'antenne en direction du satellite sélectionné.
7. Affinez la position à l'aide du bouton ◄/► jusqu'à ce que l'intensité et la qualité du signal atteignent leur niveau maximal.
8. Sélectionnez **Enregistrer la position actuelle** pour enregistrer la position ajustée.
9. Sélectionnez **Recalculer** pour recalculer les positions de tous les satellites en fonction de la position du satellite actuel.

Remarque : Lorsque **Type de moteur** est défini sur **USALS**, les options **Entraînement du moteur**, **Enregistrer la position actuelle** et **Recalculer** sont désactivées.

Paramètres limites

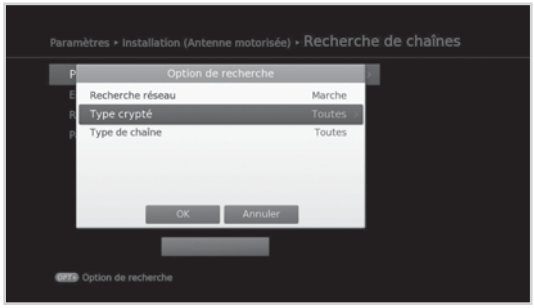
Définissez la limite de fonctionnement de votre moteur.

1. Sélectionnez **Paramètres limites**.
2. Sélectionnez **Position limite**, puis **Est** ou **Ouest**.
3. Sélectionnez **Définir les limites** et définissez la limite de fonctionnement sur **Est** ou **Ouest** à l'aide du bouton ◄/►.
4. Sélectionnez **Réinitialiser les positions** pour revenir à la position d'origine de l'antenne motorisée (valeurs par défaut).

Configuration des options de recherche

Vous pouvez définir des options afin de bénéficier d'une recherche plus spécifique.

1. Appuyez sur le bouton **OPT+**.
2. Configurez les options de recherche.
   - **Recherche réseau**: sélectionnez **Marche** pour recevoir des informations actualisées sur les chaînes.
   - **Type crypté**: **Toutes - FTA - CAS**
   - **Channel Type** : **Toutes - TV - Radio**
3. Sélectionnez **OK** pour enregistrer et quitter.



Installation

Mise à jour du logiciel (OTA)

Pour que l'appareil fonctionne correctement, il est essentiel de disposer du logiciel le plus à jour possible. Visitez le site HUMAX pour prendre connaissance des dernières nouveautés et des versions logicielles les plus récentes ***(http://www.humaxdigital.com)***Nous vous recommandons de consulter régulièrement ce site afin de bénéficier des dernières mises à jour.
OTA est l'abréviation anglaise de **Over–the-Air** et signifie que le logiciel peut être téléchargé par l'intermédiaire de votre antenne. Le fabricant se réserve le droit de décider quand et où distribuer les logiciels par ce procédé.

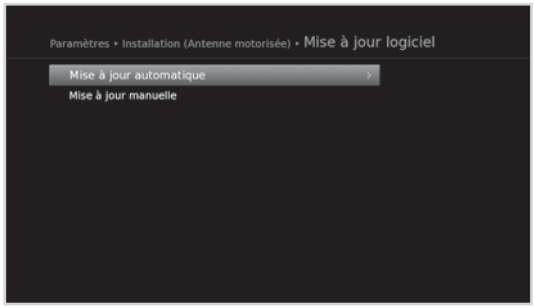
Vous pouvez également rechercher et télécharger le nouveau logiciel manuellement.

MENU → Paramètres → Installation → Mise à jour logiciel

Mise à jour automatique

Vous pouvez mettre à jour le logiciel via le transpondeur préconisé par le fabricant.

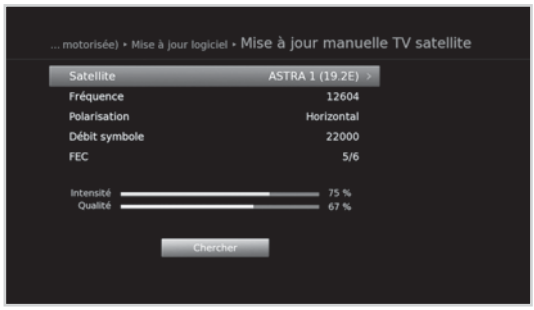
1. Sélectionnez **Mise à jour automatique** et appuyez sur le bouton **OK** pour rechercher un nouveau logiciel.
2. Lorsqu'un nouveau logiciel est détecté, sélectionnez **Oui** pour lancer immédiatement la procédure de mise à jour.



Mise à jour manuelle

Vous pouvez mettre à jour le logiciel via un autre transpondeur.

1. Sélectionnez **Mise à jour manuelle** et appuyez ensuite sur le bouton **OK**.
2. Entrez les options manuellement.
   - ➤ **Satellite**: sélectionnez le satellite. Sélectionnez **Définition usager** pour entrer les options directement.
   - ➤ **Fréquence**: entrez la fréquence du transpondeur.
   - ➤ **Polarisation**: sélectionnez la polarisation du transpondeur.
   - ➤ **Débit symbole**: entrez le débit symbole du transpondeur.
   - ➤ **FEC**: sélectionnez le système FEC du transpondeur.
3. Sélectionnez **Chercher** et appuyez sur le bouton **OK** pour rechercher des logiciels.
4. Lorsqu'un nouveau logiciel est détecté, sélectionnez **Oui** pour lancer immédiatement la procédure de mise à jour.



Veuillez attendre la fin de la mise à jour. A l'issue de la mise à jour logicielle, l'appareil est éteint et rallumé automatiquement.

MENU Menu Marche/Arrêt | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

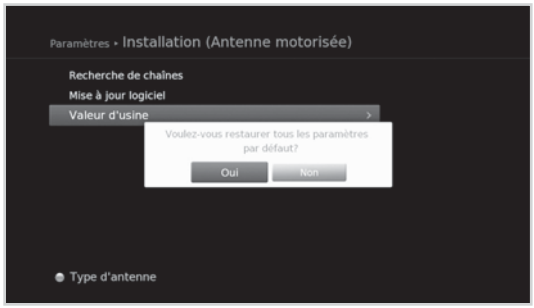
Remarque :
- L'opération de mise à jour du logiciel peut durer 40 minutes.
- Les autres fonctions (planification des programmes, etc.) ne seront pas actives durant la mise à jour logicielle.
- Assurez-vous de mettre le logiciel à jour lorsque l'intensité et la qualité du signal sont élevées. Si la météo n'est pas favorable et la puissance et la qualité du signal insuffisantes, reportez la mise à jour du logiciel.
- L'appareil recherchera automatiquement le nouveau logiciel durant la mise en veille. Lorsqu'un nouveau logiciel est détecté, vous pouvez choisir de le télécharger immédiatement ou ultérieurement lorsque vous basculez en mode opérationnel. Si vous sélectionnez **Plus tard**, le message s'affichera de nouveau lors de la mise sous tension.
- Vous pouvez également mettre à jour le logiciel en connectant un périphérique USB contenant le fichier du nouveau logiciel. Le fichier peut être téléchargé sur le site Web d'HUMAX.
- La mise à jour du logiciel via le réseau est également possible si le réseau est connecté via LAN. Reportez-vous au chapitre ***Portail TV HUMAX***.

Attention :
- Veillez à ce que l'appareil soit sous tension et raccordé au secteur pendant la mise à jour du logiciel. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de causer des dommages permanents à l'appareil.
- Ne débranchez pas le câble de signal (câble RF) pendant la mise à jour. La mise à jour serait interrompue et l'appareil risquerait de ne plus fonctionner.

Valeur d'usine

MENU → Paramètres → Installation → Valeur d'usine

1. Sélectionnez **Valeur d'usine**.
2. Une fenêtre contextuelle s'affiche. Sélectionnez **Oui**.
3. Vous êtes invité à entrer votre mot de passe. Saisissez le mot de passe.



Remarque : Le mot de passe a été défini dans l'Assistant Installation. Si vous l'avez oublié, veuillez contacter votre fournisseur local.

Avertissement : si vous réinitialisez les paramètres par défaut, toutes vos données sont supprimées, y compris les paramètres de l'antenne, la liste des chaînes et toutes les données configurées par l'utilisateur. A l'issue de la réinitialisation des paramètres par défaut, l'Assistant Installation s'affiche automatiquement après quelques secondes.

Système

Le menu **Système** permet d'afficher les informations relatives au système, à la détection du signal, aux cartes à puce, au module CI et au stockage des données. Il inclut également des informations sur la gestion de l'alimentation et les paramètres Internet.

Remarque : Appuyez sur le bouton **MENU** ou **EXIT** pour quitter. Appuyez sur le bouton **BACK** pour revenir à l'écran précédent.

Informations système

MENU → Paramètres → Système→ Informations système

Les informations système sont affichées.

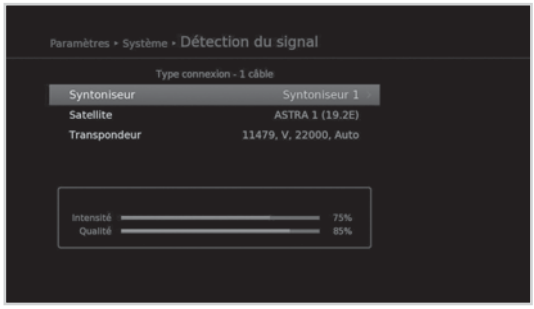
Paramètres ▸ Système ▸ Informations système
Nom du modèle NAFOXHD
Version du logiciel SZSNAA 0.00.03
Version du loader A0.00
Version CI+ 1.00.00
ID du système 809C.5C00
Date Màj 4 NOV 2010
Version MICOM 0.0
Adresse MAC

Détection du signal

MENU → Paramètres → Système→ Détection du signal

Vous pouvez vérifier l'intensité du signal et la qualité des chaînes recherchées.

Remarque : Ce menu n'est pas activé lors de l'enregistrement.


Paramètres ▸ Système ▸ Détection du signal
Type connexion - 1 câble
Syntoniseur Syntoniseur 1
Satellite ASTRA 1 (19.2E)
Transpondeur 11479, V, 22000, Auto
Intensité 75%
Qualité 85%

MENU Menu Marche/Arrêt | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Système

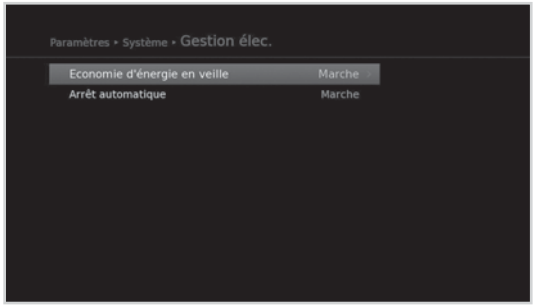
Gestion de l'alimentation

MENU → Paramètres → Système → Gestion élec.

Configuration de l'économie d'énergie en veille

Vous pouvez réduire la consommation d'énergie en mode Veille en dessous d'1 Watt.

1. Sélectionnez **Economie d'énergie en veille**.
2. Sélectionnez **Marche** pour désactiver certaines fonctionnalités et réduire la consommation d'énergie.



Configuration de l'arrêt automatique

Le récepteur passe automatiquement en mode Veille et économise de l'énergie si aucune interaction avec l'utilisateur n'a lieu durant 3 heures.

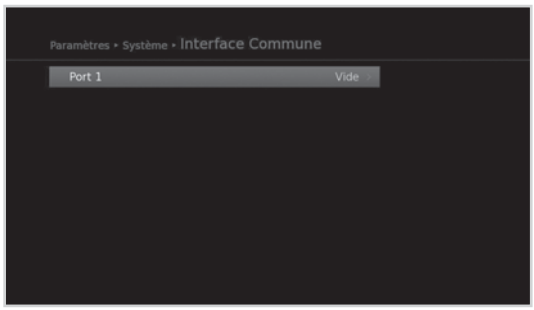
1. Sélectionnez **Arrêt automatique**.
2. Sélectionnez **Marche** pour que le récepteur passe automatiquement en mode Veille si aucune interaction avec l'utilisateur n'a lieu durant 3 heures.

Remarque : Ce message est affiché avant le passage en mode Veille : Si aucune sélection n'est effectuée pendant 30 secondes, le récepteur passe automatiquement en mode Veille.

Interface Commune

MENU → Paramètres → Système → Interface Commune

Les informations relatives à l'interface commune sont affichées ici.



Système

Informations sur la carte à puce

MENU → Paramètre → Système→ Infos carte à puce

Les informations relatives à la carte à puce sont affichées ici.

Paramètres ▸ Système ▸ Infos carte à puce
Nom projet HUMAX_XXV
Version carte à puce DNAPS110 RevAC3
Version CA CAK6_D3 1.4.1.B1.2 1.0.4
N° de série carte à puce
Numéro de série CA
Ensemble de puces NUID 0000 0000

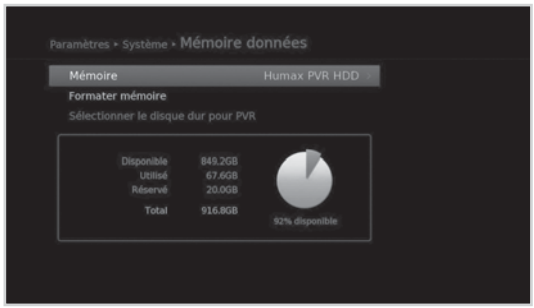
Mémoire données

MENU → Paramètres → Système → Mémoire données

Vous pouvez vérifier la taille du périphérique de stockage externe USB.

Remarque : Cette fonction est uniquement disponible lorsque le disque dur externe est connecté au produit via le port USB. Vérifiez que le disque dur externe est bien connecté.

1. Sélectionnez une mémoire pour afficher les détails la concernant.
2. Pour formater la mémoire choisie, sélectionnez **Formater mémoire**. Si vous sélectionnez **Oui**, vous êtes invité à saisir un mot de passe.
3. Pour affecter le disque dur sélectionné à des fins d'enregistrement, sélectionnez **Sélectionner le disque dur pour PVR**. Sélectionnez **Oui** et appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer. (fonction désactivée si le **disque dur** est sélectionné comme **mémoire**.)



Remarque :

- Le mot de passe a été défini dans l'Assistant Installation. Si vous l'avez oublié, veuillez contacter votre fournisseur local.
- Fonctions prises en charge selon le système de fichiers USB
  - **ext3** : lecture, copie (TV/Radio numériques, MP3, JPEG, DivX)
  - **FAT** : lecture, copie (TV/Radio numériques, MP3, JPEG, DivX)
  - **NTFS** : lecture (MP3, JPEG, DivX)

MENU Menu Marche/Arrêt | Sélectionner | OK Confirmer | Entrer un chiffre compris entre 0 et 9

Paramètre Internet

MENU → Paramètres → Système →Paramètre Internet

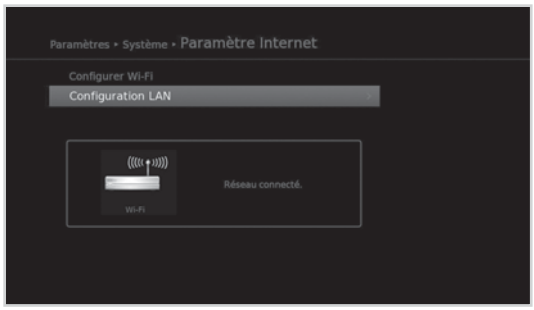
Configuration du Wi-Fi (sans fil)

1. Sélectionnez **Configurer Wi-Fi**.
2. La liste des réseaux LAN sans fil est affichée. Sélectionnez votre réseau Wi-Fi et appuyez sur le bouton **OK**.
3. Si votre réseau Wi-Fi n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez **Entrer nom réseau** et saisissez le nom à l'aide du clavier.
4. Configurez les options Wi-Fi.
   - ➤ **Nom réseau:** nom du réseau Wi-Fi
   - ➤ **Type sécurité:** type de sécurité Wi-Fi
   - ➤ **Mot de passe:** mot de passe Wi-Fi

Configuration du réseau local (LAN)

1. Vous pouvez configurer les paramètres Ethernet.
   - ➤ **DHCP :** appliquez les options selon le DHCP.
   - ➤ **Manuel:** entrez les options manuellement.

Sélectionnez **Appliquer** et appuyez sur le bouton **OK**.



Remarque :

- Lorsque vous saisissez manuellement l'adresse IP, entrez 3 numéros sur une ligne.
- Le réseau est connecté via LAN lorsque les connexions LAN et Wi-Fi sont activées.
- HUMAX vous recommande d'utiliser une connexion réseau via un réseau LAN direct.

Annexe

Spécifications

Syntoniseur et chaînes	
Nombre de syntoniseurs	1
Connecteur d'entrée	Type F, CEI-169-24, femelle
Gamme de fréquences	De 950 MHz à 2 150 MHz
Niveau de signal	De -25 à -69 dBm
Polarisation et puissance LNB	Vertical : +13 V (+14,3 V sous haute tension) Horizontal : +18 V (+19,3 V sous haute tension) Intensité : 500 mA maxi., protection contre la surintensité
Tonalité 22 kHz	Fréquence : 22 ± 4 KHz Amplitude : 0,7 ± 0,2 V
Contrôle DiSeqc	Version1.0, 1.2, USALS, SCD (Single Cable Distribution)
Décodage audio/vidéo	
Décodage audio	MPEG/MusiCam Layer I & II, Dolby Digital, Dolby Digital Plus
Modes audio	Canal simple/ Canal double/ Stéréo combinée/ Stéréo
Décodage vidéo	MPEG-2 ISO/IEC 13818 H.264 AVC Spécifications du flux de transport
Format vidéo	4:3, 16:9
Résolution vidéo	1080i, 720p, 576p, 576i
Mémoire	
Mémoire Flash	4 MO (NOR)+256 MO (NAND)
Mémoire RAM	256 MB
EEPROM	8 KB
Entrée et sortie audio/vidéo	
Vidéo	PERITEL TV, RCA, HDMI/HDCP
Audio	PERITEL TV, Audio G/D, S/PDIF (sortie audio numérique)

Annexe

Entrée et sortie de données	
USB	Hôte USB 2.0 (5 V⎓ 500 mA maxi.)
RJ-45	Ethernet 10/100 Mbits/s
Alimentation	
Tension en entrée	90-250 V ca, 50/60 Hz
Type	SMPS
Consommation	Max. 31 W (veille : inférieure à 1 W)
Protection	Coupe-circuit interne indépendant. L'entrée doit être équipée d'un système de protection contre la foudre.
Caractéristiques physiques	
Taille (L/H/P)	280 mm × 45 mm × 200 mm
Poids	1,3 kg
Température en exploitation	0 SDgrC à +45 SDgrC

Remarque : Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

Annexe

Assistance technique et clientèle

Les informations concernant le dépannage, des mises à niveau logicielles et de l'assistance produit sont disponibles sur les sites Web et auprès des centres d'appels suivants. Si votre appareil nécessite une intervention sous garantie, contactez HUMAX pour obtenir une autorisation adéquate.

Centres d'appels HUMAX

Österreich	**Tel:** **Öffnungszeiten:** **E-Mail:** **Website:** **Sprache:**	0820 400675 (€ 0,14/Min) Mo-So 08:00-20:00 Uhr techinfo@humax-digital.de www.humax-digital.de Deutsch/Englisch/Türkisch
Deutschland	**Tel:** **Öffnungszeiten:** **E-Mail:** **Website:** **Sprache:**	01805-778870 (€ 0,14/Min) Mo-So 8:00-20:00 Uhr techinfo@humax-digital.de www.humax-digital.de Deutsch/Englisch/Türkisch
Italia	**Tel:** **Orario :** **Lingua:**	899 100 080 (€1+ VAT/min) Lun.-Ven. 8:00-18:00 Italiano
Suomi	**Puh:** **Aukioloajat:** **Kieli:**	+358 9 56186 130 ma-pe 8:00-16:00 Suomi/Englanti
Sverige	**Tfn:** **Öppettider:** **Språk:**	+46 (0)550 85527 Mån-fre 08:00-16:30 Svenska/Engelska
UK	**Tel:** **Opening Hours:** **E-mail:** **Website:** **Language:**	0870 247 8800 Mon-Fri 8:30-21:00 uksupport@humax-digital.co.uk www.humax-digital.co.uk English

Remarque : Pour toute réparation de matériel, consultez notre site Internet.

Annexe

Consignes de sécurité

L'appareil a été fabriqué conformément aux normes de sécurité internationales. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité suivantes.

Mesures de précaution et consignes de sécurité

1. ALIMENTATION SECTEUR
- Utilisez une source d'alimentation conforme à celle spécifiée sur l'étiquette. En cas de doute sur l'alimentation électrique de votre domicile, contactez votre compagnie d'électricité locale.
- L'appareil doit obligatoirement être débranché avant toute procédure d'entretien ou d'installation.

2. SURCHARGE
- Ne surchargez pas une prise murale, une rallonge ou un adaptateur ; cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.

3. LIQUIDES
- L'appareil ne doit pas être exposé à des projections de liquide, quel qu'il soit. En outre, ne posez aucun objet contenant du liquide sur l'appareil.

4. NETTOYAGE
- Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de solvants. Essuyez délicatement la surface à l'aide d'un chiffon doux car celle-ci se raye facilement.

5. VENTILATION
- Vérifiez que les fentes en haut de l'appareil ne sont pas obstruées. Elles sont nécessaires à la circulation de l'air dans l'appareil.
- Ne posez pas le produit sur des surfaces souples.
- Ne placez pas d'objets sur le produit. Cela bloquerait la ventilation ou endommagerait la surface.

6. ACCESSOIRES
- N'utilisez pas d'accessoires non pris en charge, car ils peuvent être dangereux ou endommager l'appareil.

7. EN CAS D'ORAGE OU DE NON-UTILISATION
- Débranchez l'appareil de la prise secteur et déconnectez l'antenne lors d'un orage ou lorsque l'appareil restera inutilisé pendant une longue période. La foudre et les surtensions risqueraient en effet de l'endommager.

8. CORPS ETRANGERS
- N'insérez aucun corps étranger dans les ouvertures et orifices de l'appareil. Ceux-ci pourraient entrer en contact avec des éléments haute tension ou endommager des pièces internes.

9. PIECES DE RECHANGE
- Lorsqu'il est nécessaire de remplacer des pièces, assurez-vous que le technicien utilise les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou des pièces dont les caractéristiques sont identiques à celles des pièces d'origine. Tout remplacement non agréé risque d'endommager davantage l'appareil.

10. BRANCHEMENT

[Satellite] BRANCHEMENT AU LNB DE L'ANTENNE PARABOLIQUE
- Débranchez l'appareil du secteur avant de brancher ou de débrancher le câble de la parabole. Le non-respect de cette consigne peut endommager le LNB.

[Cable] CONNEXION AU SIGNAL DE LA TELEVISION PAR CABLE
- Connectez tous les composants avant de brancher les cordons d'alimentation à la prise murale. Eteignez toujours le produit, le téléviseur et les autres composants avant de brancher ou de débrancher des câbles.

[Terrestre] BRANCHEMENT AU CIRCUIT D'ANTENNE
- Débranchez l'appareil du secteur avant de brancher ou de débrancher le câble de l'antenne. Le non-respect de cette consigne peut endommager l'antenne.

Annexe

11. BRANCHEMENT AU TELEVISEUR

- Débranchez l'appareil du secteur avant de brancher ou de débrancher le câble du téléviseur. Le non-respect de cette consigne peut endommager le téléviseur.

12. MISE A LA TERRE

[Satellite] Le câble LNB de l'antenne satellite doit être relié à la terre.

13. EMPLACEMENT

- Installez l'appareil en intérieur afin qu'il ne soit pas exposé à la foudre, à la pluie ni aux rayons du soleil. Ne l'installez pas près d'un radiateur ou d'une source de chaleur.
- Nous vous recommandons de placer l'appareil à plus de 10 cm de toute source électromagnétique potentielle (par exemple, un téléviseur ou un magnétoscope).
- Ne bloquez jamais les orifices d'aération et ne placez pas le produit sur un lit, un divan, un tapis ou une autre surface similaire.
- Si vous placez l'appareil sur une étagère ou dans une bibliothèque, assurez-vous que l'aération est suffisante et veillez à respecter les instructions de montage du fabricant.
- Ne placez pas l'appareil sur un support instable (table roulante, socle, trépied, potence, table) d'où il pourrait tomber. En tombant, l'appareil pourrait blesser gravement des personnes et subir des dégâts importants.
- Ne placez aucun objet incandescent, tel qu'une bougie allumée sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.

Avertissement

1. Pour éviter d'endommager le cordon ou la prise d'alimentation

- Ne modifiez pas le cordon ni la prise de façon arbitraire.
- Evitez de plier ou de tordre le cordon.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, tenez-le par la prise.
- Maintenez le cordon éloigné de toute source de chaleur afin d'éviter de faire fondre la gaine en vinyle.
- La prise secteur doit toujours être accessible, car elle permet la déconnexion de l'appareil.

2. Pour éviter les chocs électriques

- N'ouvrez pas l'appareil.
- N'insérez pas d'objets métalliques ou inflammables dans l'appareil.
- Ne manipulez pas la prise avec des mains mouillées.
- En cas d'orage, débranchez le cordon d'alimentation.

3. Pour éviter d'endommager l'appareil

- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est défectueux. Sinon, vous risquez d'aggraver la situation et de provoquer des dégâts sérieux. Contactez le revendeur le plus proche en cas de panne.
- N'insérez pas de corps étranger ou métallique dans les fentes destinées aux modules et aux cartes à puce. Le cas échéant, cela pourrait endommager l'appareil et réduire sa durée de vie.

4. Pour éviter d'endommager le disque dur (PVR uniquement)

- Ne déplacez pas le produit et ne l'éteignez pas pendant que le disque dur tourne.
- La société ne pourra être tenue responsable de tout endommagement des données contenues sur le disque suite à une négligence ou à une mauvaise manipulation de la part de l'utilisateur.

Annexe

Dépannage

Avant de contacter votre centre de dépannage local, veuillez lire attentivement les conseils suivants. Si le problème persiste après l'application de la procédure suivante, contactez votre distributeur local ou le centre de dépannage pour plus d'informations.

1. **Aucun message ne s'affiche sur l'écran avant. (l'appareil ne s'allume pas)**
   - Vérifiez que le câble d'alimentation est branché sur une prise électrique alimentée.
   - Vérifiez que l'alimentation secteur est sous tension.
   - Connectez le câble d'alimentation à une autre prise électrique.
   - Assurez-vous que l'interrupteur à l'arrière du produit est en position de marche (le cas échéant).
2. **Absence d'image**
   - Assurez-vous que le produit est sous tension et en mode opérationnel (appuyez sur le bouton **VEILLE**).
   - Assurez-vous que le câble AV est bien connecté au téléviseur.
   - Assurez-vous que le câble de l'antenne est correctement connecté à l'appareil.
   - Veillez à activer la recherche de chaînes.
   - Vérifiez le niveau de luminosité du téléviseur.
   - Vérifiez que la chaîne diffuse actuellement. Contactez le diffuseur pour vous assurer que la chaîne fonctionne.
   - Appuyez sur le bouton SOURCE si l'appareil est en mode entrée externe. (le cas échéant).
   - **Satellite :** assurez-vous que les paramètres de l'antenne définis dans le menu sont corrects.
3. **Qualité visuelle/sonore médiocre**
   - Vérifiez qu'aucun téléphone mobile ni four à micro-ondes ne se trouve à proximité de l'appareil.
   - Maintenez une certaine distance entre l'alimentation et les câbles RF.

Remarque : Si l'antenne satellite est recouverte de neige ou si la fréquence radio est affaiblie en raison de fortes pluies, la qualité sonore et visuelle peut s'en trouver affectée. Cependant, une mauvaise qualité sonore et visuelle due à de mauvaises conditions météorologiques ne peut pas être considérée comme un dysfonctionnement de l'appareil.

- **[Satellite]** Vérifiez que la parabole est correctement alignée.
- **[Satellite]** Procurez-vous une parabole de plus grande taille pour améliorer la qualité de réception des signaux.
- **[Satellite]** Si le facteur de bruit est trop élevé, remplacez le LNB par un bloc à moindre facteur de bruit.
- **[Satellite]** Remplacez le LNB endommagé ou hors service.
- **[Satellite]** Installez l'antenne dans un endroit dégagé.
- **[Satellite]** Vérifiez le niveau de signal et réglez votre antenne si le niveau est trop faible. Le niveau de signal peut être affecté par les conditions météorologiques.
- **[Terrestre]** Réglez la direction de l'antenne pour améliorer l'image.
- **[Terrestre]** Pour améliorer la réception, définissez le paramètre Alim. Antenne sur On (Marche) dans le menu si vous utilisez l'antenne active (le cas échéant).

4. **Son médiocre ou inexistant**
   - Vérifiez que votre câble AV est correctement raccordé.
   - Contrôlez le volume du téléviseur et de l'appareil.
   - Vérifiez que l'appareil ou le téléviseur n'est pas en sourdine.
   - Vérifiez le type audio ou l'option de bandes son. (le cas échéant).
5. **La télécommande ne fonctionne pas.**
   - Pour contrôler l'appareil, vous devez diriger l'extrémité supérieure de la télécommande vers le récepteur de l'appareil.
   - Enlevez et réintroduisez les piles dans la télécommande.
   - Remplacez les piles de la télécommande.
   - Si vous utilisez la télécommande universelle, basculez en mode STB (décodeur) ou PVR. (le cas échéant).

Annexe

6. Impossible d'effectuer des programmations
- Vérifiez qu'aucune programmation précédente n'est en conflit avec la nouvelle programmation.

7. Aucune information n'est donnée sur le mot de passe
- Le mot de passe a été défini dans l'Assistant Installation. Si vous l'avez oublié, veuillez contacter votre fournisseur local.

8. La recherche de chaînes ne fonctionne pas.
- [**Satellite**] Assurez-vous que les paramètres de l'antenne définis dans le menu sont corrects.
- **[Câble]** Vérifiez que votre câble est bien connecté.
- [**Terrestre**] Utilisez une antenne adaptée à la réception de chaînes VHF ou UHF pour votre zone.

9. Impossible de mettre le logiciel à jour
- Vous pouvez obtenir une mise à jour. Si aucun message ne s'affiche sur l'appareil pour réclamer une mise à jour, cela signifie qu'aucun logiciel n'est disponible.

10. Impossible de regarder une chaîne brouillée
- Vérifiez que vous disposez de la carte à puce ou du module CI approprié. Réinsérez la carte à puce ou le module CI et assurez-vous qu'elle/il s'initialise correctement.
- Vérifiez dans le menu que l'appareil détecte bien la carte à puce ou le module CI.
- Vérifiez dans le menu que vous disposez d'un abonnement valide en cours aux chaînes que vous souhaitez regarder.
- Assurez-vous que la carte à puce ou le module CI n'est pas endommagé.

11. Impossible de regarder une chaîne payante
- Vérifiez dans le menu que vous disposez d'un abonnement valide en cours aux chaînes que vous souhaitez regarder.
- Pour plus d'informations, contactez votre opérateur réseau.

12. L'appareil émet un vrombissement.
- Le bruit provient du ventilateur ; le disque dur fonctionne normalement. Ce type de bruit est inévitable, mais rarement perceptible.

13. Impossible d'enregistrer des émissions (PVR uniquement).
- Il n'y a plus d'espace libre sur le disque dur. Supprimez les émissions inutiles et faites de la place pour de nouveaux enregistrements.
- Vérifiez si l'enregistrement est en conflit avec une autre chaîne. Arrêtez l'enregistrement en cours ou attendez que celui-ci soit terminé.
- Vérifiez que le produit est sous tension au démarrage de l'enregistrement.

14. Impossible de faire fonctionner l'enregistrement différé (TSR). (PVR uniquement).
- L'enregistrement différé n'est pas toujours disponible pendant un enregistrement. Patientez jusqu'à la fin de l'enregistrement.
- Supprimez les émissions inutiles et faites de la place pour de nouveaux enregistrements.

15. Lecture différée impossible. (PVR uniquement).
- Pour lire le fichier enregistré sur une chaîne brouillée, utilisez la carte à puce. Si le dernier enregistrement date, cela risque de ne pas fonctionner. Contactez votre distributeur.
- Au cours de l'enregistrement, le signal peut être faible ou le disque dur est peut-être saturé.

16. Impossible de changer de chaîne au cours de l'enregistrement. (PVR uniquement).
- Certaines chaînes ne peuvent pas être changées à cause de restrictions du type du syntoniseur ou de la connexion.

Annexe

Message d'erreur

Message d'erreur	Raisons possibles	Que faire ?
Absence de signal ou signal de mauvaise qualité [Satellite]	L'antenne satellite est mal orientée.	Ajustez l'orientation de l'antenne satellite.
	Le signal est trop faible.	Augmentez la tension LNB ou branchez un amplificateur.
	L'antenne satellite est trop petite.	Procurez-vous une antenne satellite de calibre supérieur.
	Problème avec le LNB.	Remplacez le LNB.
	Les paramètres de l'antenne sont mal configurés.	Reconfigurez les paramètres de l'antenne.
Absence de signal ou signal de mauvaise qualité [Câble]	Le câble n'est pas connecté.	Assurez-vous que le câble est correctement connecté.
	Le câble peut être endommagé ou défectueux.	Remplacez le câble.
	La chaîne n'est pas disponible.	Remplacez le câble.
Absence de signal ou signal de mauvaise qualité [Terrestre]	L'antenne n'est pas correctement orientée.	Réglez l'orientation de l'antenne. Vérifiez le câble de l'antenne. Si le problème persiste, vous devrez peut-être faire tester votre antenne et votre installation par un professionnel.
La chaîne est cryptée ou n'est pas disponible.	Le système reçoit le signal de la chaîne, mais pas la bande son.	Vérifiez que la chaîne diffuse actuellement.
	La chaîne a été supprimée par la société de diffusion.	Vérifiez que la chaîne diffuse actuellement.
	Le canal diffuse des données.	Supprimez la chaîne de la liste des chaînes et consultez les nouvelles informations du transpondeur.
Aucune chaîne détectée	Les options de recherche sont mal définies. Le câble de signal est déconnecté.	Vérifiez si les options de satellite et de transpondeur sont réglées correctement.
La bande son n'est pas disponible.	Le système reçoit le signal de la chaîne, mais pas l'audio, ou la vidéo.	Appuyez sur le bouton Audio pour vous assurer que la chaîne est associée à des options audio.
Pas d'accès	Pas d'accès.	Vérifiez votre abonnement à la chaîne.
	Pas d'autorisation.	Si le produit a été désactivé pendant une durée prolongée (veille ou arrêt), attendez l'autorisation. Cela peut prendre jusqu'à 60 minutes.
Mot de passe incorrect	Un mot de passe erroné a été entré.	Si vous l'avez oublié, veuillez contacter votre fournisseur local.

Annexe

Message d'erreur	Raisons possibles	Que faire ?
Aucune carte insérée.	La carte à puce n'est pas insérée.	Insérez la carte à puce.
Carte incorrecte	La carte à puce insérée n'est pas valide.	Insérez la bonne carte à puce.
	La carte à puce n'est pas insérée correctement.	Retirez la carte à puce et réinsérez-la.
	La carte à puce est endommagée.	Contactez votre revendeur de carte à puce ou le diffuseur de la chaîne pour faire remplacer votre carte.
La carte à puce est insérée à l'envers	La carte à puce n'est pas insérée correctement.	Insérez la carte à puce correctement.
Erreur comm. carte à puce	Carte à puce en état inadéquat	Contactez votre revendeur de carte à puce ou le diffuseur de la chaîne pour faire remplacer votre carte.
Carte à puce non valide		
Carte à puce sur liste noire		
Carte à puce suspendue		
Carte à puce expirée		
Carte à puce non certifiée		
Carte à puce non initialisée		
Carte à puce initialisée avec un autre décodeur		
Le module CI n'est pas installé.	Le module CI n'est pas inséré.	Insérez le module CI.
	Le module CI n'est pas inséré correctement.	Retirez le module CI et réinsérez-le.
	Le module CI n'est pas reconnu.	Insérez un autre module CI pour vérifier si le problème vient du module actuel.
Module CI non valide	Module CI incorrect.	Insérez le module CI adéquat.
	Le module CI est endommagé.	Remplacez le module CI.
Lecture sur la mémoire USB impossible	Un dispositif de stockage USB inadéquat est connecté.	Remplacez-le.

Annexe

Message d'erreur	Raisons possibles	Que faire ?
Copie impossible par manque d'espace mémoire	Espace libre insuffisant	Supprimez certains fichiers pour libérer de la place.
Le câble d'antenne est court-circuité [Satellite]	Le câble LNB est court-circuité.	Remplacez le câble LNB.
	Il y a un court-circuit interne du câble LNB.	Remplacez le LNB.
	Une substance étrangère a été insérée dans le port LNB IN (ENTREE LNB). Il est possible que le port soit endommagé.	Supprimez la substance étrangère. Si votre produit est endommagé, contactez votre centre de réparation local.
Aucun serveur trouvé	Le serveur DLNA n'est pas configuré.	Vérifiez si le serveur DLNA s'exécute sur le réseau local.
Impossible de changer de chaîne en cours d'enregistrement	Limitation d'un syntoniseur	Changez la chaîne une fois l'enregistrement en cours terminé. Arrêtez l'enregistrement en cours.
Format de fichier non pris en charge	Format de fichier inapproprié	Modifiez le format de fichier.
L'enregistrement a échoué : disque plein	Espace libre insuffisant	Supprimez certains fichiers pour libérer de la place.
L'enregistrement a échoué : absence de signal.	Le câble de signal est déconnecté. Le signal est trop faible.	Vérifiez si le câble de signal est correctement branché.
Echec de l'enregistrement : perte d'alimentation	Défaut d'alimentation	Vérifiez si le cordon d'alimentation est connecté correctement ou si une panne d'électricité s'est produite.

Annexe

Glossaire

CVBS (Composite Video Baseband Signal)
Technologie de transmission des signaux vidéo via un câble. Mélange de signaux de luminance (luminosité) et de chrominance (couleur).

DiSEqC (Digital Satellite Equipment Control)
Un récepteur compatible DiSEqC utilise un boîtier de commutation qui détecte la tonalité d'impulsion rapide de 22 kHz et lui permet de contrôler de nombreux LNB.

Dolby Digital
Système d'encodage qui compresse numériquement jusqu'à 5.1 canaux audio distincts (avant gauche, centre, avant droit, surround gauche, surround droit) dans un seul train binaire. Un effet de basse fréquence (LFE) est inclus pour fournir le son nécessaire aux effets spéciaux.

DVB (Digital Video Broadcasting)
Ensemble de normes qui définissent la diffusion numérique utilisant le satellite, le câble ou les systèmes terrestres.

EPG (Electronic Programme Guide)
Equivalent électronique d'un magazine de programmes télévisés imprimé ; il s'agit d'une application utilisée avec le décodeur et le téléviseur numériques qui répertorie les programmes en cours et prévus, qui sont ou seront disponibles sur chaque chaîne, et qui inclut un résumé ou un commentaire pour chaque programme. Les informations fournies dans le guide électronique sont transmises et mises à jour par le diffuseur de la chaîne.

FEC (Forward Error Correction)
Technique de contrôle des erreurs de transmission de données.

Fréquence
Propriété d'un signal mesurée en cycles par seconde (Hz).

FTA (Free-To-Air)
Diffusion non brouillée qui permet la visualisation des chaînes ou des services sans payer d'abonnement.

Disque dur
Unité de stockage principale d'un ordinateur, constituée d'une ou de plusieurs plaques d'aluminium ou de verre recouvertes de matériau ferromagnétique.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)
Interface audio/vidéo entièrement numérique, qui prend en charge la vidéo standard, améliorée ou en haute définition, ainsi que l'audio numérique multi-canaux sur un seul câble. Elle transmet toutes les normes ATSC HDTV et prend en charge l'audio numérique sur 8 canaux.

Hi-fi (High Fidelity)
Caractéristiques des dispositifs audio permettant de retranscrire les fréquences audio humaines, comprises entre 16 Hz et 20 KHz. Cette expression peut qualifier un dispositif audio de qualité supérieure du type magnétophone stéréophonique.

LNB (Low Noise Block)
Dispositif monté sur un bras en face de votre antenne parabolique, qui capte les signaux satellites. Un LNB convertit les signaux reçus par satellite en une fréquence plus faible et les transmet à un récepteur satellite via un câble coaxial.

NVOD (Near Video On Demand)
Technologie qui permet aux clients de visualiser le début des programmes ou des films populaires dans un bref délai à partir du moment où ils font leur sélection. Cela est possible car le diffuseur envoie plusieurs copies dont les départs sont décalés.

OSD (On Screen Display)
Affichage direct sur l'écran des informations de base nécessaires à l'utilisateur pour configurer l'écran ou le téléviseur. Les informations OSD comprennent notamment la luminosité, le contraste, le réglage, le réglage RVB, la taille et la position de l'écran.

Annexe

OTA (Over the Air)
Norme de transmission du logiciel pour les appareils utilisant un système de diffusion. Les fabricants se réservent le droit de décider de la diffusion du logiciel de leurs produits.

PID (Packet Identifier)
Ensemble de numéros d'identification des paquets de flux contenus dans un seul flux de données.

PIP (Picture In Picture)
Fonction qui permet l'affichage de deux chaînes de télévision (ou entrées sur le téléviseur) sur un seul écran.

Polarisation
Direction des champs électriques et magnétiques d'un signal. Les satellites utilisent à la fois la polarisation verticale et horizontale. Cela veut dire que la fréquence peut être utilisée deux fois.

PVR (Personal Video Recorder, magnétoscope numérique)
Magnétoscope qui peut enregistrer et lire des émissions directement sur les disques durs intégrés.

QPSK (Quaternary Phase Shift Keying, modulation par déplacement de phase quaternaire)
Technique de modulation numérique dans laquelle la phase de porteuse peut avoir l'une des quatre valeurs possibles.

RF (Radio Frequency)
Signaux de télévision modulés en signaux RF, puis démodulés par le syntoniseur de votre téléviseur ou de votre terminal numérique.

Modulateur RF
Permet la sortie des signaux numériques du récepteur vers l'entrée RF (aérienne) d'un téléviseur, pour que vous puissiez connecter le récepteur à un téléviseur sans prise Péritel.

RVB (Rouge– Vert – Bleu)
Technologie de transmission des signaux vidéo via un câble. Le système RVB permet de représenter les couleurs rouge, vert et bleu sur l'écran d'un téléviseur ou d'un moniteur. Le rouge, le vert et le bleu peuvent être combinés selon différentes proportions pour obtenir n'importe quelle couleur.

RS-232C
Branchement permettant de connecter un PC pour mettre à jour le logiciel du récepteur.

Péritel
Connecteur 21 broches standard permettant de connecter deux appareils audiovisuels, téléviseur ou magnétoscope par exemple. Chaque appareil doit disposer d'une connexion femelle 21 broches ; un câble avec connexion mâle aux deux extrémités permet de connecter les appareils.

Carte à puce
Carte de la taille d'une carte de crédit qui contient une puce que l'on peut mettre à jour. Elle permet d'accéder aux chaînes de télévision payantes (cryptées) ou aux services lorsqu'elle est insérée dans un récepteur approprié.

S/PDIF (Sony/Philips Digital Interface format)
Format standard pour le transfert de signaux audio numériques. Permet le transfert audio numérique entre deux appareils sans conversion analogique qui dégrade la qualité du signal.

S-Video (Super-Video)
Parfois appelée « Y/C video », cette technologie permet de transmettre des signaux vidéo via un câble. Il s'agit d'une transmission du signal vidéo dans laquelle la luminance (luminosité) et la chrominance (couleur) des signaux sont transmis séparément pour obtenir une clarté d'image supérieure.

Transpondeur
Un satellite est divisé en parties, appelées transpondeurs. Un transpondeur est une section de distribution spécifique du satellite. Chaque transpondeur peut être utilisé pour la distribution de plusieurs chaînes ou services.

Faux direct
Pause, Avance rapide/Retour rapide, Ralenti, Lecture instantanée, Saut de publicités, Répétition A-B.

Enregistrement différé (TSR)
Fonction qui enregistre temporairement l'émission en cours pour prendre en charge le faux direct.

Anhang

Liste des codes de la télécommande

1. Utilisation de la télécommande universelle

1. Sélectionnez le mode (PVR, TV, DVD, AUDIO) que vous souhaitez configurer en appuyant sur le bouton correspondant de la télécommande. Le bouton clignote une fois.
2. Continuez à appuyer sur le bouton pendant trois secondes jusqu'à ce que celui-ci s'allume.
3. Entrez le code à trois chiffres. Le bouton clignote chaque fois qu'un chiffre est entré. Une fois le troisième chiffre entré, le bouton clignote deux fois.
4. Si le code à trois chiffres entré est valide, le produit s'éteint.
5. Appuyez sur le bouton **OK**. Le bouton Mode clignote trois fois. La configuration est terminée.
6. Si le produit ne s'éteint pas, répétez les étapes 3 à 5.

Remarque :
- Si aucun code n'est entré pendant une minute, le mode de configuration universelle passe en mode normal.
- Essayez plusieurs codes de configuration et sélectionnez celui présentant le plus de fonctions.

Liste des fonctions de la télécommande

Les touches de la télécommande fonctionnent comme suit.

Remarque : il se peut que certaines touches ne fonctionnent pas selon le produit.

BOUTON	TV	DVD	AUDIO
STANDBY	POWER	POWER	POWER
	MUTE	MUTE	MUTE
PVR			
TV			
DVD			
AUDIO			
1	DIGIT 1	1	INPUT 1
2	DIGIT 2	2	INPUT 2
3	DIGIT 3	3	INPUT 3
4	DIGIT 4	4	INPUT 4
5	DIGIT 5	5	INPUT 5
6	DIGIT 6	6	INPUT 6
7	DIGIT 7	7	INPUT 7
8	DIGIT 8	8	INPUT 8
9	DIGIT 9	9	INPUT 9
0	DIGIT 0, 11	0	INPUT 0
TV Portal			
MENU	MENU	MENU	MENU/MODE

Anhang

Button	TV	DVD	AUDIO
▶	TEXT EXPAND	PLAY	PLAY
II	TEXT HOLD	PAUSE	PAUSE
■	PIP INPUT	STOP	STOP
●	PIP MOVE	RECORD, OPEN CLOSE	RECORD
◀◀	PIP OFF	REWIND, SEARCH REVERSE; SCAN	DVD SEARCH REW, CD SEARCH REW, REW
▶▶	PIP	FAST FORWARD, SEARCH FORWARD; SCAN	FAST FORWARD, DVD SEARCH REW, CD SEARCH REW, REW
⏮	TEXT MIX	SKIP -, TRACK -, CHAPTER -	DVD SKIP -, CD SKIP -, SKIP -
⏭	TEXT OFF, TV	SKIP, TRACK +, CHAPTER +	DVD SKIP+, CD SKIP +, SKIP +
RED	RED	RED	RED
GREEN	GREEN	GREEN	GREEN
YELLOW	YELLOW	YELLOW	YELLOW
BLUE	BLUE	PROGRAMME	BLUE
MEDIA			
GUIDE	GUIDE	GUIDE	DSP MODE
OK	OK	OK	OK
UP	UP	UP	UP
LEFT	LEFT	LEFT	LEFT
RIGHT	RIGHT	RIGHT	RIGHT
DOWN	DOWN	DOWN	DOWN
EXIT	EXIT	EXIT, RETERN	EXIT
BACK	LAST, RECALL; PP; LAST CHANNEL	CLEAR	REPEAT
VOL+	VOL+	VOL+	VOL+
VOL-	VOL-	VOL-	VOL-
ⓘ	INFO, OSD; DISPLAY	INFO, OSD; DISPLAY	INFO
LIST		LIST	
P+	P+	P+	P+
P-	P-	P-	P-
TEXT	TEXT	PVR MENU	
🔊?		AUDIO, LANGUAGE	SURROUND
SUB	SUBTITLE, LANGUAGE; CC	SUBTITLE	

Anhang

Button	TV	DVD	AUDIO
TV/RADIO	TV/DTV ATV/DTV; D/A; DTV/TV; DTV; DIGITIAL	HDD, DVD/HDD	BAND
OPT+			RANDOM
	TEXT SUBPAGE TEXT TIME		RANDOM
	TEXT INDEX	TITLE	
	TEXT POSITION TEXT CANCEL; TEXT UPDATE	SLOW; STEP	
SOURCE	SOURCE, AV, 55INPUT; TV/AV	SOURCE, TV/DVD, TV/DISK	SOURCE, FUNCTION
SLEEP	SLEEP	SLEEP	SLEEP
V-FORMAT	TEXT SIZE; TEXT EXPAND; FTB		
WIDE	WIDE, FORMAT, 16:9, ASPECT; ZOOM	ZOOM	

2. TV Code List

Brand	Code
A.R. Systems	102, 006, 080, 066
Accent	006
Acer	261, 278, 305
Acoustic Solutions	210, 312, 324, 370, 386, 428, 477
Acura	002
ADL	224
Admiral	043, 014, 015, 023
Advent	192, 342
Adyson	034, 035
AEG	211, 256, 327, 489
Agashi	043, 034, 035
AGB	094
Agef	014
Aiko	006, 061, 043, 074, 002, 004, 011, 028, 034, 035, 065
Aim	006, 171
Airis	316, 413, 473
Aiwa	139, 141, 445
Akai	102, 006, 098, 144, 145, 111, 061, 043, 074, 148, 232, 280, 128, 122, 461, 109, 462, 489, 094, 084, 083, 065, 035, 034, 033, 028, 023, 011, 004, 002, 154, 321
Akiba	006, 036, 080, 045
Akito	006, 044
Akura	006, 144, 134, 204, 043, 036, 002, 026, 045, 071, 298, 327, 376, 451
Alaron	034
Alba	006, 144, 134, 204, 087, 064, 036, 005, 108, 473, 455, 447, 388, 099, 084, 077, 072, 065, 059, 034, 023, 002
AlfaView	220
All-Tel	190, 238
Allorgan	032, 035
Allstar	006
Amitech	131, 241
Amoi	315
Amplivision	064, 035, 049

Anhang

Amstrad	006, 204, 043, 036, 074, 002, 023, 026, 062, 065, 071, 094, 128, 410, 436, 451
Anam	006, 002
Anam National	006, 129
Andersson	210, 211
Anglo	043, 002
Anitech	006, 043, 002, 045
Ansonic	006, 134, 064, 002, 017, 023, 042, 048 , 066, 070, 285
AOC	120, 266, 335
Apollo	083
Apro	420
Arc En Ciel	020
Arcam	034, 035
Ardem	006, 144
Arena	006
Aristona	102, 006
ART	204
Arthur Martin	023
ASA	010, 014, 017, 018, 055
Asberg	006
Asora	002
Asuka	043, 036, 034, 035, 045
Atec	340, 387
Atlantic	006, 032, 034, 042, 049
Atori	002
Auchan	023
Audiosonic	006, 144, 086, 145, 043, 064, 036, 002, 020, 035, 066, 190, 250, 405, 473
Audioton	086, 043, 064, 035
Audiovox	079
Aumark	009
Autovox	014, 032, 035, 056, 097
AVC	472
Avious	352
Awa	111, 005, 019, 002, 003, 035, 079, 271
Axxent	002
Baier	192

Baird	011, 012, 020, 033, 035, 054, 218
Bang & Olufsen	014
Barco	023
Basic Line	102, 006, 134, 204, 036, 080, 002, 023, 035, 045, 053, 066, 211
Bastide	035
Bauer	171, 344
Baur	006, 030, 061, 028, 056, 093, 096, 097, 101
Bazin	035
Beaumark	027
Beko	006, 144, 086, 145, 111, 064, 072, 172, 361, 405
Belson	138, 201, 215
Belstar	204
BenQ	223, 328, 329
Bensten	258, 436, 437
Beon	006, 072
Berthen	134
Best	064
Bestar	006, 064, 066
Bestar-Daewoo	066
Binatone	035
Black Diamond	444, 204, 211
Blackway	036, 045
Blaupunkt	030, 005, 080, 025, 028, 096, 101
Blue Media	340, 387
Blue Sky	102, 006, 144, 134, 204, 145, 087, 036, 080, 091, 119, 045, 215, 229, 254, 265, 310, 361, 380, 445
Blue Star	045
BlueH	391
Boca	361
Boman	256
Boots	002, 035, 044
Bork	265
Bosch	049
BPL	006, 033, 045, 202
Brandt	120, 144, 103, 020, 046, 052
Brimax	380
Brinkmann	006, 134, 086, 072, 095

Anhang

Brionvega	006, 014, 062
Britannia	034, 035
Brother	043
Bruns	014
BSR	023
BTC	036
Bush	102, 006, 144, 134, 204, 138, 087, 061, 043, 036, 005, 108, 376, 373, 370, 361, 355, 352, 327, 388, 430, 431, 432, 440, 448, 451, 473, 476, 477, 478, 002, 033, 035, 044, 045, 056, 059, 065, 066, 095, 133, 164, 210, 213, 229, 232, 250
Canton	036
Capsonic	043
Carad	134, 204, 113
Carena	006, 080
Carrefour	006, 005, 010
Carver	025
Cascade	006, 002
Casio	006
Cat	373, 504
Cathay	006, 386
CCE	006
cello	397, 410, 418, 419, 420
Centrum	204
Centurion	006
Century	014
CGE	064, 023, 072
Changhong	180
Chimei	475, 415
Cimline	036, 002
Cineral	079
Cinex	128, 213, 327
Citizen	009
City	002
Clarivox	006, 010, 072
Classic	091
Clatronic	006, 144, 043, 064, 036, 002, 035, 049, 065, 256
Clayton	204
CMS	034
CMS Hightec	035
Concorde	002
Condor	006, 043, 064, 002, 034, 045, 049, 070, 072
Conia	179, 201, 298, 376
Conrac	172
Contec	006, 005, 002, 034
Continental Edison	087, 020, 046
Cosmel	006, 002
Crosley	014, 023
Crown	006, 144, 134, 204, 086, 145, 087, 111, 143, 064, 361, 135, 072, 071, 053, 033, 002
Crown Mustang	135
CS Electronics	036, 034
CTX	395
Curtis Mathes	009, 015, 021, 024, 079
Cybertron	036
Cytronix	246
D-Vision	102, 006, 451
Daewoo	102, 006, 124, 444, 036, 441, 406, 341, 338, 271, 249, 195, 192, 190, 164, 133, 119, 091, 079, 066, 035, 034, 002
Dainichi	036, 034
Daitsu	237
Dansai	006, 005, 002, 004, 033, 034, 035
Dansette	071
Dantax	144, 204, 086, 145, 064, 361, 445, 450
Datsura	033
Dawa	006
Daytek	221, 269, 271
Dayton	002, 221, 269
Daytron	006, 002, 066
De Graaf	098, 007, 023, 033
DEC	258
Decca	006, 011, 035, 044, 094, 118
Dell	235, 278
Denko	043
Denon	021

Anhang

Denver	006, 108, 214, 256, 352, 410, 453, 473, 489
Desmet	006, 002, 014, 049
DGM	436
Diamant	006
Diamond	181
DiBoss	293
Digatron	006
Digihome	210, 370
Digiline	006, 134, 018
Digimate	198
Digital Device	340
Digitek	310, 380
Digitrex	478
Digix Media	195
Dixi	006, 002, 014, 035
DL	199, 258
DMTech	260, 438, 449, 454, 456
Domeos	134
Dream Vision	379
DTS	002
Dual	006, 204, 208, 035, 042, 054, 056, 095, 097, 164, 210, 219, 237, 468
Dual Tec	035
Dumont	010, 011, 014, 017, 035
Durabrand	285, 361, 453
Dux	006
Dynatech	035
Dynatron	006
e-motion	380
E:max	256, 316
Easy Living	230, 326, 402
Ecco	162
ECE	006
Edison-Minerva	087
Eiki	150
Elba-Sharp	094
Elbe	102, 006, 113, 036, 028, 035, 042, 048, 062, 070, 075, 094, 099, 121
Elcit	014, 023, 094
Elekta	043, 045
Element	376
Elfunk	204, 222
ELG	006
Elin	006, 098, 061, 002, 017, 056
Elite	006, 036, 049
Elta	043, 002
Emerson	006, 144, 134, 444, 086, 061, 064, 010, 014, 027, 045, 049, 065, 119
Emperor	045
Envision	266
Epson	243, 184, 186
Erae	267
Erres	006
ESC	006, 035
Etron	002, 023
Eurofeel	043, 035
Euroman	006, 043, 064, 034, 035
Europa	006
Europhon	006, 035, 094
Evesham	230, 340, 370, 382, 387
Evesham Technology	387
Evolution	395
Excors	467
Expert	023, 032, 042
Exquisit	006
FairTec	268
Fenner	002, 066
Ferguson	006, 120, 098, 103, 030, 204, 012, 020, 029, 046, 052, 054, 077, 292, 447, 476
Fidelity	006, 061, 043, 023, 026, 029, 034, 065, 071, 093, 097
Filsai	035
Finlandia	098, 061, 011, 023, 033, 055
Finlux	102, 006, 144, 145, 333, 327, 172, 122, 118, 094, 089, 084, 083, 070, 055, 035, 023, 018, 017, 014, 011, 010
Firstline	102, 006, 144, 134, 204, 061, 341, 267, 265, 250, 215, 172, 119, 097, 070, 066, 056, 050, 035, 034, 033, 011, 002

Anhang

Fisher	061, 064, 005, 008, 011, 014, 017, 033, 035, 056, 097
Flint	006, 113, 043, 036, 080, 011
Force	210
Forgestone	029
Formenti	006, 014, 023, 034, 049
Formenti-Phoenix	034, 049
Fortress	014, 015
Fraba	006, 064
Friac	006, 113, 064, 002, 091
Frontech	043, 002, 023, 035
Fujimaro	190
Fujitsu	002, 011, 032, 035, 042, 137, 173, 187
Fujitsu General	002, 032, 035, 137
Fujitsu Siemens	172, 211, 230, 246, 268, 369
Funai	144, 134, 043, 275, 336, 369, 407
Galaxi	006
Galaxis	006, 064
Gateway	394
GBC	036, 002, 023, 066
GE	015, 027, 045, 052, 079, 150, 442
GEC	006, 061, 011, 023, 035, 056, 094
Geloso	002, 023, 066
General	020, 046, 082
General Technic	002
Genexxa	006, 036, 002, 023, 071
Gericom	172, 190, 195, 220, 224, 246, 340, 388
Go Video	009
Gold	397, 413, 484, 485
Goldfunk	134
GoldHand	034
GoldStar	006, 144, 145, 111, 061, 001, 007, 020, 023, 027, 034, 035, 047, 067
Gooding	087
Goodmans	102, 006, 120, 144, 103, 134, 124, 444, 204, 087, 043, 036, 005, 478, 211, 232, 477, 250, 476, 271, 445, 355, 370, 373, 440, 376, 382, 383, 386, 002, 004, 011, 035, 047, 052, 054, 065, 066, 084, 091, 094, 119, 121, 133, 172, 195, 210
Gorenje	064
GPM	036
Gradiente	006, 025, 207
Graetz	144, 087, 061, 023, 053, 065, 211
Gran Prix	128
Granada	006, 098, 103, 005, 019, 038, 011, 023, 033, 035, 053, 054, 060, 081, 083, 094, 008
Grandin	102, 006, 144, 134, 204, 145, 113, 036, 080, 272, 270, 269, 246, 220, 215, 195, 190, 119, 066, 049, 045, 023, 002
Gronic	035
Grundig	102, 006, 030, 087, 142, 005, 108, 498, 476, 448, 447, 445, 430, 405, 370, 271, 267, 250, 225, 135, 121, 010, 101, 096, 028, 077
Grunkel	211
H & B	172, 456
Haier	138, 344, 392, 339
Halifax	043, 034, 035
Hallmark	027
Hampton	034, 035
Hanimex	036, 443
Hanns.G	402
Hannspree	262, 263, 264, 342, 401, 402, 463
Hanseatic	102, 006, 120, 144, 124, 061, 064, 172, 133, 097, 095, 091, 067, 056, 049, 048, 045, 035, 014, 002
Hantarex	006, 002, 094, 190, 260, 289
Hantor	006
Harsper	190
Harwa	162, 218, 238
Harwood	006, 087, 002, 071
Hauppauge	006
Havermy	015
HCM	006, 043, 036, 002, 035, 045, 071, 072
Hema	002, 035
Hemmermann	056, 097
Hifivox	020
Higashi	034
Highline	006, 043

Anhang

Hikona	036, 452
Hinari	006, 043, 036, 005, 002, 033, 059, 077, 443
Hisawa	144, 113, 036, 080, 045
Hisense	102, 092, 165, 254, 265, 366, 491
Hit	014
Hitachi	006, 098, 124, 204, 208, 005, 019, 037, 146, 152, 153, 163, 169, 193, 197, 007, 206, 210, 217, 227, 295, 296, 330, 377, 399, 424, 483, 020, 021, 023, 027, 035, 054, 056, 060, 076, 081, 083, 084, 085, 089, 091, 094, 018, 106, 107, 011
Hitachi Fujian	019
Hitsu	113, 036, 080, 002
HMV	014
Hoeher	144, 190, 211, 327
Home Electronics	111
Hornyphon	006
Hoshai	036, 080, 045
Huanyu	034, 066
Hugoson	198, 224
Humax	505, 299, 506, 507, 245, 319, 322, 411, 433, 479
HYD	271
Hygashi	034, 035
Hyper	002, 034, 035
Hypersonic	061
Hypson	102, 006, 144, 134, 204, 086, 145, 043, 080, 035, 045, 118
Hyundai	164, 190, 192, 241, 244, 271, 291, 317, 338, 340, 341, 439
Iberia	006
ICE	006, 043, 036, 034, 035, 065
ICeS	036, 034
iDEAL	327
Igo	226
IISonic	271, 308, 342
Iiyama	193, 198, 224
Imperial	006, 064, 056, 072, 121, 487
Indiana	006
InFocus	212, 220, 283
Ingelen	144, 113, 087, 023

Ingersol	002
Inno Hit	036, 002, 011, 035, 045, 047, 094, 211
Innovation	095
Innowert	190, 246
Interbuy	006, 043, 002
Interfunk	006, 061, 014, 020, 023, 056, 093
Internal	102, 444, 119
Intervision	006, 086, 087, 043, 036, 080, 002, 035, 045, 067, 095
Irradio	006, 036, 002, 047, 065, 147
Isukai	006, 036, 080, 045
ITC	035, 049
ITS	006, 043, 036, 034, 045, 065
ITT	098, 113, 061, 023, 029, 033, 053 055, 056, 083, 084, 097
ITT Nokia	098, 113, 111, 061, 023, 033, 053 055, 056, 083, 084
ITV	006, 043, 066
JDV	451
Jean	005, 307, 308
JEC	004
JMB	102, 124, 077, 091
JNC	378
Jocel	143
Jouge	284
Jubilee	102
JVC	111, 036, 005, 129, 130, 015, 029 065, 072, 137, 149, 207, 264, 362 408, 496
Kaisui	006, 036, 080, 002, 034, 035, 045
Kamp	034
Kapsch	061, 017, 023, 032, 042
Karcher	144, 113, 111, 043, 064, 045, 164, 327, 451
Kathrein	102, 195
Kawa	065
Kawasho	034
KB Aristocrat	023
Kendo	006, 204, 113, 064, 062, 067, 070, 095, 099, 128, 210, 285, 333
Kennedy	023, 032, 075

Anhang

Kennex	204
Keymat	258, 300, 398, 436, 437
Kingsley	034
Kioto	142
Kiss	170
Kiton	006, 134
Kneissel	102, 006, 113, 064, 042, 048, 062 066, 070, 075, 091
Kobra	290
Kolster	006, 036, 056
Konig	006, 016
Konka	006, 144, 036, 065, 072, 126, 158, 201
Kontakt	087
Korpel	006
Korting	064, 014, 049
Kosmos	006
Kotron	071, 440
Koyoda	002
Kreisen	192, 293
KTV	035
Kuba	056
Kyoshu	071, 072
Kyoto	023, 034, 035
L&S Electronic	144, 172, 190
LaSAT	086
Lava	293
Lavis	204
Leader	002
Lecson	006
Lemair	070
Lenco	006, 108, 017, 066, 352, 452
Lenoir	002, 214
Lentec	316
Lexsor	218, 303
Leyco	006, 043, 011
LG	102, 006, 144, 145, 138, 061, 064, 248, 281, 354, 367, 368, 384, 396, 416, 417, 425, 426, 215, 209, 067, 047, 035, 034, 027, 023, 002, 001, 236, 257

Liesenk & Tter	006
Liesenkotter	006
Lifetec	006, 144, 134, 204, 208, 036, 002 066, 095, 137
Lloyd's	002
Local India TV	002, 033, 109, 280
Lodos	204, 210
Loewe	006, 064, 014, 048, 093, 094, 123 131, 167, 414, 434
Logic	494
Logik	204, 001, 003, 029, 162, 195, 224, 292, 376, 464, 465, 466
Logix	134, 095
Luker	451
Luma	204, 002, 023, 032, 042, 062, 066, 070
Lumatron	006, 043, 012, 023, 032, 035, 042
Lux May	006, 002
Luxor	098, 204, 061, 023, 033, 035, 047, 055, 056, 060, 083, 084, 122, 211
LXI	022
M Electronic	006, 144, 124, 030, 061, 361, 133, 093, 089, 084, 070, 066, 056, 055, 054, 046, 035, 034, 023, 020, 018, 017, 002
Madison	006
MAG	298, 376
Magnadyne	014, 023, 094, 097
Magnafon	012, 034, 094
Magnavox	005, 003
Magnin	442
Magnum	006, 144, 145, 128, 242
Mandor	043
Manesth	006, 043, 004, 035, 049
Manhattan	006, 134, 204, 164, 192, 237, 293
Maqma	290, 340, 378, 404
Marantz	102, 006, 071, 140, 277, 317
Marelli	014
Mark	006, 144, 145, 002, 034, 035, 066
Marks and Spencer	420
Marquant	478
Mascom	327, 432

Anhang

Master's	091
Masuda	036
Matsui	102, 006, 144, 030, 204, 087, 005, 080, 074, 153, 195, 097, 094, 369, 445, 077, 447, 065, 059, 056, 052, 044, 035, 033, 028, 011, 008, 004, 003, 002
Matsushita	129
Maxent	394, 160
Maxim	213, 327, 451
Medialine	220, 449
Mediator	102, 006
Medion	102, 006, 144, 134, 204, 138, 208, 172, 195, 093, 040, 210, 213, 219, 230, 285, 327, 370, 440, 456
Megas	113
Megatron	021, 027
MEI	204
Memorex	204, 002, 009, 027
Memphis	002, 011
Mercury	006, 002
Metronic	120
Metz	006, 134, 030, 108, 014 ,028, 063 096, 101, 211, 318
MGA	027, 442
Micromaxx	006, 134, 204, 121, 172, 256, 456
Microspot	343
Microstar	172
Mikomi	204, 153, 210
Minato	006
Minerva	030, 087, 019, 010, 028, 094, 096, 101
Minoka	006, 071
Mirai	369, 423, 482
Mirror	440
Mistral Electronics	029
Mitsai	327
Mitsubishi	102, 006, 204, 005, 019, 014, 015, 027, 093, 096, 191, 311
Mivar	034, 035, 047, 048, 094, 112
Mogen	374, 410
Monaco	002

Morgan's	006
Motorola	015
MTC	064, 009, 034, 056, 093
MTEC	044
MTlogic	144, 473
Multibroadcast	029
Multitec	006, 134, 204, 086, 327
Multitech	006, 086, 043, 064, 002, 034, 035
Murphy	017, 023, 034
Musikland	036
Mx Onda	298, 376
MyCom	271
Myrica	369
Myryad	102
NAD	006, 061, 190
Naiko	006, 111, 157, 451
Nakimura	006, 066
Narita	451
NAT	038
National	038
NEC	005, 002, 003, 025, 035, 040, 049, 066, 140, 239, 379
Neckermann	102, 006, 064, 014, 028, 049, 056, 070, 072, 101
NEI	006, 204, 065
Neon	237, 389
Neovia	190, 192, 220, 260, 267, 268, 271, 273, 449, 454
Nesx	389
Netsat	006
NetTV	160
Neufunk	102, 006, 144, 113, 036, 002
New Tech	102, 006, 002, 035, 054
New World	036
Nextier	338
NFREN	170
Nicam	097
Nicamagic	034
Nikkai	006, 043, 036, 005, 002, 004, 011, 034, 035
Nikkei	144

Anhang

Nikko	027
Nobliko	010, 034
Nogamatic	020
Nokia	098, 113, 111, 061, 023, 033, 049, 053, 055, 056, 066, 083, 084, 089, 122
Norcent	266, 335
Nordic	035
Nordmende	006, 144, 103, 030, 020, 046, 054, 242, 280, 499
Normerel	006
Northern Star	220
Novatronic	006, 018, 066
Novita	273
Oceanic	098, 061, 023, 033, 083
Odeon	043
Okano	006, 043, 064, 002, 011
Olidata	271
Omega	043
Onida	207, 226
Onimax	144
Onn	380, 465, 477, 495, 497, 500, 501
Onwa	036, 074, 065, 109
Onyx	380, 397
Opera	006
Optimus	129, 024
Optoma	234, 346, 371
Orbit	006
Orcom	300
Orion	102, 006, 144, 204, 467, 458, 457, 456, 448, 445, 443, 385, 218, 195, 131, 097, 094, 077, 071, 059, 050, 049, 003
Orline	006, 036
Ormond	134, 204
Orsowe	094
Osaki	102, 006, 043, 036, 011, 035, 044, 059, 066, 071
Osio	006, 047
Oso	036
Osume	006, 036, 005, 011
Otic	298, 376
Otto Versand	102, 006, 030, 061, 005, 038, 028, 020, 035, 049, 054, 056, 015, 093, 096, 097, 101
Pacific	102, 144, 204, 208, 077, 256
Packard Bell	254, 293
Pael	034
Palladium	102, 006, 144, 064, 208, 035, 056, 028, 070, 072, 095, 101, 023, 121, 131 ,014
Palsonic	006, 138, 043, 001, 035, 072, 218, 238, 303
Panama	006, 043, 002, 034, 035
Panasonic	006, 098, 061, 129, 038, 023, 063, 094, 187, 251, 294, 353, 359, 279, 306
Panavision	006, 070
Pathe Cinema	023, 034, 048, 049
Pathe Marconi	020
Pausa	002
Penney	009, 022, 027, 442
Perdio	006, 011, 023, 034, 045, 049
Perfekt	006
Petters	006
Philco	006, 064, 014, 021, 072
Philex	029
Philharmonic	035
Philips	102, 006, 061, 459, 435, 429, 395, 310, 302, 297, 247, 125, 110, 101, 073, 066, 054, 029, 014, 002
Phocus	144, 242, 250, 361, 405
Phoenix	006, 086, 064, 011, 014, 023, 034, 049
Phonola	102, 006, 014, 029, 034
Pilot	142
Pioneer	006, 086, 061, 064, 020, 023, 024, 046, 073, 093, 136, 159, 233, 277, 286, 381
Pionier	086, 064, 327
Plantron	006, 043, 002
Playsonic	006, 144, 145, 035, 053, 361, 405
Polaroid	298, 312, 355, 376, 383, 390, 240
Poppy	002
Portland	066, 119

Anhang

Powerpoint	006, 138, 087, 201
Prandoni-Prince	061, 094
Precision	035
Premier	199
Prima	043, 002, 071, 218, 238, 303
PrimeView	340
Prinston	204, 145
Prinz	061, 011, 056, 097
Profex	061, 002, 023
Profi	002
Profilo	327
Profitronic	006
Proline	006, 120, 124, 204, 011, 050, 070, 118, 121, 271, 324, 386, 450
Prosco	002
Prosonic	006, 144, 134, 064, 034, 035, 065, 066, 389, 403, 428, 437, 467, 486
Protech	006, 134, 204, 086, 043, 002, 035, 045, 056, 072
Proton	027
ProVision	102, 006, 144, 256
Proxima	150, 152
Pvision	192, 310, 456
Pye	102, 006, 014, 056, 066, 101
Pymi	002
QONIX	352
Quadral	036
Quasar	002, 190
Quelle	006, 134, 030, 204, 061, 101, 097, 096, 093, 056, 028, 020, 017, 010, 003
Questa	005
R-Line	006
Radialva	036, 023
Radiola	102, 006, 035
Radiomarelli	006, 014, 094
RadioShack	006, 027
Radiotone	006, 134, 204, 043, 064, 002, 071, 072, 128
Rank	010
Rank Arena	005

RBM	010
RCA	120, 015, 442
RealiTV	237
Reality	237
Recor	006
Rectiligne	006
Rediffusion	098, 061, 005, 055
Redstar	006
Reflex	006, 134, 204
Relisys	190, 192, 193, 194, 220, 221, 271, 310, 333, 338, 341, 355, 390
Remotec	006, 015, 021, 026
Reoc	144
Revox	006
Rex	043, 023, 032, 042, 070, 099
RFT	006, 043, 011, 014
Roadstar	006, 144, 134, 204, 145, 043, 036, 002, 045, 072, 214, 440
Robotron	014
Rolson	178, 267
Rover	193
Royal Lux	064, 052, 071
Saba	120, 098, 144, 103, 061, 014, 020, 023, 046, 052, 054, 090, 094, 335
Sagem	113, 080, 182, 253, 337
Saisho	043, 002, 003, 023, 035, 094, 097
Saivod	006, 134, 204, 143, 211, 327, 451
Sakai	023
Salora	098, 061, 023, 033, 047, 056, 060, 084, 094, 118, 122, 213, 219, 327
Salsa	052
Sambers	094
Sampo	394, 160
Samsung	102, 006, 043, 064, 108, 115, 231, 252, 276, 287, 332, 345, 350, 351, 372, 442, 474, 488, 490, 492, 228, 176, 175, 127, 095,047, 035, 034, 033, 027, 023, 011, 009, 002
Sandra	034, 035
Sansui	006, 142, 131, 148, 189, 267, 326
Santon	002

Anhang

Sanyo	204, 064, 005, 019, 442, 370, 363, 358, 357, 356, 222, 200, 150, 140, 097, 053, 048, 035, 034, 033, 025, 023, 017, 011, 008, 003, 002, 240
SBR	102, 006, 029
Schaub Lorenz	098, 144, 086, 111, 061, 056, 066, 215, 256, 267
Schneider	102, 006, 144, 134, 204, 061, 208, 036, 451, 450, 293, 128, 097, 095, 065, 056, 054, 042, 035, 023, 010
Scotch	027
Scotland	023
Scott	214
Sears	022, 026, 027
Seaway	124
Seelver	204
SEG	006, 134, 204, 087, 043, 036, 005, 285, 211, 210, 119, 062, 056, 035, 034, 002
SEI	006, 014, 023, 032, 056, 094, 097
Sei-Sinudyne	006, 014, 032, 094, 097
Seleco	023, 032, 042, 055, 062, 065, 070, 075, 099
Semp	022
Sencora	002
Sentra	004
Serino	113, 080, 015, 034
Sharp	005, 130, 216, 015, 029, 088, 094, 177, 274, 334, 365, 409, 166, 288
Shintoshi	006
Shivaki	006, 077
Siarem	014, 023, 094
Siemens	006, 030, 028, 096, 101
Siera	102, 006
Siesta	064
Silva	006, 061, 034, 128
Silva Schneider	006, 213, 327, 451
Silvano	108
Silver	145, 061, 005
SilverCrest	204
Singer	006, 074, 002, 014, 052, 075
Sinotec	162
Sinudyne	006, 061, 014, 023, 032, 056, 094, 097
Skantic	060
SKY	006, 195, 271, 300, 307, 308, 340, 341, 342, 343, 344, 391, 400, 421
SKY Brazil	195
Sliding	170, 190, 195, 256, 269, 270, 272
SLX	134
Smaragd	087
Soemtron	190, 246
Sogera	049
Sogo	271, 473
Solavox	006, 098, 061, 011, 023
Sonawa	036
Soniko	006
Sonitron	064, 033, 035, 053
Sonix	271, 389
Sonneclair	006
Sonoko	006, 043, 002, 035, 045
Sonolor	098, 061, 023, 033, 045
Sontec	006, 064, 002
Sony	006, 301, 005, 446, 412, 393, 375, 360, 325, 255, 203, 185, 174, 058, 003
Sound & Vision	036, 066
Soundesign	027
Soundwave	006, 204, 145, 049, 072, 420
Spectra	002
Squareview	026
Ssangyong	002
Standard	006, 204, 036, 002, 035, 049, 066, 380
Starlite	006, 043, 002, 023
Stenway	036, 045
Stern	043, 023, 032, 042, 070, 099
Strato	006, 043, 002, 403
Strong	210, 211
Stylandia	035
SunBrite	284
Sungoo	470
Sunkai	113, 087, 036, 080, 050, 059, 190

Anhang

Sunstar	006, 043, 002, 065
Sunstech	456
Sunwood	006
Superla	034, 035, 094
SuperTech	102, 006, 036, 002, 034
Supra	002, 066
Susumu	036, 046, 052
Sutron	002
SVA	108, 190
Swedx	340
Swissflex	481
Swisstec	481, 480, 422, 421, 401, 400, 391, 344, 343, 342, 341, 340, 308, 307, 300, 271, 195, 190
Sydney	034, 035
Sylvania	026, 275, 427
Sysline	006
Sytong	034
Tactus	044
Tandberg	061, 020, 063
Tandy	036, 011, 015, 023, 035
Targa	237, 267
Tashiko	005, 023, 025, 034, 035
Tatung	006, 003, 011, 035, 044, 094, 118, 215, 230, 256, 267, 326, 327, 382, 383, 395
TCL	142, 321
TCM	144, 172, 242, 456
Teac	006, 144, 134, 138, 143, 043, 080, 002, 025, 026, 027, 056, 093
Tec	006, 002, 035, 042, 052, 082
Tech Line	006, 134, 211, 285
Tech Lux	214
Techica	036
Technema	049
Technica	118, 451
Technics	102, 129
Technika	422, 428, 465, 468, 480, 493
TechniSat	102, 131, 237
Technisson	144, 242, 361
Technosonic	102, 120, 091, 195, 256, 258, 436, 437, 451, 468
Technotrend	316, 378
Techwood	204, 211
Teckton	271
Tecnimagen	102
Teco	205
Tedelex	002, 035, 380
Teiron	002
Tek	168
Teknika	009
TELE System	192
Teleavia	046, 054
Telecor	006, 036, 023, 035, 042
Telefunken	006, 120, 144, 103, 086, 320, 202, 105, 090, 082, 055, 054, 052, 046, 020, 016, 012, 348
Telefusion	006
Telegazi	006, 043, 036, 023, 042
Telemagic	150
Telemeister	006, 049
Telesonic	006
Telestar	102, 006
Teletech	006, 134, 204, 002
Teleton	005, 032, 035, 042, 056
Televideon	023, 034, 049
Teleview	006
Tempest	002
Tennessee	006
Tensai	006, 204, 145, 036, 002, 017, 018, 035, 049, 065, 066, 067
Tenson	002, 049
Tevion	102, 006, 144, 134, 204, 208, 468, 405, 403, 376, 355, 327, 298, 246, 242, 232, 230, 172, 128
Texet	036, 002, 034, 035, 066
Texla	165
Thes	467, 469, 471
Thomson	006, 120, 103, 020, 046, 052, 054, 056, 082, 335
Thorn	006, 061, 005, 100, 096, 093, 091, 054, 052, 044, 029, 020, 017, 012, 011, 004
Thorn-Ferguson	012, 029, 052, 054, 091

Anhang

Time	378, 454, 455
Tiny	238
TMK	027
Tobishi	310
Tokai	006, 134, 204, 002, 011, 023, 035, 066
Tokaido	204
Tokyo	004, 034
Tomashi	036, 045
Topline	134, 204
Toshiba	030, 204, 005, 115, 129, 092, 447, 364, 313, 304, 242, 212, 211, 183, 100, 039, 022, 020, 010, 009, 004, 236, 257
Tosumi	451
Towada	035, 056
Toyoda	002
Trakton	043
TRANS-continents	102, 006, 134, 204, 035, 118, 190, 269, 272
Transonic	006, 108, 002
Transtec	034
Trident	035, 094
Trio	298, 376
Tristar	043, 036, 029
Triumph	102, 006, 055, 094
Tsoschi	045
TVTEXT 95	102
TWF	432
Uher	006, 086, 064, 032, 042, 049, 066, 072, 084
Ultravox	006, 014, 023 034, 066
UMC	308, 340, 343, 391, 400, 422, 480, 481, 493
Unic Line	006, 080, 083
United	006, 144, 204, 145, 108, 397, 445, 451
Universal	006
Universum	006, 134, 030, 204, 061, 043, 064, 005, 115, 070, 072, 083, 084, 089, 093, 096, 097, 101, 122, 172, 211, 285, 062, 056, 055, 047, 035, 025, 020, 018, 017, 010, 003, 002
Univox	006, 014, 023
V2max	190
V7 Videoseven	195, 224, 237, 271, 369, 394
Venturer	324, 386, 428
Vestel	006, 134, 204, 035, 211, 333, 370
Vexa	006, 002
Vibrant	044
Victor	005
Videocon	092
Videologic	036, 034
Videologique	036, 034, 035
VideoSystem	006
Videotechnic	034, 035, 049, 066
Videoton	023, 060
Vidikron	150, 277
Vidtech	027
Viewpia	192
Viewsonic	307, 308, 323, 335, 349, 391, 394, 259, 331
Visiola	034
Vision	006, 035, 049
Vistar	032
Vistron	265, 460
Vivax	250, 258
Vivid	250
Vortec	006
Voxson	006, 014, 023, 072
Waltham	006, 134, 204, 020, 035, 060, 072, 077
Wards	009, 022, 024, 027
Watson	006, 144, 134, 204, 036, 002, 023, 049, 095, 271, 285
Watt Radio	023, 034, 056, 097
Wega	006, 005, 014
Wegavox	002
Welltech	014
Weltblick	035, 049
Weltstar	204
Westinghouse	189
Wharfedale	102, 006, 095, 189, 256, 327, 370, 452, 453, 477, 502

Anhang

White Westinghouse	006, 034, 049, 119
Wilson	102
Windsor	134, 204
Windstar	045
Windy Sam	102
World-of-Vision	190, 193, 195, 198, 224, 242, 246, 340, 389
X-View	215
Xenius	124, 133
XLogic	188
Xomax	397
Xoro	218, 224, 229, 303, 404, 503
Xrypton	006
Yakumo	342
Yalos	398
Yamaha	169, 314, 330, 184
Yamishi	006, 036, 080, 035, 045
Yokan	006
Yoko	006, 043, 064, 036, 002, 034, 035, 053
Yorx	036
Ytawai	316
Zanussi	032, 035
Zenith	119, 236
Zenor	053
TV/VCR Combo	
Aiwa	445
Amstrad	026
Beko	086
Black Diamond	444
Blue Sky	119, 445
Daewoo	444, 119
Dantax	445
Emerson	444, 119
Ferguson	120, 012
Fidelity	026
Finlux	017
Firstline	119
GE	015, 442
GoldStar	006
Goodmans	444, 066, 119, 445
Grandin	119
Grundig	102, 006, 030, 101, 445
Hanimex	443
Hinari	005, 443
Internal	444, 119
Irradio	147
LG	027
Magnin	442
Matsui	445
MGA	442
Mitsubishi	102, 015
Orion	443, 445
Penney	442
Philips	102, 006
Portland	119
Radiola	102
RCA	015, 442
Saba	120
Samsung	442
Sanyo	442
Schneider	102, 006
SEG	119
Sharp	015
Siemens	006
Sony	301, 446
Teac	026
Technics	102
Thomson	120
United	445
Universum	018
White Westinghouse	119
TV/VCR/DVD Combo	
Bush	448
Ferguson	447
Grundig	448
Matsui	447
Orion	448

Anhang

3. DVD Code List

Brand	Code
3D LAB	038
4Kus	106
A-Trend	063
Acoustic Solutions	066, 062, 114, 193, 208
AEG	073, 077, 058, 075, 113, 181
AFK	105, 181
Airis	057, 081, 109, 117, 216
Aiwa	036, 115
Akai	077, 075, 093, 100, 113, 162, 212
Akira	149
Akura	093, 103, 113, 136
Alba	038, 059, 066, 057, 062, 064, 103, 140, 162, 185, 216
Alize	104
Altacom	109
Amitech	073, 013, 087
Amstrad	073, 077, 062, 104, 136
Amuseer	120
AMW	091
Ansonic	082, 071, 120, 136
Apex Digital	057, 094, 116, 134
Arena	100
Aristona	038, 052, 214
ASCOMTEC	181
Asono	109
Atacom	109
Audiola	149, 224
Audiosonic	181, 216
Audix	062
Autovox	062
Auvio	086
Axion	066
Basic Line	062, 185
Baze	093
BBK	109
Bellagio	094
Bellwood	081
Belson	136, 181
Belsonic	136
Berthen	156
Binatone	181
Biostek	148
Black Diamond	062
Blu:sens	113, 117
Blue Nova International	117
Blue Sky	059, 077, 057, 062, 086
BlueTinum	136
Boghe	094
Boman	093
Bose	189
Brainwave	073, 100
Brandt	033, 039
Broksonic	059
Bush	066, 082, 057, 062, 064, 065, 103, 120, 127, 129, 140, 162, 172, 216, 217
Cambridge Audio	070
Cat	076, 181
CCE	066
cello	164, 198, 205
Centrum	058, 062, 076, 110, 181, 185
CGV	070, 100
Chili	135, 136
Cinea	085
Cinetec	062, 091
CJ Digital	156, 204
Classic	066, 164
Clatronic	057, 058, 075, 113, 181
Clayton	062
CMX	156
Coby	066, 120
Codex	113
Commax	117, 135
Compacks	081, 211
Contel	075
Continental Edison	082, 091

Anhang

Crown	073, 062, 100
Cybercom	082
CyberHome	063
Cytron	061, 119
D-Vision	100
Daenyx	091
Daewoo	073, 018, 061, 063, 083, 091, 129, 130, 159
Dalton	097
Dansai	073, 100, 162
Dantax	038, 077, 062, 065, 122
Daytek	091
Dayton	091,106
DCE	082
Decca	073, 100
Denon	032, 049, 151
Denver	057, 075, 093, 117, 128, 136, 148, 181, 216
Denzel	055
Desay	086
Dgtec	057
Difrnce	211
Digihome	062
DigiLogic	062, 159
Digitech	172
Digitek	013
Digitrex	217
Digix Media	081
DiK	082
Dinamic	075
Disney	082
DiViDo	061
DK Digital	082, 116
Dragon	082
DreamX	104
DSE	164
Dual	066, 082, 077, 055, 062, 129, 140
Durabrand	082, 058, 062, 128, 140, 159
E:max	026, 113, 117, 156, 161
eBench	105

ECC	066
Eclipse	065, 070
Elfunk	062, 087
Elin	073
Ellion	013, 087
Elta	073, 057, 075, 087, 100, 104, 113, 161, 204
Eltax	113, 117, 149
Emerson	043, 061
Enterprise	043
EuroLine	058, 075, 100, 113, 120, 131, 156
F&U	203
Ferguson	059, 062, 093, 162, 164
Finlux	067, 043, 073, 057, 070
Fintec	140
Firstline	062, 086, 090, 140
Fisher	056
Funai	059, 058
Gateway	106
GE	064
Global Link	109
Global Solutions	072
Global Sphere	105
Go Video	090
Gold	198
GoldStar	067, 043
Goodmans	066, 077, 062, 065, 094, 103, 105, 116, 140, 164, 181, 217
GoWell	156
GPX	067
Graetz	055
Gran Prix	082, 093
Grandin	062, 113, 116, 204
Greenhill	064
Grundig	038, 039, 059, 077, 056, 061, 062,094, 097, 129, 156, 162, 164, 172
Grunkel	073, 082, 077, 136
GVG	073
H & B	013, 062, 085, 087, 113, 204

Anhang

Hanseatic	067, 077
Harman/Kardon	060, 111, 135
Harwa	211
HCM	075
HDT	061
HE	066, 181
Henss	062
Hikona	124
HiMAX	086
Hitachi	042, 054, 062, 185
Hiteker	057, 181
Hoeher	082 ,062, 081, 094, 109, 140
Home Electronics	073, 066
Home Tech Industries	109, 156, 181
HotMedia	105
Humax	052, 225
HYD	113
Hyundai	087
Ingelen	075
Inno Hit	062
International	159
Irradio	090, 100, 109, 113
ISP	059
it's	064
Jamo	097
Jaton	055
JDB	066
JGC	140
JMB	059
JVC	045, 038, 033, 107, 147, 176
Kansas Technologies	113, 140
Kazuki	136
Kendo	082, 057, 062
Kennex	073, 062, 093
Kenwood	032, 037
KeyPlug	156
Kiiro	073
King Vision	136, 156
Kiss	055, 085
KXD	088, 117, 135, 181
Lawson	072
Leiker	091
Lenco	073, 062, 124
Lexia	072
LG	067, 043, 077, 090, 143, 179, 186
Lifetec	082, 119
Limit	072
LiteOn	106, 126, 157, 165
LM	156
Lodos	062
Loewe	038, 067
Logic	222
Logik	062
Logix	061
Lumatron	067, 059, 061, 062, 100, 117, 172, 215
Lunatron	067
Luxman	042
Luxor	062, 064, 094, 162, 164
Magnat	181
Magnavox	038, 033, 052, 058, 062, 103
Magnex	065
Magnum	129
Majestic	149, 224
Manhattan	061, 062
Manta	136
Marantz	038
Mark	062
Marquant	073, 217
Matsui	059, 057, 062, 094, 162, 164
Maxim	062, 091, 114
MBO	066, 164
MDS	062
Mecotek	073
Mediencom	070
Medion	067, 082, 119, 157
MEI	077
Memorex	082

Anhang

Metz	041, 035, 062, 185
MiCO	065, 070, 116
Micromaxx	059, 162
Micromedia	038, 033
Micromega	038
Microsoft	163, 194
Microstar	082
Minax	062
Minoka	073, 100
Mitsubishi	062
MixSonic	101
Mizuda	073
Monyka	055
MPX	086
MTlogic	216
Mustek	066, 148, 164
Muvid	136, 156, 204
Mx Onda	070, 116
Myryad	116
Mystral	082
NAD	067
Naiko	073, 094
Neom	136, 156
Neon	013
Neufunk	055
Nevir	073, 082, 057
Nexius	077
Next Base	160
NFREN	081
Nikkai	181
Nikkei	116
Norcent	181
Nordmende	082
Nortek	204
Oasis-Media	148
Olidata	057
Onkyo	033, 046, 169
Onn	223
Onyx	198

Oopla	106
Opera	215
Optim	086
Optimus	035
Orbit	091, 156
Orion	059, 062, 113, 127, 162
Ormond	062
Pacific	082, 072, 077, 062, 071
Packard Bell	082, 117, 158
Palladium	059, 062, 179
Panasonic	032, 146, 155, 173, 178, 180
Panda	076, 135
peeKTon	093, 109
Philips	038, 033, 052, 058, 106, 118, 121, 137, 167, 170, 191, 192, 195, 196, 210, 209
Pioneer	041, 035, 016, 048, 133, 141, 145, 175, 183, 220
PJ	181
Play It	156
Plu2	087
Polaroid	134
Powerpoint	091
Prinz	082
Prism	082, 061
ProCaster	094, 200
Proline	057, 094, 122, 165, 193
Proson	062
Prosonic	130, 208
ProVision	066, 117, 136, 181
Pye	038, 052
QONIX	077
Quartek	158
Radionette	067, 090, 179
Radiotone	062
Raite	055
RCA	168
REC	032
Redstar	073, 071, 075, 093, 125, 181
Relisys	119

Anhang

Reoc	072, 092
Revoy	085
Richmond	113
Roadstar	066, 057, 062, 093, 110, 172
Ronin	091
Rotel	045
Rowa	064
Rownsonic	076
Saba	039, 204
Saivod	082, 071
Salora	067
Sampo	117
Samsung	032, 042, 017, 022, 069, 099, 152, 166, 182, 197, 199, 219, 080
Sansui	059, 013, 070
Sanyo	056, 062
Scan	061, 087
ScanMagic	066, 164
ScanSonic	162
Schaub Lorenz	073, 075, 100, 104, 156
Schneider	038, 082, 052, 077, 061, 062, 075, 090, 110, 122, 214
Schoentech	062
Scientific Labs	072
Scott	057, 097, 113, 125, 181
Seeltech	109, 156
SEG	055, 062, 091, 140, 185, 215
Shanghai	057
Sharp	058, 062, 090, 127
Sherwood	067, 064
Shinco	064
Siemssen	123
Sigmatek	109, 200
Siltex	109
Silva	075, 093
Silva Schneider	067, 082, 090, 093
SilverCrest	014, 015, 105
Sinudyne	116
Sistemas	057
Skantic	038, 062

SKY	013
Skymaster	066, 072
Skyworth	093
Sliding	100
SM Electronic	066, 072, 105
Smart	061, 062
Sogo	136, 203, 216
Sontech	131
Sony	036, 089, 096, 098, 139, 142, 150, 171, 177, 184, 188, 190, 201, 202
Sound Color	113
Soundmaster	072
Soundwave	062, 140
Standard	082, 072, 075, 093
Star Clusters	105, 110
Starmedia	109
Stein	148
Strato	105, 123
Strong	062
Sunkai	073, 087
Sunstar	001
Sunstech	082, 148, 149
Suntronic	001
Sunwood	075, 093
Supervision	072, 105
Supratech	203, 213
SVA	057
Swisstec	206, 218
Sylvania	058, 207
Symphonic	058
Synn	072
Syscom	081
Sytech	148, 200
Tamashi	125
Tandberg	062, 162, 185
Tangent	117
Targa	110, 157, 179
Tatung	073, 162
Tchibo	067

Anhang

TCM	067, 077
Teac	067, 072, 061, 064, 071, 110
Tec	093
Technica	162
Technics	032, 178
Technika	073, 082, 100, 140, 162, 206, 208, 218, 221
Technisson	100
Technosonic	100
Techwood	062, 140, 185
Telefunken	039
Teletech	072, 062
Tensai	073
Tevion	093, 097, 110, 123, 131, 164, 181, 215
Textorm	136
Theta Digital	041
Thomson	039, 116, 160, 168
Time	013
Tokai	077, 055, 075, 093, 113
Tom-Tec	076, 148
Top Suxess	109
Toshiba	033, 059, 132, 138, 153, 154, 169, 187
TRANS-continents	082, 081, 091, 113, 117
Tredex	086
Trevi	082
TSM	109
TVE	062
Umax	104
UMC	206, 218, 221
United	059, 066, 058, 062, 075, 081, 100, 105, 113, 120, 131, 156, 172, 198
Universum	067, 043, 077, 062, 090, 110, 140
Vecatech	136
Venturer	077, 169, 193, 208
Vestel	062, 140, 185
Vieta	061
Voxson	066, 082
Waitec	066, 104, 109, 113
Walkvision	064
Waltham	062, 140
Welkin	082
Wellington	062
Weltstar	062
Wharfedale	077, 062, 070, 100, 124, 172
Wilson	082, 113
Windsor	062
Windy Sam	042
Wintel	101
Woxter	104, 109
Xbox	163, 194
Xenius	077
Xomax	198
Xoro	108, 226
Yakumo	094
Yamada	091, 094, 104, 106, 126, 135, 136
Yamaha	032 ,038, 052, 079
Yamakawa	055, 091, 215
Yukai	066, 164
Zenith	033, 043
TV/DVD Combo	
Acoustic Solutions	193, 208
Airis	216
Akai	212
Alba	216
Audiosonic	216
Bush	062, 216, 217
cello	198, 205
Dantax	122
Denver	128, 216
Digitrex	217
Gold	198
Hikona	124
Logic	222
Marquant	217
MTlogic	216
Onn	223
Onyx	198

Anhang

Philips	210
Proline	193
Prosonic	208
Sliding	100
Sogo	216
Swisstec	218

Technika	208, 221
UMC	221
Venturer	193, 208
TV/VCR/DVD Combo	
Ferguson	059
Matsui	059

4. VCR Code List

Brand	Code
Accent	009
Adventura	001
Adyson	009
Aiwa	003, 028, 001, 029, 002, 068, 102
Akai	028, 029, 023, 012, 020
Akiba	009
Akura	009
Alba	010, 021, 028, 001, 009, 029, 023
Allorgan	020
Allstar	010
America Action	021
Amstrad	021, 001, 009
Anam	021, 003, 019, 020
Anam National	019
Anitech	009
Ansonic	001
Aristona	010
ASA	010, 003
Asha	020
Asuka	010, 003, 001, 009
Audiolab	010
Audiosonic	021
Audiovox	003
AVP	001, 029
Awa	003, 024, 005
Baird	021, 001, 011, 012
Basic Line	021, 009, 011
Beaumark	020
Beko	011

Bell & Howell	011
Bestar	021
Black Diamond	051
Black Panther	021
Blaupunkt	010, 019
Blue Sky	021, 003, 028, 051, 009, 029, 031, 068, 102
Bondstec	009
Brandt	024, 025
Brinkmann	028
Bush	010, 021, 028, 001, 051, 009, 029, 023, 068
Calix	003
Carena	010
Carrefour	006
Carver	010
Casio	001
Cathay	021
CCE	021, 009
Centrum	044
CGE	001
Cimline	009
Cineral	021
Citizen	021, 003
Clatronic	001, 009
Colt	009
Combitech	029
Condor	021
Craig	003, 009, 020
Crown	021, 003, 009, 031

Anhang

Cybernex	020
Cyrus	010
Daewoo	021, 050, 051, 029, 006
Dansai	021, 009
Dantax	029, 068
Daytron	021
De Graaf	010, 011, 007, 004
Decca	010, 001, 029, 008
Deitron	021
Denko	009
Denon	004
Diamant	003
Dual	010, 021, 028, 001
Dumont	010, 001, 011
Durabrand	051, 044
Elbe	021
Elcatech	009
Electrophonic	003
Elin	020
Elsay	009
Elta	021, 009
Emerex	002
Emerson	021, 050, 003, 001, 009, 006, 005
ESC	021, 020
Ferguson	021, 028, 001, 024, 025, 068
Fidelity	001, 009, 029, 030, 020
Finlandia	010, 003, 001, 011, 007, 005, 004, 012, 019
Finlux	010, 001, 011, 004
Firstline	021, 003, 028, 009, 006, 005, 004, 031, 102
Fisher	011
Flint	028
Frontech	009
Fujitsu	001
Funai	001, 044
Galaxi	001
Galaxis	021
Garrard	001
GE	007, 020

GEC	010
General Technic	028
Genexxa	011
Go Video	030, 102
GoldHand	009
GoldStar	003, 001, 031, 102
Goodmans	010, 021, 050, 003, 028, 001, 051, 009, 029, 020, 068
GPX	003
Gradiente	001
Graetz	011, 020
Granada	010, 003, 001, 011, 007, 004, 019, 020
Grandin	021, 003, 001, 009, 068
Grundig	010, 028, 009, 024, 029, 019, 068
Hanimex	029
Hanseatic	010, 003
Harley Davidson	001
Harwood	009
HCM	009
Hinari	021, 009, 029, 020
Hisawa	029
Hischito	006
Hitachi	010, 001, 004, 020, 044
Hoeher	021, 051
Hornyphon	010
Hughes Network Systems	004
Hypson	021, 003, 001, 009, 029, 031
Imperial	001
Ingersol	020
Inno Hit	009
Interbuy	003, 009
Interfunk	010, 011
Internal	021, 050
International	021, 003, 051
Intervision	021, 003, 028, 001
Irradio	010, 003, 009, 102
ITT	011, 012, 020
ITV	021, 003

Anhang

JBL	021
JMB	028, 029, 068
Joyce	001
JVC	008
Kaisui	009
Karcher	010, 021, 051
KEC	021, 003
Kendo	021, 003, 028, 051, 009, 023, 012
Kenwood	008
KLH	009
Kneissel	021, 003, 028, 029
Kodak	003
Korpel	009
Kyoto	009
Lenco	021
Leyco	009
LG	021, 003, 001, 031, 102
Lifetec	028
Lloyd's	001
Loewe	010, 144, 003
Logik	009, 012, 020
Lumatron	044, 102
Lunatron	102
Lux May	009
Luxor	009, 011, 007, 005, 023, 012
LXI	003
M Electronic	003, 001
Magnasonic	021, 044
Magnavox	010, 001
Magnin	020
Magnum	051
Manesth	010, 009, 006
Marantz	010
Mark	021, 001
Mascom	051
Mastec	051
Master's	021
Matsui	003, 028, 029, 020, 068
Mediator	010

Medion	028, 051, 029
Memorex	003, 028, 001, 011, 007, 020
Memphis	009
Metronic	010
Metz	010, 144, 003, 019, 084
MGA	005, 020
MGN Technology	020
Micormay	028
Migros	001
Minolta	004
Mitsubishi	010, 051, 008, 007, 005, 031
Motorola	007
MTC	001, 020
Multitec	003
Multitech	001, 009
Murphy	001
Myryad	010
NAD	011
Naiko	028, 051
National	019
NEC	003, 011, 008
Neckermann	010
Nesco	001, 009
Neufunk	102
Nikkai	021, 009
Nikko	003
Noblex	020
Nokia	010, 021, 011, 007, 004, 023, 012, 020
Nordmende	051, 024, 008, 025
Oceanic	010, 001, 024, 011 ,007, 012
Okano	021, 028, 009, 023
Olympus	019
Onimax	051
Optimus	007, 030, 044
Orbit	009
Orion	028, 029, 068
Orson	001
Osaki	003, 001, 009

Anhang

Osume	009
Otto Versand	010
Pace	029
Pacific	028, 001, 051, 068
Palladium	003, 028, 009
Palsonic	001, 009
Panasonic	144, 019, 084
Pathe Cinema	005
Penney	003, 004, 020
Pentax	004
Perdio	001
Philco	009
Philips	010, 044
Phoenix	021
Phonola	010
Pilot	003
Pioneer	010, 008, 004
Portland	021, 050
Prinz	001
Profitronic	010, 020
Proline	021, 001, 051, 024, 025
Prosco	021
Prosonic	021
Protech	010, 009
ProVision	021
Pye	010
Quasar	021
Quelle	010
Radialva	010, 003, 009, 007
Radiola	010
Radionette	003, 102
RadioShack	003, 001
Radix	003
Randex	003
RCA	024, 007, 004, 020
Realistic	003, 001, 011, 007
Reoc	028
RFT	009
Roadstar	010, 021, 003, 009, 020, 068

Royal	009
Saba	021, 024, 025
Saisho	028
Salora	011, 005, 012
Samsung	006, 030, 020, 068
Sanky	007
Sansei	007
Sansui	001, 009, 008, 012
Sanyo	011, 008, 007, 020
Saville	021, 029, 020
SBR	010
ScanSonic	020
Schaub Lorenz	028, 001, 011, 023, 012
Schneider	010, 021, 003, 028, 001, 051, 009, 029, 004, 020, 102
Scott	005, 044
Sears	003, 001, 011, 004
Seaway	021
SEG	010, 021, 050, 051, 009, 020, 044
SEI	010
Sei-Sinudyne	010
Seleco	003
Semp	006
Sentra	009
Setron	009
Sharp	007, 040, 102
Shintom	009, 011
Shivaki	003
Shogun	020
Siemens	010, 003, 024, 011
Siera	010
Silva	003
Silva Schneider	102
Silver	021
SilverCrest	051
Singer	009, 006
Sinudyne	010, 029
Smaragd	028
Sonneclair	009

Anhang

Sonolor	007
Sontec	021, 003
Sony	001, 002, 012, 095, 112
Soundwave	003, 028
Ssangyong	009
Standard	021
Stern	021
Sunkai	021, 028
Sunstar	011
Suntronic	011
Sunwood	009
Supra	003
Sylvania	010, 001, 005
Symphonic	001, 044
Tandberg	021
Tandy	001, 011
Tashiko	010, 003, 001, 007, 020
Tatung	010, 028, 001, 029, 007, 005
Tchibo	028
TCM	028
Teac	003, 001, 051
Tec	009
Tech Line	009
Technics	010, 019
TechniSat	028
Technosonic	029
Teknika	003, 001
Telefunken	021, 024, 025
Telerent	019
Teletech	021, 001, 009
Tenosal	009
Tensai	021, 003, 001, 009
Tevion	028, 051
Texet	021
Thomas	001
Thomson	021, 024, 008, 025
Thorn	003, 011
TMK	020
Tokai	003, 009, 011
Topline	028
Toshiba	010, 029, 006, 005, 030, 068
Totevision	003, 020
Towada	009
Tradex	010
Uher	020
Ultravox	021
Unitech	020
United	028, 068
Universum	010, 003, 028, 001, 011, 012, 020, 102
Vector	006
Victor	008
Video Concepts	006
Video Technic	001
Videomagic	003
Videosonic	020
Villain	001
Wards	010, 001, 009, 006, 007, 004, 020
Watson	010, 051, 029
Weltblick	003
Wharfedale	044
White Westinghouse	021, 009
World	028
XR-1000	001, 009
Yamishi	021, 009
Yokan	009
Yoko	003, 009, 020
Zenith	050, 001
ZX	028, 029
TV/VCR Combo	
Aiwa	001, 029, 068, 102
Alba	029
Amstrad	001
Beko	011
Bestar	021
Blue Sky	021, 029, 068
Bush	029, 068

Anhang

Citizen	021
Colt	009
Daewoo	021, 050
Dantax	029, 068
Emerson	021, 050
Ferguson	021, 001, 025, 068
Fidelity	001
Firstline	021
Funai	001
GE	007, 020
GoldStar	003, 031
Goodmans	021, 050, 029, 068
Grandin	021, 068
Grundig	010, 029, 068
Hanimex	029
Harley Davidson	001
Hinari	029
Hitachi	001
Hypson	003
Internal	021, 050
JBL	021
JMB	029
Kneissel	021, 029
LG	003, 031
Lloyd's	001
Magnasonic	021, 044
Magnavox	010, 001
Magnin	020
Matsui	029, 068
Medion	029
Memorex	003
MGA	020
Mitsubishi	010, 007
Orion	029, 068
Pace	029
Pacific	068
Penney	003, 020
Philips	010

Portland	050
Radiola	010
RCA	007, 020
Saba	024
Samsung	030, 020, 068
Sansui	001
Sanyo	020
Saville	029
Schneider	010, 001
Sears	003, 001
SEG	050
Sharp	007
Siemens	010
Sinudyne	029
Sony	001, 002, 112
Sylvania	010
Symphonic	001
Tatung	029
Teac	001
Technics	010
Technosonic	029
Telefunken	021
Thomas	001
Thomson	021, 025
Toshiba	029, 030, 068
United	068
White Westinghouse	021
Zenith	011

Anhang

5. Audio & AUX Code List

Brand	Code
Amplifier	
Acoustic Solutions	078, 082, 084, 094
Cambridge Audio	106
Curtis Mathes	014
Denon	012
Durabrand	089, 090
Goodmans	093
Hitachi	089
JBL	042
Logitech	074
Magnat	042
Magnum	094
Mustek	093
Optimus	014, 029
Pacific	094
Pioneer	014, 029
RCA	014
Sven	090
Tevion	094
Trice	090
upXus	078
Vieta	042
Yamaha	016, 030
Accessory	
Apple	038
Sony	008
Yamaha	121, 122
Receiver	
Acoustic Solutions	087
AEG	071, 072
AFK	071
Aiwa	005, 073
Akai	004, 021, 072, 087
Alba	087, 088
All-Tel	072
Amstrad	024, 072
Anam	021

Arcam	044
ASCOMTEC	071
Audiolab	043
Audiosonic	071
Audiotronic	043
Bang & Olufsen	028
Basic Line	088
Belson	071
Binatone	071
Blue Sky	072, 087
Bose	046, 099
Bush	027
Cambridge Audio	080, 101
Cat	071
CCE	065
Centrum	045, 071
Clatronic	027, 071
Cosmotron	027
Daewoo	076
Dantax	018, 072
Denon	067, 025, 036, 075
Denver	071
DiK	027
Dual	045, 072
eBench	024, 027
Elta	024, 027, 072
EuroLine	098
Fine Arts	043
Firstline	027
Garrard	013, 018
Genexxa	010
Global Sphere	098
Goodmans	021, 024, 027, 071, 072
Grundig	043, 013, 027, 035, 087
Grunkel	024, 072
Hanseatic	072
Harman/Kardon	043, 056, 003, 011, 057, 060
Harwood	024

Anhang

HCM	072
HE	071
Hitachi	088
Hitech	024
Hiteker	071
Home Tech Industries	071
Hyundai	087
Inkel	020
Intersound	024
JBL	056, 057
JVC	001, 019, 068
Kenwood	033, 061, 091, 010
Kioto	027
Kompernass	027
KXD	071
LG	054, 086, 125
Lifetec	027
LXI	024
Magnat	071
Magnavox	043, 035
Marantz	043, 049, 031, 035, 053
Matsui	024, 027
MBO	065
Medion	027, 087
MEI	072
Metz	088
Micromega	043
Microstar	027
MTlogic	087
Musicmagic	035
Mustek	065
Mx Onda	024, 027
Myryad	043
NAD	015, 021
Nexius	072
Nikkai	071
Nikkei	024
Norcent	071
NTDE Geniesom	024

Onkyo	006, 063, 114
Optimus	032, 010, 024
Orient Power	024
Orion	018
Palladium	027, 045, 054, 072, 086
Panasonic	109, 085, 058, 059, 062, 110, 111, 113, 128
Paramount Pictures	045
PCCW	128
Philips	043, 049, 031, 035, 048, 053, 117
Phonotrend	020
Pioneer	052, 032, 010, 039, 081, 097
PJ	071
Polk Audio	053
Prima Electronic	027
Proline	027, 072
ProVision	071
QONIX	072, 087
Radionette	054, 100
Recco	027
Redstar	071
Revox	007, 010, 035
Roadstar	027
Rotel	026
Samsung	013, 055, 119, 123, 083
Sansui	021, 035, 098
Sanyo	024
Schneider	003, 024, 045, 072
Scott	071
SEG	088
Sharp	010, 022, 070, 100
Sherwood	020, 022
Siemens	021
Silva Schneider	027, 072, 086
SilverCrest	087
Sony	040, 034, 047, 103, 107, 037, 066, 077, 079, 096, 108, 116, 118, 124
Soundwave	021
Stereophonics	032
Sumida	024

Anhang

Sunfire	061
T+A	050, 105
TAG McLaren	043
Tandberg	088
Targa	054
TCM	027
Teac	018, 021
Technics	109, 085, 058, 059, 011, 110
Techwood	088
Tedelex	098
Tevion	071
Thorens	043
Thorn	024
Tokai	072
Toshiba	092

United	072, 098
Universum	013, 021, 024, 027, 045, 072, 076, 095
Venturer	027 ,072
Vestel	088
Victor	001
Waitec	065
Watson	027
Wellfund	024
Welltech	027
Wharfedale	072
Xenius	072
Yamaha	009, 002, 010, 017, 023, 041, 051, 064, 069, 112, 115, 120
Yukai	065
Zenith	024

MDB1.3

Anhang

REMARQUE SUR LES LOGICIELS OPEN SOURCE

Les produits HUMAX emploient certains logiciels de système d'exploitation open source distribués conformément à la LICENCE PUBLIQUE GENERALE GNU (GPL) version 2 et la LICENCE PUBLIQUE GENERALE LIMITEE (LGPL) version 2.1, comme défini et publié par Free Software Foundation, Inc.

Les codes source des logiciels GPL et LGPL utilisés dans ce produit peuvent être fournis. Veuillez nous contacter à l'adresse gnu@humaxdigital.com.

Logiciel GPL

linux

busybox

avinfo

e2fsprogs

Ce pack, les utilitaires de système de fichiers ext2, est disponible sous la licence publique GNU version 2, à l'exception des bibliothèques lib/ext2fs et lib/e2p, qui sont disponibles sous la licence publique générale de bibliothèque GNU version 2, de la bibliothèque lib/uuid, disponible sous la licence de type BSD, et des bibliothèques lib/et et lib/ss, qui sont disponibles sous une licence de type MIT.

Logiciel LGPL

uClibc

libexif

id3lib

Logiciel FreeType License (FTL)

freetype

Des parties de ce logiciel sont la propriété de © <2007> The FreeType Project (www.freetype.org). Tous droits réservés.